

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 février 2007

PROJET DE LOI

modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

*Documents du Sénat :***3-2009 - 2006/2007 :**

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Avis du Conseil supérieur de la Justice.
- N° 3 et 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° 6 : Texte amendé par la commission.
- N° 7 : Amendements déposés après l'approbation du rapport.
- N° 8 : Rapport complémentaire.
- N° 9 : Texte amendé par la commission.

Voir aussi :

Annales du Sénat :
15 février 2007

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 februari 2007

WETSONTWERP

tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :***3-2009 - 2006/2007 :**

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.
- Nrs. 3 en 4 : Amendementen.
- Nr. 5 : Verslag.
- Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de commissie.
- Nr. 7 : Amendementen ingediend naar de goedkeuring van het verslag.
- Nr. 8 : Aanvullend verslag.
- Nr. 9 : Tekst geamendeerd door de commissie.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :
15 februari 2007

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

CHAPITRE PREMIER

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modifications du Code judiciaire

Art. 2

L'article 90 du Code judiciaire, modifié par la loi du 22 décembre 1998, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 90. — Le président est chargé de la direction générale et de l'organisation du tribunal.

Il peut désigner un ou plusieurs vice-présidents pour l'assister.

Il répartit les affaires conformément au règlement particulier du tribunal. Lorsque les nécessités du service le justifient, il peut répartir une partie des affaires attribuées à une chambre entre les autres chambres du tribunal.»

Art. 3

L'article 109 du même Code, modifié par les lois des 19 juillet 1985 et 22 décembre 1998, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 109. — Le premier président est chargé de la direction générale et de l'organisation de la cour.

Il peut désigner un ou plusieurs présidents de chambre pour l'assister.

Il répartit les affaires conformément au règlement particulier de la cour. Lorsque les nécessités du service le justifient, il peut répartir une partie des affaires attribuées à une chambre entre les autres chambres de la cour. En cas de difficultés sur la distribution des affaires entre les chambres d'une même cour d'appel, l'article 88, § 2, est applicable.»

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek

Art. 2

Artikel 90 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, wordt vervangen als volgt:

«Art. 90. — De voorzitter is belast met de algemene leiding en de organisatie van de rechtbank.

Hij kan een of meer ondervoorzitters aanwijzen om hem bij te staan.

Hij verdeelt de zaken overeenkomstig het bijzonder reglement van de rechtbank. Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen kan hij een deel van de zaken die aan een kamer zijn toegewezen, onder de andere kamers van de rechtbank verdelen.»

Art. 3

Artikel 109 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 22 december 1998, wordt vervangen als volgt:

«Art. 109. — De eerste voorzitter is belast met de algemene leiding en de organisatie van het hof.

Hij kan een of meer kamervoorzitters aanwijzen om hem bij te staan.

Hij verdeelt de zaken overeenkomstig het bijzonder reglement van het hof. Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen kan hij een deel van de zaken die aan een kamer zijn toegewezen, onder de andere kamers van het hof verdelen. Ingeval van moeilijkheden in verband met de verdeling van de zaken onder de kamers van eenzelfde hof van beroep is artikel 88, § 2, van toepassing.»

Art. 4

À l'article 143*bis*, § 8, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997 et modifié par la loi du 21 juin 2001, les mots suivants sont supprimés: «Sous son autorité, le secrétariat est dirigé par un directeur qui participe à toutes les réunions du collège. Celui-ci transmet les ordres du jour et les rapports des réunions du collège des procureurs généraux au ministre de la Justice, aux membres du collège, aux procureurs du Roi, aux auditeurs du travail, au procureur fédéral, au conseiller général à la politique criminelle et au secrétaire général du ministère de la Justice.»

Art. 5

L'article 143*ter* du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 143*ter*. — Un service d'appui commun est créé au service du collège des procureurs généraux visé à l'article 143*bis*, du conseil des procureurs du Roi visé à l'article 150*bis* et du conseil des auditeurs du travail visé à l'article 152*bis*.

Ce service d'appui est placé sous l'autorité du procureur général qui assure la présidence du collège des procureurs généraux.

Il fournit un appui dans différents domaines parmi lesquels l'aide juridique et administrative, la gestion informatique, les bâtiments et l'équipement matériel.

Il communique l'ordre du jour et les rapports des réunions du collège et des conseils visés à l'alinéa 1^{er} au ministre de la Justice, aux membres, au procureur fédéral ainsi que l'ordre du jour et les rapports des réunions du collège des procureurs généraux au président du comité de direction du Service public fédéral Justice et au conseiller général à la politique criminelle.

Le même statut que celui des membres du personnel visés au chapitre V, titre III, livre premier, deuxième partie, s'applique aux membres du personnel du service d'appui commun.

Sur avis du procureur général qui assure la présidence du collège des procureurs généraux, le Roi fixe les modalités concernant le fonctionnement et l'organisation du service d'appui et le nombre d'emplois.»

Art. 4

In artikel 143*bis*, § 8, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997 en gewijzigd bij de wet van 21 juni 2001, vervallen de woorden «Het secretariaat wordt onder zijn gezag geleid door een directeur die deelneemt aan alle vergaderingen van het college. Deze deelt de agenda en de verslagen van de vergaderingen van het college van procureurs-generaal mee aan de minister van Justitie, aan de leden van het college, aan de procureurs des Konings, aan de arbeidsauditeurs, aan de federale procureur, aan de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid en aan de secretaris-generaal van het ministerie van Justitie.»

Art. 5

Artikel 143*ter*, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 143*ter*. — Ten behoeve van het college van procureurs-generaal bedoeld in artikel 143*bis*, de raad van procureurs des Konings, bedoeld in artikel 150*bis* en de raad van arbeidsauditeurs, bedoeld in artikel 152*bis*, wordt een gemeenschappelijke steundienst opgericht.

Deze steundienst staat onder het gezag van de procureur-generaal die het voorzitterschap bekleedt van het college van procureurs-generaal.

Hij is belast met het verlenen van ondersteuning in diverse domeinen waaronder juridische en administratieve bijstand, informaticabeheer, gebouwen en materiële uitrusting.

Hij staat in voor de mededeling van de agenda en de verslagen van de vergaderingen van het college en de raden bedoeld in het eerste lid, aan de minister van Justitie, aan de leden, aan de federale procureur en de mededeling van de agenda en de verslagen van de vergaderingen van het college van procureurs-generaal aan de voorzitter van het directiecomité van de federale overheidsdienst Justitie en aan de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid.

Op de personeelsleden van de gemeenschappelijke steundienst is hetzelfde statuut van toepassing als op de personeelsleden bedoeld in hoofdstuk V, van deel II, boek I, titel III.

De Koning bepaalt, op advies van de procureur-generaal die het voorzitterschap bekleedt van het college van procureurs-generaal, de nadere modaliteiten inzake de werking en de organisatie van de steundienst en het aantal betrekkingen.»

Art. 6

Un article 143*quater*, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code:

«Art. 143*quater*. — Le ministre de la Justice arrête les directives de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite après avoir pris l'avis du collège des procureurs généraux.

Ces directives sont contraignantes pour tous les membres du ministère public.

Les procureurs généraux près les cours d'appel veillent à l'exécution de ces directives au sein de leur ressort.»

Art. 7

Le dernier alinéa de l'article 150bis du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998, est abrogé.

Art. 8

Le dernier alinéa de l'article 152*bis* du même Code, inséré par la loi du 12 avril 2004, est abrogé.

Art. 9

Sont abrogés dans le même Code:

1° L'intitulé du titre II*ter* du livre premier, Deuxième partie, inséré par la loi du 24 mars 1999;

2° l'article 156*ter*, inséré par la loi du 24 mars 1999.

Art. 10

L'intitulé du titre III du livre premier, deuxième partie, du même Code est remplacé par l'intitulé suivant:

«TITRE III. — DU PERSONNEL JUDICIAIRE»

Art. 6

Een artikel 143*quater*, wordt in hetzelfde Wetboek ingevoegd, luidende:

«Art. 143*quater*. — De minister van Justitie legt de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast, inclusief die van het opsporings- en vervolgingsbeleid, nadat hij het advies van het college van procureurs-generaal heeft ingewonnen.

Deze richtlijnen zijn bindend voor alle leden van het openbaar ministerie.

De procureurs-generaal bij de hoven van beroep staan in voor de tenuitvoerlegging van deze richtlijnen binnen hun rechtsgebied.»

Art. 7

In artikel 150bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998, wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 8

In artikel 152*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 april 2004, wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 9

In hetzelfde Wetboek worden opgeheven:

1° Het opschrift van titel II*ter* van boek I, deel II, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1999;

2° artikel 156*ter*, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1999.

Art. 10

Het opschrift van titel III van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«TITEL III. — GERECHTSPERSONEEL».

Art. 11

Il est inséré dans le titre III du livre premier, deuxième partie, du même Code un chapitre Ier, comprenant les articles 157 à 161, rédigé comme suit:

«Chapitre Ier. — Dispositions générales».

Art. 12

L'article 157 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 3 mai 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 157. — Un greffe est attaché à chaque cour ou tribunal.

Les greffes sont ouverts aux jours et heures fixés par arrêté royal.

Un secrétariat est attaché à chaque parquet.»

Art. 13

L'article 158 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997 et 3 mai 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 158. § 1^{er}. Le Roi peut créer un service d'appui au sein d'une cour, d'un tribunal ou d'un parquet, à la demande motivée du chef de corps.

Ce service d'appui est chargé de rendre des avis et d'apporter un appui aux chefs de corps dans différents domaines, parmi lesquels l'aide juridique, la politique du personnel, les bâtiments et l'équipement matériel, la gestion administrative ainsi que la gestion informatique.

Les membres du personnel du service d'appui sont placés sous l'autorité et la surveillance du chef de corps de la cour, du tribunal ou du parquet auquel le service d'appui est attaché.

Le Roi fixe les modalités concernant le fonctionnement et l'organisation du service d'appui ainsi que le nombre d'emplois sur avis du chef de corps, selon le cas, de la cour, du tribunal ou du parquet où un service d'appui est créé.

§ 2. Lorsque aucun service d'appui n'a été créé conformément au § 1^{er}, le chef de corps peut créer, dans ces cours, tribunaux et parquets, un secrétariat de ca-

Art. 11

In deel II, boek I, titel III van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk I ingevoegd, dat de artikelen 157 tot 161 omvat, luidende:

«Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen».

Art. 12

Artikel 157 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, gewijzigd bij de wet van 3 mei 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 157. — Aan ieder hof of rechtbank is een griffie verbonden.

De griffies zijn open op de dagen en uren bij koninklijk besluit bepaald.

Aan ieder parket is een secretariaat verbonden.»

Art. 13

Artikel 158 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 3 mei 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 158. § 1. De Koning kan in een hof, een rechtbank of een parket, op een gemotiveerd verzoek van de korpschef, een steundienst oprichten.

Deze steundienst is belast met het verlenen van advies aan en ondersteuning van de korpschefs in diverse domeinen, waaronder juridische bijstand, personeelsbeleid, gebouwen en materiële uitrusting, administratief beheer, alsmede informaticabeheer.

De personeelsleden van de steundienst staan onder gezag en toezicht van de korpschef van het hof, de rechtbank of het parket waaraan de steundienst is verbonden.

De Koning bepaalt, naar gelang van het geval, op advies van de korpschef van het hof, de rechtbank of het parket waar een steundienst wordt ingericht, de nadere regels inzake de werking en de organisatie van de steundienst en het aantal betrekkingen.

§ 2. Ingeval, overeenkomstig § 1, geen steundienst is opgericht, kan de korpschef in deze hoven, rechtbanken en parketten, een kabinetssecretariaat oprichten dat

binet placé sous son autorité et sa surveillance. Il peut choisir un secrétaire de cabinet parmi le personnel judiciaire, selon le cas, des greffes ou des secrétariats de parquet.»

Art. 14

L'article 159 du même Code, abrogé par la loi du 11 juillet 1994, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 159. La structure hiérarchique du greffe, du secrétariat de parquet et, le cas échéant, du service d'appui est répartie sur quatre niveaux, à savoir le niveau A, qui est le niveau supérieur, et les niveaux B, C et D.

Le niveau est déterminé selon la qualification de la formation et des aptitudes qui doivent être attestées pour occuper un emploi.»

Art. 15

L'article 160 du même Code, modifié par les lois des 15 juillet 1970 et 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 160. § 1^{er}. Le niveau A comprend cinq classes numérotées de A1 à A5, qui est la plus élevée.

Une classe regroupe les fonctions ayant un niveau comparable de complexité, d'expertise technique et de responsabilité.

La fonction désigne l'ensemble des tâches et des responsabilités qu'un membre du personnel doit assumer.

Les fonctions-types sont les fonctions les plus représentatives de l'ensemble des fonctions présentes dans les cours et tribunaux.

Les fonctions-types sont déterminées par le Roi, selon le cas sur avis du collège des procureurs généraux ou sur avis conforme des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail.

§ 2. Le niveau A est réparti en filières de métiers fixées par le Roi, selon le cas, sur avis du collège des procureurs généraux ou sur avis conforme des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail.

onder zijn gezag en toezicht staat. Hij kan een kabinets-secretaris kiezen uit het gerechtspersoneel van, naar gelang van het geval, de griffies of de parket-secretariaten.»

Art. 14

Artikel 159 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 11 juli 1994, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 159. De hiërarchische structuur van de griffie, het parketsecretariaat en in voorkomend geval de steundienst wordt in vier niveaus ingedeeld, namelijk niveau A, dat het hoger niveau is, en de niveaus B, C en D.

Het niveau wordt bepaald volgens de kwalificatie van de opleiding en de geschiktheid waarvan blijkt moet worden gegeven om een betrekking te bekleden.»

Art. 15

Art. 160 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970 en 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 160. § 1. Niveau A bevat vijf klassen, genummerd van A1 tot A5 die de hoogste is.

Een klasse groepeerde de functies van vergelijkbare complexiteit, technische expertise en verantwoordelijkheden.

De functie wijst het geheel van taken en verantwoordelijkheden aan die een personeelslid op zich dient te nemen.

De type-functies zijn de functies die de meest representatieve zijn van het geheel van de functies voorkomend in de hoven en rechtbanken.

De type-functies worden vastgesteld door de Koning, naar gelang van het geval op advies van het college van procureurs-generaal of op eensluidend advies van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven.

§ 2. Het niveau A is onderverdeeld in vakrichtingen die worden vastgesteld door de Koning, naar gelang van het geval, op advies van het college van procureurs-generaal of op eensluidend advies van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven.

Par filière de métiers, il y a lieu d'entendre un groupe de fonctions relevant d'un domaine d'expertise similaire.

Chaque filière de métiers peut comprendre cinq classes de métiers. La première classe de métiers peut être la classe A 1 ou la classe A 2.

Par classe de métiers, il y a lieu d'entendre une classe au sein d'une filière de métiers.

§ 3. Les fonctions-types font l'objet d'une pondération, sur la base d'une matrice de pondération, réalisée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'État.

La pondération des fonctions est réalisée par un comité de pondération, créé par le ministre de la Justice et avec le concours d'un comité de pondération élargi, créé par et auprès du même ministre.

Chaque comité établit un règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du ministre de la Justice.

§ 4. Le comité de pondération est composé, en nombre égal par rôle linguistique pour les représentants visés aux points 1°, 2° et 3°:

1° du président et du vice-président de la Commission de modernisation de l'ordre judiciaire ou leur représentant;

2° de quatre représentants du personnel judiciaire de niveau A, désignés par le ministre de la Justice, dont deux sur proposition du collège des procureurs généraux et deux sur proposition conforme des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail;

3° de deux représentants de niveau A du Service public fédéral Justice, désignés par le ministre de la Justice, d'un représentant de niveau A du Service public fédéral Personnel et Organisation, désigné par le ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, et d'un représentant de niveau A du Service public fédéral Budget et Contrôle de la gestion, désigné par le ministre qui a le budget dans ses attributions;

4° d'un expert externe désigné par le ministre de la Justice.

Onder vakrichting moet worden verstaan een groep van functies die tot een gelijkaardig expertisedomein behoren.

Elke vakrichting kan vijf vakklassen bevatten. De eerste vakklasse kan klasse A1 of klasse A2 zijn.

Onder vakklasse moet worden verstaan een klasse binnen een vakrichting.

§ 3. De type-functies maken het voorwerp uit van een weging, op basis van een wegingsmatrix, uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel.

De weging van de functies wordt uitgevoerd door een wegingscomité, opgericht door de minister van Justitie en met de medewerking van een uitgebreid wegingscomité opgericht door en bij dezelfde minister.

Elk comité stelt een huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de minister van Justitie.

§ 4. Het wegingscomité is, paritair per taalrol voor de vertegenwoordigers in het 1°, 2° en 3° bedoeld, samengesteld uit:

1° de voorzitter en de ondervoorzitter van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde of hun vertegenwoordiger;

2° vier vertegenwoordigers van het gerechtspersoneel van niveau A, aangewezen door de minister van Justitie, waarvan twee op voorstel van het college van procureurs-generaal en twee op eensluidend voorstel van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven;

3° twee vertegenwoordigers van niveau A van de federale overheidsdienst Justitie, aangewezen door de minister van Justitie, een vertegenwoordiger van niveau A van de federale overheidsdienst Personeel en Organisatie, aangewezen door de minister die de ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft en een vertegenwoordiger van niveau A van de federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole, aangewezen door de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft;

4° een externe deskundige aangewezen door de minister van Justitie.

Les membres suppléants sont désignés de la même manière que les membres effectifs. Pour être désignés, les membres effectifs et suppléants doivent avoir suivi avec fruit au préalable une formation à la méthode de pondération.

Le président du comité de pondération est désigné en son sein par le ministre de la Justice.

§ 5. Le comité de pondération élargi est composé, en nombre égal par rôle linguistique pour les représentants visés aux points 1° et 2°:

1° d'un magistrat du siège, désigné sur proposition conforme des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail et d'un magistrat du parquet, désigné sur proposition du collège des procureurs généraux;

2° de représentants du personnel judiciaire de niveau A, désignés:

a) sur proposition du premier président de la Cour de cassation:

— un de la Cour de cassation;

b) sur proposition conforme des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail:

— un d'une cour d'appel;

— un d'une cour du travail;

— un d'un tribunal de première instance;

— un d'un tribunal de commerce;

— un d'un tribunal du travail;

— un d'un tribunal de police;

— un d'une justice de paix;

c) sur proposition du procureur général près la Cour de cassation:

— un du parquet près la Cour de cassation;

d) sur proposition du collège des procureurs généraux:

— un du parquet général ou du parquet fédéral;

De plaatsvervangende leden worden op dezelfde manier aangewezen als de vaste leden. Om aangewezen te worden moeten de vaste en de plaatsvervangende leden vooraf een opleiding tot de wegingsmethode met vrucht hebben gevolgd.

De voorzitter van het wegingscomité wordt onder de leden aangewezen door de minister van Justitie.

§ 5. Het uitgebreid wegingscomité is paritair per taalrol voor de vertegenwoordigers in het 1° en het 2° bedoeld, samengesteld uit:

1° een magistraat van de zetel, aangewezen op eensluidend voorstel van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven en een magistraat van het parket, aangewezen op voorstel van het college van procureurs-generaal;

2° vertegenwoordigers van het gerechtspersoneel van niveau A, aangewezen:

a) op voorstel van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie:

— één van het Hof van Cassatie;

b) op eensluidend voorstel van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en de arbeidshoven:

— één van een hof van beroep;

— één van een arbeidshof;

— één van een rechtbank van eerste aanleg;

— één van een rechtbank van koophandel;

— één van een arbeidsrechtbank;

— één van een politierechtbank;

— één van een vrederecht;

c) op voorstel van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie:

— één van het parket bij het Hof van Cassatie;

d) op voorstel van het college van procureurs-generaal:

— één van het parket-generaal of het federaal parket;

— un du parquet près le tribunal de première instance;

— un de l'auditorat du travail;

3° d'un représentant par organisation syndicale représentative au sens de l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et d'un représentant par organisation syndicale représentative au sens de l'article 10 de la loi organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des greffiers de l'ordre judiciaire, les référendaires près la Cour de cassation, les référendaires et les juristes de parquet près les cours et tribunaux.

Le comité de pondération élargi est présidé par le magistrat du siège ou, en son absence, par le magistrat du parquet visés au § 5, 1^o.

La qualité de membre du comité de pondération élargi est incompatible avec celle de membre du comité de pondération visé au § 3.

Tous les membres du comité de pondération élargi bénéficient d'une formation de manière à s'approprier la méthode de pondération.

§ 6. Le comité de pondération établit une proposition de classification des fonctions et la soumet au comité de pondération élargi qui rend son avis dans un délai de trente jours ouvrables. Passé ce délai, l'avis est réputé favorable.

Le comité de pondération reçoit l'avis du comité de pondération élargi et transmet au ministre de la Justice une proposition, adoptée à la majorité, de classification de chaque fonction.

Tout au long du processus de pondération, les organisations syndicales représentatives sont informées du système de pondération appliqué et la transparence de la classification des fonctions est garantie.

§ 7. Les fonctions autres que celles visées au § 1^{er} sont classifiées sur la base d'une matrice de classe de métiers par le comité de pondération. Celui-ci transmet au ministre de la Justice une proposition, adoptée à la majorité, de classification de chaque fonction.

Une matrice de classe de métiers est l'ensemble des compétences, telles qu'énoncées à l'article 20ter, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation

— één van het parket bij de rechtbank van eerste aanleg;

— één van het arbeidsauditoraat;

3° één vertegenwoordiger per representatieve vakorganisatie in de zin van artikel 7 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en één vertegenwoordiger per representatieve vakorganisatie in de zin van artikel 10 van de wet tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakorganisaties van de griffiers van de rechterlijke orde, referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven en rechtbanken.

Het uitgebreid wegingscomité wordt voorgezeten door de magistraat van de zetel of indien die er niet is, door de magistraat van het parket bedoeld in § 5, 1^o.

De hoedanigheid van lid van het uitgebreid wegingscomité is onverenigbaar met deze van lid van het wegingscomité bedoeld in § 3.

Alle leden van het uitgebreid wegingscomité genieten een opleiding om inzicht te krijgen in de wegingsmethode.

§ 6. Het wegingscomité maakt een voorstel van classificatie van de functies op en onderwerpt dit aan het uitgebreid wegingscomité dat zijn advies uitbrengt binnen een termijn van dertig werkdagen. Wanneer deze termijn wordt overschreden, wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Het wegingscomité ontvangt het advies van het uitgebreid wegingscomité en deelt aan de minister van Justitie een voorstel mee, aangenomen bij meerderheid over de classificatie van elke functie.

Gedurende het gehele wegingsproces wordt de representatieve vakorganisaties inzicht verschaft in het gehanteerde wegingssysteem en transparantie gewaarborgd bij de classificatie van de functies.

§ 7. De andere functies dan deze bedoeld in § 1 worden door het wegingscomité geclassificeerd op basis van een vakklassematrix. Het wegingscomité deelt aan de minister van Justitie een voorstel mee, aangenomen bij meerderheid over de classificatie van elke functie.

Een vakklassematrix is het geheel van competenties, zoals vermeld in artikel 20ter, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie

et la carrière des agents de l'État, communes aux fonctions-types d'une classe de métiers.

§ 8. Chaque fonction relevant du niveau A est rangée par le Roi dans une classe de métiers.

Le personnel judiciaire du niveau A est nommé par le Roi dans une classe de métiers.»

Art. 16

L'article 161 du même Code, remplacé par les lois du 17 février 1997 et 22 mai 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 161. — Aux niveaux B, C et D, le personnel judiciaire est nommé dans un grade. À l'exception des greffiers et des secrétaires, le personnel judiciaire est nommé par le ministre de la Justice. Les greffiers et les secrétaires sont nommés par le Roi.

Le grade est le titre qui habilite le membre du personnel à occuper un des emplois correspondant à ce grade.

Sur la base du contenu de leur fonction, ils sont classés dans une famille de fonctions fixée par le Roi, selon le cas, sur avis du collège des procureurs généraux ou sur avis conforme des premiers présidents des cours d'appel.

Une famille de fonctions est un groupe de fonctions qui présente des similitudes, tant au niveau de la liste des tâches à accomplir qu'au niveau des responsabilités à assumer, des compétences génériques comportementales à développer et des indicateurs de comportement qui sous-tendent celles-ci.

Selon le cas, sur la demande du collège des procureurs généraux ou des premiers présidents des cours d'appel ou des cours du travail, le ministre de la Justice peut charger les comités de pondération, visés à l'article 160, § 3, de pondérer une fonction-type du niveau B.»

Art. 17

Il est inséré dans le titre III du livre I^{er}, deuxième partie, du même Code un chapitre II, comprenant l'article 162, rédigé comme suit:

en de loopbaan van het rijkspersoneel, gemeenschappelijk aan de type-functies van een vakklasse.

§ 8. Elke functie ingedeeld in niveau A, wordt door de Koning in een vakklasse ingedeeld.

Het gerechtspersoneel van niveau A wordt door de Koning in een vakklasse benoemd.»

Art. 16

Artikel 161 van hetzelfde Wetboek, vervangen door de wetten van 17 februari 1997 en 22 mei 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 161. — In de niveaus B, C en D wordt het gerechtspersoneel in graden benoemd. Met uitzondering van de griffiers en secretarissen wordt het gerechtspersoneel benoemd door de minister van Justitie. De griffiers en secretarissen worden door de Koning benoemd.

De graad is de titel die het personeelslid machtigt tot het bekleden van een van de betrekkingen welke met die graad overeenstemmen.

Zij worden op basis van de inhoud van hun functie gerangschikt in een functiefamilie, die door de Koning wordt vastgesteld, naar gelang van het geval, op advies van het college van procureurs-generaal of op eensluidend advies van de eerste voorzitters van de hoven van beroep.

Een functiefamilie is een groep functies die gelijkenissen vertoont, zowel op het gebied van de te verrichten taken als op het gebied van de verantwoordelijkheden die opgenomen moeten worden, de te ontwikkelen generieke gedragsgerichte competenties en de gedragsindicatoren die ze ondersteunen.

Naar gelang van het geval, op vraag van het college van procureurs-generaal of van de eerste voorzitters van de hoven van beroep of van de arbeidshoven, kan de minister van Justitie aan de wegingscomités, bedoeld in artikel 160, § 3, de opdracht geven een type-functie van het niveau B te wegen.»

Art. 17

In deel II, boek I, titel III van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk II ingevoegd, dat artikel 162 omvat, luidende:

«Chapitre II. — Des référendaires et des juristes de parquet près les cours d'appel, les cours du travail et les tribunaux».

Art. 18

L'article 162, remplacé par la loi du 17 février 1997, et modifié par la loi du 15 juin 2001, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 162. — § 1^{er}. Des membres du personnel qui portent le titre de référendaire ou de juriste de parquet peuvent être nommés dans le niveau A.

Les référendaires assistent les magistrats des cours d'appel, des cours du travail et des tribunaux. Les juristes de parquet assistent les magistrats du ministère public.

§ 2. Ils préparent le travail des magistrats sur le plan juridique, sous leur autorité et selon leurs indications, à l'exclusion des tâches attribuées aux greffiers ou aux secrétaires en vertu du présent Code.

Ils sont placés sous l'autorité et la surveillance du chef de corps de la cour, du tribunal ou du parquet auquel ils sont attachés. Le chef de corps est chargé de leur attribuer leurs missions.

§ 3. Ils sont nommés par le Roi par ressort d'une cour d'appel. Ils sont désignés par le ministre de la Justice en vue d'exercer leur fonction au sein de ce ressort en fonction des nécessités du service. Cette désignation peut avoir lieu soit près la cour d'appel, la cour du travail ou le parquet général, soit près un tribunal ou un parquet du ressort de cette cour d'appel.

Leur nombre est déterminé en fonction des nécessités du service, lesquelles doivent ressortir d'un rapport motivé rédigé par le chef de corps à l'intention du ministre de la Justice. Le ministre prend également, sur les nécessités du service, les avis motivés du premier président et du procureur général. Leur nombre par ressort ne peut cependant excéder 35% du nombre total de magistrats du siège de la cour d'appel, du siège des tribunaux de première instance et des parquets du procureur du Roi dans ce ressort de la cour d'appel, tel que fixé dans la loi visée à l'article 186, alinéa 4, sans préjudice de l'article 287sexies et dans les limites des possibilités budgétaires.»

«Hoofdstuk II. — Referendarissen en parketjuristen bij de hoven van beroep, de arbeidshoven, en de rechtbanken».

Art. 18

Artikel 162, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 15 juni 2001, wordt vervangen als volgt:

«Art. 162. — § 1. Er kunnen personeelsleden worden benoemd in niveau A die de titel dragen van referendaris of parketjurist.

De referendarissen staan de magistraten van de hoven van beroep, de arbeidshoven en de rechtbanken bij. De parketjuristen staan de magistraten van het openbaar ministerie bij.

§ 2. Zij bereiden het werk van de magistraten op juridisch vlak voor, onder hun gezag en volgens hun aanwijzingen, met uitsluiting van de aan de griffiers of aan de secretarissen overeenkomstig dit wetboek opgedragen taken.

Zij staan onder gezag en toezicht van de korpschef van het hof, de rechtbank of het parket waaraan zij zijn toegewezen. De korpschef staat in voor de toewijzing van hun opdrachten.

§ 3. Zij worden door de Koning benoemd per rechtsgebied van een hof van beroep. Zij worden door de minister van Justitie aangewezen om hun ambt, volgens de behoeften van de dienst, uit te oefenen binnen dit rechtsgebied. Die aanwijzing kan ofwel plaatsvinden bij het hof van beroep, het arbeidshof of het parket-generaal, ofwel bij een rechtbank of een parket uit het rechtsgebied van dat hof van beroep.

Hun aantal wordt bepaald volgens de behoeften van de dienst. Deze behoeften moeten blijken uit een gemotiveerd verslag opgesteld door de korpschef ter attentie van de minister van Justitie. De minister wint over de behoeften van de dienst ook het gemotiveerd advies in van de eerste voorzitter en van de procureur-generaal. Hun aantal per rechtsgebied kan echter niet meer bedragen dan 35% van het totaal aantal magistraten van de zetel van het hof van beroep, de zetel van de rechtbanken van eerste aanleg en de parketten van de procureur des Konings in dat rechtsgebied van het hof van beroep, zoals vastgesteld in de wet bedoeld in artikel 186, vierde lid, onverminderd artikel 287sexies en dit binnen de budgettaire middelen.»

Art. 19

Il est inséré dans le titre III du livre Ier, deuxième partie, du même Code un chapitre III, comprenant les articles 163 à 171, intitulé comme suit:

«Chapitre III. — Des membres du greffe».

Art. 20

L'article 163 du même Code, modifié par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 163. — Des membres, qui peuvent être nommés dans deux niveaux, à savoir les niveaux A ou B, sont attachés au greffe.

Les membres du greffe nommés dans le niveau A portent le titre de greffier en chef ou de greffier-chef de service.

Les membres du greffe nommés dans le niveau B portent le grade de greffier.»

Art. 21

L'article 164 du même Code, remplacé par les lois du 17 février 1997 et 22 mai 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 164. — Il y a un greffier en chef dans chaque greffe.

Sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 168, le greffier en chef est chargé de diriger le greffe, sous l'autorité et la surveillance du chef de corps, visé à l'article 58*bis*, 2^o, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, avec lequel il se consulte régulièrement. Il répartit les tâches entre les membres et le personnel du greffe et désigne les greffiers qui assistent les magistrats.»

Art. 22

L'article 165 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 165. — Le greffier en chef répond des objets dont il assure la conservation ou la garde et est responsable, à l'égard des parties, des pièces produites.»

Art. 19

In deel II, boek I, titel III van hetzelfde Wetboek, wordt een Hoofdstuk III ingevoegd, dat de artikelen 163 tot 171 omvat, met als opschrift:

«Hoofdstuk III. — Leden van de griffie».

Art. 20

Artikel 163, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 163. — Aan de griffie zijn leden verbonden die kunnen worden benoemd in twee niveaus, namelijk de niveaus A of B.

De leden van de griffie die benoemd worden in het niveau A dragen de titel van hoofdgriffier of griffier-hoofd van dienst.

De leden van de griffie die worden benoemd in het niveau B dragen de graad van griffier.»

Art. 21

Artikel 164, vervangen door de wetten van 17 februari 1997 en 22 mei 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 164. — Er is een hoofdgriffier in elke griffie.

Onverminderd de taken en bijstand bedoeld in artikel 168, is de hoofdgriffier belast met de leiding van de griffie en staat daarbij onder gezag en toezicht van de korpschef, bedoeld in artikel 58*bis*, 2^o, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, waarmede hij regelmatig overleg pleegt. Hij verdeelt de taken onder de leden en het personeel van de griffie en wijst de griffiers aan die de magistraten bijstaan.»

Art. 22

Artikel 165 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 165. — De hoofdgriffier staat in voor de voorwerpen onder zijn bewaring of bewaking en is tegenover partijen verantwoordelijk voor de overgelegde stukken.»

Art. 23

L'article 166 du même Code, remplacé par la loi du 23 septembre 1985, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 166. — Le greffier en chef est assisté par des greffiers-chefs de service et des greffiers.»

Art. 24

L'article 167 du même Code, modifié par les lois des 15 juillet 1970 et 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 167. — Sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 168, le greffier-chef de service participe, sous l'autorité et la surveillance du greffier en chef, à la direction du greffe.»

Art. 25

L'article 168, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 168. — Le greffier exerce une fonction judiciaire, accomplit les tâches du greffe et assiste, en qualité de greffier, le magistrat dans tous les actes de son ministère.

Cette règle ne reçoit exception que si, en raison de l'urgence, sa présence n'a pu être requise.

Les tâches du greffier sont les suivantes:

1° il assure l'accès du greffe au public;

2° il tient la comptabilité du greffe;

3° il passe les actes dont il est chargé, garde les minutes, les registres et tous les actes afférents à la juridiction près laquelle il est établi et il en délivre des expéditions, extraits ou copies;

4° il conserve la documentation législative, jurisprudentielle et doctrinale à l'usage des juges;

5° il établit les tables, les statistiques et les autres documents dont il a la charge en application de la loi ou des arrêtés; il tient les registres et les répertoires;

Art. 23

Artikel 166 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 september 1985, wordt vervangen als volgt:

«Art. 166. — De hoofdgriffier wordt bijgestaan door griffiers-hoofden van dienst en griffiers.»

Art. 24

Art. 167 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970 en 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 167. — Onverminderd de taken en bijstand bedoeld in artikel 168 neemt de griffier-hoofd van dienst, onder het gezag en toezicht van de hoofdgriffier, deel aan de leiding van de griffie.»

Art. 25

Artikel 168, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 168. — De griffier oefent een gerechtelijke functie uit. Hij vervult de griffietaken en staat de magistraat bij als griffier in alle verrichtingen van diens ambt.

Op deze regel wordt slechts een uitzondering gemaakt wanneer om dringende redenen zijn aanwezigheid niet kon worden gevorderd.

Tot de taken van de griffier behoren:

1° hij stelt de griffie voor het publiek toegankelijk;

2° hij voert de boekhouding van de griffie;

3° hij verlijdt de akten waarmee hij belast is, bewaart de minuten, registers en alle akten van het gerecht waarbij hij is aangesteld en geeft daarvan uitgiften, uittreksels of afschriften af;

4° hij bewaart de rechtsdocumentatie inzake wetgeving, rechtspraak en rechtsleer ten behoeve van de rechters;

5° hij maakt de tabellen, statistieken en andere documenten op, waarmee hij bij wet of besluit belast is; hij houdt de registers en repertoria bij;

6° il assure la conservation des valeurs, documents et objets déposés au greffe en vertu de la loi;

7° il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives dont la gestion lui incombe, les classer et les inventorier, ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu.

Le greffier assiste le magistrat:

1° il prépare les tâches du magistrat;

2° il est présent à l'audience;

3° il dresse le procès-verbal des instances et des décisions;

4° il donne acte des différentes formalités dont l'accomplissement doit être constaté et leur confère l'authenticité;

5° il élabore les dossiers de procédure et veille, dans le cadre de ses compétences, au respect des règles en la matière.

Le Roi détermine les modalités d'application du présent article. Pour l'application de l'alinéa 3, 7°, l'avis de l'Archiviste général du Royaume est recueilli.»

Art. 26

L'article 169 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 169. — Le greffier tient un répertoire des actes du magistrat et un répertoire des actes du greffe, conformément aux dispositions réglementaires établies par le Roi.»

Art. 27

L'article 170 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 170. — Le greffier en chef du tribunal de première instance ou le greffier désigné par lui assure le service dans le tribunal d'arrondissement.»

6° hij zorgt voor de bewaring van de waarden, documenten en voorwerpen die krachtens de wet ter griffie zijn neergelegd;

7° hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud.

De griffier verleent bijstand aan de magistraat.

1° hij bereidt de taken van de magistraat voor;

2° hij is aanwezig op de terechtzitting;

3° hij notuleert het verloop van de rechtszaken en de uitspraken;

4° hij geeft akte van de verschillende formaliteiten waarvan de vervulling moet worden vastgesteld en verleent er authenticiteit aan;

5° hij stelt de dossiers van de rechtspleging op en ziet, in het kader van zijn bevoegdheid, toe op de naleving van de geldende regelgeving.

De Koning stelt nadere regels voor de toepassing van dit artikel. Voor de toepassing van het derde lid, 7°, wordt het advies van de Algemeen Rijksarchivaris ingewonnen.»

Art. 26

Artikel 169 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 169. — De griffier houdt een repertorium van de akten van de magistraat en een repertorium van de griffieakten overeenkomstig de verordeningen die de Koning vaststelt.»

Art. 27

Artikel 170 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 170. — De hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg of de door hem aangewezen griffier verricht de dienst in de arrondissementsrechtbank.»

Art. 28

L'article 171 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Article 171. — Les fonctions de greffier de la cour d'assises sont exercées par un greffier du tribunal de première instance au siège duquel les assises sont tenues. Il est désigné par le greffier en chef.

Lorsque devant la cour d'assises de la province de Liège, la procédure est faite en allemand, les fonctions de greffier sont exercées par le greffier en chef du tribunal de première instance d'Eupen, ou par un greffier désigné par lui.»

Art. 29

Il est inséré dans le titre III du livre I^{er}, deuxième partie, du même Code un chapitre IV, comprenant les articles 172 à 176, intitulé comme suit:

«Chapitre IV. — Des membres du secrétariat de parquet».

Art. 30

L'article 172 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 172. — Des membres, qui peuvent être nommés dans deux niveaux, à savoir les niveaux A ou B, sont attachés au secrétariat de parquet.

Les membres du secrétariat de parquet nommés dans le niveau A portent le titre de secrétaire en chef ou de secrétaire-chef de service.

Les membres du secrétariat de parquet nommés dans le niveau B portent le grade de secrétaire.

Le Roi détermine le nombre d'emplois.»

Art. 31

L'article 173 du même Code, remplacé par la loi du 23 mai 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Article 173. — Sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 176, le secrétaire en chef du parquet est chargé de diriger les services administra-

Art. 28

Artikel 171, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Artikel 171. — De functie van griffier van het hof van assisen wordt uitgeoefend door een griffier van de rechtbank van eerste aanleg in wier zetel de assisen worden gehouden. Hij wordt aangewezen door de hoofdgriffier.

Wanneer de rechtspleging voor het hof van assisen van de provincie Luik in het Duits wordt gevoerd, wordt het ambt van griffier uitgeoefend door de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen of door een door hem aangewezen griffier.»

Art. 29

In deel II, boek I, titel III van hetzelfde Wetboek wordt een Hoofdstuk IV ingevoegd, dat de artikelen 172 tot 176 omvat, met als opschrift:

«Hoofdstuk IV. — Leden van het parketsecretariaat».

Art. 30

Artikel 172 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 172. — Aan het parketsecretariaat zijn leden verbonden die kunnen worden benoemd in twee niveaus, namelijk de niveaus A of B.

De leden van het parketsecretariaat die worden benoemd in niveau A dragen de titel van hoofdsecretaris of secretaris-hoofd van dienst.

De leden van het parketsecretariaat die worden benoemd in niveau B dragen de graad van secretaris.

De Koning bepaalt het aantal betrekkingen.»

Art. 31

Artikel 173, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 mei 2003, wordt vervangen als volgt:

«Artikel 173. — Onverminderd de taken en de bijstand bedoeld in artikel 176, is de hoofdsecretaris van het parket belast met de leiding van de administratieve

tifs, ce sous l'autorité et la surveillance du procureur général, du procureur fédéral, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail. Il répartit les tâches administratives entre les membres et le personnel du secrétariat.»

Art. 32

L'article 174 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 174. — Le secrétaire en chef peut être assisté par des secrétaires-chefs de service et des secrétaires.»

Art. 33

L'article 175 du même Code, modifié par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 175. — Sans préjudice des tâches et de l'assistance visées à l'article 176, le secrétaire-chef de service participe, sous l'autorité et la surveillance du secrétaire en chef, à la direction du secrétariat de parquet.»

Art. 34

L'article 176 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 176. — Le secrétaire assiste le procureur général, le procureur fédéral, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail. Il signe les documents inhérents à sa fonction, et ceux que le chef du parquet lui donne mission de signer. Il assiste les magistrats dans des travaux de documentation et de recherche, dans la constitution des dossiers, et dans toutes tâches, à l'exception de celles qui sont expressément réservées aux magistrats.

Le secrétaire garde tous les documents d'archives reçus ou produits par le parquet. Il prend les mesures appropriées pour assurer la bonne conservation de toutes les archives, dont la gestion lui incombe, de les classer et de les inventorier et ce indépendamment de leur forme, de leur structure et de leur contenu. Le Roi détermine, après avis de l'Archiviste général du Royaume, les modalités d'application du présent alinéa.»

diensten en staat daarbij onder gezag en toezicht van de procureur-generaal, van de federale procureur, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur. Hij verdeelt de administratieve taken onder de leden en het personeel van het secretariaat.»

Art. 32

Artikel 174 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Art. 174. — De hoofdsecretaris kan worden bijgestaan door secretarissen-hoofden van dienst en secretarissen.»

Art. 33

Artikel 175 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 175. — Onverminderd de taken en bijstand bedoeld in artikel 176, neemt de secretaris-hoofd van dienst, onder het gezag en toezicht van de hoofdsecretaris, deel aan de leiding van het parket-secretariaat.»

Art. 34

Artikel 176 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Art. 176. — De secretaris staat de procureur-generaal, de federale procureur, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur bij. Hij ondertekent de documenten die eigen zijn aan zijn functie en die welke hij in opdracht van het hoofd van het parket moet ondertekenen. Hij verleent bijstand aan de magistraten voor documentatie- en opzoekingswerk, voor het samenstellen van de dossiers en voor alle taken, met uitzondering van die welke uitdrukkelijk aan de magistraten zijn voorbehouden.

De secretaris bewaart alle archiefbescheiden die door het parket worden ontvangen of opgemaakt. Hij neemt de passende maatregelen om alle archiefbescheiden die hij onder zijn beheer heeft in goede staat te bewaren, om ze te ordenen en te inventariseren, ongeacht hun vorm, structuur en inhoud. De Koning stelt, na advies van de Algemeen Rijksarchivaris, nadere regels voor de toepassing van dit lid.»

Art. 35

Dans la deuxième partie, livre premier du même Code, l'intitulé du titre IV, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 36

Dans le titre III du livre premier, deuxième partie, du même Code, est inséré un chapitre V, qui contient les articles 177 et 178, rédigé comme suit:

«Chapitre V. — Des membres du personnel attachés à une greffe, à un secrétariat de parquet ou à un service d'appui».

Art. 37

L'article 177 du même Code, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 177. — § 1^{er}. Des membres du personnel nommés par le Roi dans une classe de métiers de niveau A sont attachés aux greffes, aux secrétariats de parquet et, le cas échéant, aux services d'appui.

Sans préjudice des articles 162, 163, alinéa 2, et 172, alinéa 2, les membres du personnel nommés:

1^o dans la classe A1 ou A2 portent le titre d'attaché;

2^o dans la classe A 3 portent le titre de conseiller;

3^o dans la classe A4 ou A5, le titre de conseiller général.

Un titre complémentaire peut être accolé par le Roi aux titres visés à l'alinéa 2.

Le Roi détermine le nombre d'emplois.

§ 2. Sans préjudice des articles 163, alinéa 3, et 172, alinéa 3, des membres du personnel nommés par le ministre de la Justice dans les niveaux B, C et D sont attachés aux greffes, aux secrétariats de parquet et, le cas échéant, aux services d'appui.

Le niveau B contient les grades d'expert, d'expert administratif et d'expert ICT.

Le niveau C contient le grade d'assistant.

Art. 35

In deel II, boek I, van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van titel IV, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, opgeheven.

Art. 36

In deel II, boek I, titel III van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk V ingevoegd, dat de artikelen 177 en 178 omvat, luidende:

«Hoofdstuk V. — Personeel verbonden aan een griffie, een parketsecretariaat of een steundienst».

Art. 37

Artikel 177 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 177. — § 1. Aan de griffies, de parketsecretariaten en in voorkomend geval de steundiensten, zijn personeelsleden verbonden die door de Koning worden benoemd in een vakklasse van het niveau A.

Onverminderd de artikelen 162, 163, tweede lid, en 172, tweede lid, dragen de personeelsleden benoemd in:

1^o de klassen A1 of A2 de titel van attaché;

2^o in de klasse A3 de titel van adviseur;

3^o in de klasse A4 en A5 de titel van adviseur-generaal.

Een bijkomende titel kan door de Koning worden toegevoegd bij de titulatuur bedoeld in het tweede lid.

De Koning bepaalt het aantal betrekkingen.

§ 2. Onverminderd de artikelen 163, derde lid en 172, derde lid, zijn aan de griffies, de parketsecretariaten en, in voorkomend geval, aan de steundiensten personeelsleden verbonden die door de minister van Justitie worden benoemd in het niveau B, C en D.

Niveau B omvat de graden van deskundige, administratief deskundige en ICT deskundige.

Niveau C omvat de graad van assistent.

Le niveau D contient le grade de collaborateur.

Le Roi détermine les modalités concernant le statut et le traitement de ces membres du personnel ainsi que le nombre d'emplois.»

Art. 38

L'article 178 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1978, 17 février 1997 et 20 mai 1997 et remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 178. — Pour des raisons spécifiques, le ministre de la Justice ou l'autorité à qui il délègue ce pouvoir peut, en vue d'assurer la continuité des services, engager du personnel sous les liens d'un contrat de travail. Seuls entrent en ligne de compte pour ces engagements les lauréats d'un concours ou d'un examen organisé pour la fonction concernée ou, à défaut, les candidats lauréats d'une sélection spécifique sur la base d'un profil de fonction, organisée par le ministre de la Justice ou par un service de l'État. Pour être engagés par contrat de travail, les intéressés doivent être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction et jouir des droits civils et politiques.»

Art. 39

Sont abrogés dans le même Code:

1° l'intitulé «Du personnel des greffes» du chapitre 1^{er}, titre IV, livre premier, deuxième partie;

2° l'intitulé «Du personnel des greffes et des parquets», titre IVbis, livre premier, deuxième partie, inséré par la loi du 10 juin 2006;

3° l'article 179 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1978, 17 février 1997 et 20 mai 1997 et remplacé par la loi du 10 juin 2006.

4° l'article 180 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1978, 17 février 1997 et 20 mai 1997 et remplacé par la loi du 10 juin 2006.

5° l'intitulé «Du personnel des parquets» du chapitre II, titre IV, livre premier, deuxième partie.»

Niveau D omvat de graad van medewerker.

De Koning bepaalt de nadere regels van het statuut van deze personeelsleden, hun wedde en het aantal betrekkingen.»

Art. 38

Artikel 178 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1978, 17 februari 1997, 20 mei 1997 en vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 178. — Om bijzondere redenen kan de minister van Justitie of de overheid aan wie hij die bevoegdheid overdraagt, personeel aanwerven op grond van een arbeidsovereenkomst, teneinde de continuïteit van de diensten te verzekeren. In aanmerking voor deze aanwervingen komen alleen de geslaagden van een vergelijkend examen of een examen voor desbetreffende functie, of bij ontstentenis, de kandidaten die geslaagd zijn voor een specifieke selectie op grond van een functieprofiel, georganiseerd door de minister van Justitie of door een dienst van de Staat. Om bij arbeidsovereenkomst in dienst te worden genomen, moeten de betrokkenen een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en de burgerlijke en politieke rechten genieten.»

Art. 39

In hetzelfde Wetboek worden opgeheven:

1° Het opschrift «Griffiepersoneel» van hoofdstuk I, van titel IV van deel II, boek I;

2° Het opschrift «Personeel van de griffies en de parketsecretariaten» van titel IVbis van deel II, boek I, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006;

3° Artikel 179 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1978, 17 februari 1997, 20 mei 1997 en vervangen bij de wet van 10 juni 2006.

4° Artikel 180 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1978, 17 februari 1997, 20 mei 1997 en vervangen bij de wet van 10 juni 2006.

5° Het opschrift «Personeel van de parketten» van hoofdstuk II, van titel IV, van deel II, boek I.»

Art. 40

Dans l'article 186, alinéa 5, du même Code, les mots «Une loi particulière détermine le cadre du personnel des cours et tribunaux.» sont remplacés par les mots «Une loi détermine le cadre des magistrats et des membres du greffe.»

Art. 41

L'intitulé du titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code est remplacé par l'intitulé suivant:

«TITRE VI. — DES CONDITIONS DE NOMINATION ET DE LA CARRIÈRE DES MAGISTRATS ET DU PERSONNEL JUDICIAIRE».

Art. 42

Sont abrogés dans le même Code:

1° le Chapitre II*bis*, du titre VI, du livre premier, deuxième partie du même Code, comprenant les articles 206*bis* et 206*ter*, inséré par la loi du 24 mars 1999;

2° l'article 206*bis*, inséré par la loi du 24 mars 1999;

3° l'article 206*ter*, inséré par la loi du 24 mars 1999 et modifié par la loi du 22 décembre 2003.

Art. 43

À l'article 259*octies* du même Code, inséré par la loi du 22 décembre 1998 et modifié par la loi du 24 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante:

«Les juristes de parquet qui comptent au moins trois ans d'ancienneté de grade, sont dispensés du premier stade visé à l'alinéa précité. Les référendaires qui comptent au moins trois années d'ancienneté de grade, sont dispensés du troisième stade visé à l'alinéa précédent.»

2° le § 3, alinéa 3, est remplacé par la disposition suivante:

Art. 40

In artikel 186, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden «Een bijzondere wet stelt de personeelsformatie van hoven en rechtbanken vast.», vervangen door de woorden «Een wet stelt de personeelsformatie van de magistraten en de leden van de griffie vast.»

Art. 41

Het opschrift van titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«TITEL VI. — BENOEMINGSVOORWAARDEN EN LOOPBAAN VAN MAGISTRATEN EN HET GERECHTSPERSONEEL».

Art. 42

Worden opgeheven in hetzelfde Wetboek:

1° hoofdstuk II*bis* van titel VI, boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, dat de artikelen 206*bis* en 206*ter* omvat, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1999;

2° artikel 206*bis*, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1999;

3° artikel 206*ter*, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1999 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003.

Art. 43

Aan artikel 259*octies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

«De parketjuristen die ten minste drie jaar graadanciënniteit hebben, zijn vrijgesteld van het in het voormelde lid bepaalde eerste stadium. De referendarissen die ten minste drie jaar graadanciënniteit hebben, zijn vrijgesteld van het in het voorgaande lid bedoelde derde stadium.»

2° § 3, derde lid, wordt vervangen als volgt:

«Les juristes de parquet qui comptent au moins trois ans d'ancienneté de grade sont dispensés du premier stade visé à l'alinéa précédent.»

Art. 44

L'intitulé du chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre VI. — Du personnel judiciaire».

Art. 45

Il est inséré dans le chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code, une section Ire, comprenant les articles 260 à 272, intitulée comme suit:

«Section première. — Des conditions de sélection et de nomination».

Art. 46

Il est inséré dans la section Ire du chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code, une sous-section Ire, comprenant l'article 260, rédigé comme suit:

«Sous-section première. — Des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation».

Art. 47

L'article 260 du même Code, modifié par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 260. — Pour pouvoir être nommé dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre attaché au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation, le candidat doit être soit docteur, licencié ou master en droit, soit licencié ou master en philologie romane ou en philologie germanique, soit licencié traducteur.

Les candidats sont classés, en vue de leur nomination, lors d'un concours. La Cour de cassation détermine la matière de ce concours, en fixe les conditions et constitue le jury. Les lauréats conservent le bénéfice

«De parketjuristen die ten minste drie jaar graadanciënniteit hebben, zijn vrijgesteld van het in het voorgaande lid bedoelde eerste stadium.»

Art. 44

Het opschrift van hoofdstuk VI, titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Hoofdstuk VI. — Gerechtspersoneel».

Art. 45

In hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een afdeling I, ingevoegd die de artikelen 260 tot 272 omvat, waarvan het opschrift luidt als volgt:

«Afdeling I. — Selectie- en benoemingsvoorwaarden».

Art. 46

In afdeling I van hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling I ingevoegd, dat artikel 260 omvat, luidende:

«Onderafdeling I. — Attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie».

Art. 47

Artikel 260 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 260. — Om te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van attaché in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie moet de kandidaat hetzij doctor, licentiaat of master in de rechten zijn, hetzij licentiaat of master in de Romaanse of Germaanse filologie, hetzij licentiaat vertaler.

De kandidaten worden met het oog op hun benoeming gerangschikt op grond van een vergelijkend examen. Het Hof van Cassatie stelt de examenmaterie vast, bepaalt de voorwaarden van het vergelijkend examen

de leur réussite pendant trois ans à compter de la date du procès-verbal du concours.

Chaque jury est composé d'un membre de la Cour désigné par le premier président de la Cour de cassation, d'un membre du parquet désigné par le procureur général près cette Cour, d'un avocat à la Cour de cassation désigné par le bâtonnier, d'un attaché au service de la documentation et de la concordance des textes et d'une personne extérieure à l'institution, ces deux derniers désignés conjointement par le premier président et par le procureur général.

Les allocations et indemnités accordées aux membres et au secrétaire du jury du concours sont fixées par le Roi.»

Art. 48

Il est inséré dans la section Ire du chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code, une sous-section II, comprenant l'article 261, rédigé comme suit:

«Sous-section II. — Des référendaires et des juristes de parquet près les cours d'appel, les cours du travail et les tribunaux».

Art. 49

L'article 261 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 13 mars 2001, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 261. — Pour pouvoir être nommé dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de référendaire à la cour d'appel, à la cour du travail et aux tribunaux, ou juriste de parquet aux parquets près ces cours et ces tribunaux, le candidat doit:

1° être docteur, licencié ou master en droit;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

en stelt de examencommissie aan. De geslaagden behouden gedurende drie jaar te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal van het vergelijkend examen het voordeel van hun uitslag.

Iedere examencommissie bestaat uit een lid van het Hof dat door de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie is aangewezen, uit een magistraat van het parket aangewezen door de procureur-generaal bij dit Hof, uit een advocaat bij het Hof van Cassatie aangewezen door de stafhouder, uit een attaché in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten en uit een buiten de instelling staande persoon, deze laatste twee in onderling overleg aangewezen door de eerste voorzitter en de procureur-generaal.

De uitkeringen en vergoedingen aan de leden en aan de secretaris van de examencommissie worden door de Koning vastgesteld.»

Art. 48

In afdeling I van hoofdstuk VI, titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling II ingevoegd, dat artikel 261 omvat, luidende:

«Onderafdeling II. — Referendarissen en parketjuristen bij de hoven van beroep, de arbeidshoven en de rechtbanken».

Art. 49

Artikel 261 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de Wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 13 maart 2001, wordt vervangen als volgt:

«Art. 261. — Om te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met als titel referendaris bij het hof van beroep, bij het arbeidshof en bij de rechtbanken, of parketjurist bij de parketten bij die hoven en die rechtbanken, moet de kandidaat:

1° doctor, licentiaat of master in de rechten zijn;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire exclusivement sur la proposition, selon le cas, du premier président de la cour d'appel ou de la cour du travail, du procureur général près la cour d'appel ou du procureur fédéral, et moyennant avis préalable du chef de corps de la cour, du tribunal ou du parquet pour laquelle ou lequel le candidat a été désigné.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux juristes de parquet et aux référendaires nommés à titre provisoire.»

Art. 50

Il est inséré dans la section Ire du chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code, une sous-section III, comprenant les articles 263 à 265, rédigée comme suit:

«Sous-section III. — Des membres du greffe».

Art. 51

L'article 262 du même Code, modifié par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 262. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de greffier en chef, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un greffier en chef ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition du chef de corps, visé à l'article 58bis, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, que celui-ci lui transmet directement.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens een zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken uitsluitend op voorstel van, naar gelang van het geval, de eerste voorzitter van het hof van beroep of het arbeidshof, de procureur-generaal bij het hof van beroep of de federale procureur en na voorafgaand advies van de korpschef van het hof, de rechtbank of het parket waarvoor de kandidaat is aangewezen.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde parketjuristen en de referendarissen.»

Art. 50

In afdeling I van hoofdstuk VI, titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling III ingevoegd, die de artikelen 263 tot 265 omvat, luidende:

«Onderafdeling III. — Leden van de griffie».

Art. 51

Artikel 262 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 262. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van hoofdgriffier, moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een hoofdgriffier wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter die het hem rechtstreeks overzendt.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux greffiers en chef nommés à titre provisoire.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de greffier en chef, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif et compter, selon le cas, une ancienneté de classe ou une ancienneté de grade de 5 ans au moins dans la fonction de référendaire, de greffier-chef de service ou de greffier si ce dernier est titulaire d'un diplôme ou certificat visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, ou de 10 ans dans la fonction de greffier;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié à la fonction.

Sont admis aux sélections comparatives les candidats qui sont porteurs:

1° soit d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

2° soit des brevets suivants:

a) un brevet attestant de la réussite de la partie consacrée à la formation générale en vue de la participation à une sélection comparative pour l'accession au niveau A. Le candidat en possession de ce brevet peut participer aux parties consacrées à certaines matières;

b) quatre brevets attestant de la réussite des parties consacrées aux matières établies par l'administrateur délégué de Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

Les parties destinées à l'obtention des brevets en vue de la participation à la sélection comparative visée au § 2, alinéa 2, pour l'accession au niveau A sont organisées tous les deux ans.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C bedoeld in artikel 177 worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde hoofdgriffiers.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van hoofdgriffier, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn en beschikken over, naar gelang van het geval, een klassenanciënniteit of graadanciënniteit van ten minste 5 jaar in het ambt van referendaris, griffier-hoofd van dienst of griffier als deze beschikt over een diploma of getuigschrift bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, of 10 jaar in het ambt van griffier;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de functie.

Tot de vergelijkende selecties worden toegelaten de kandidaten die houder zijn van:

1° hetzij een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° hetzij houder zijn van volgende brevetten:

a) een brevet waaruit blijkt dat zij geslaagd zijn voor het gedeelte over de algemene vorming met het oog op de deelname aan een vergelijkende selectie voor overgang naar niveau A. De kandidaat die in het bezit is van dit brevet mag deelnemen aan de gedeelten over bepaalde vakken;

b) vier brevetten waaruit blijkt dat zij geslaagd zijn voor de gedeelten over de vakken vastgesteld door de afgevaardigd bestuurder van Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De gedeelten voor het behalen van de brevetten met het oog op deelneming aan de in § 2, tweede lid bedoelde vergelijkende selectie voor overgang naar niveau A worden om de twee jaar georganiseerd.

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 60% des points.

L'obtention d'un brevet est définitivement acquise.»

Art. 52

L'article 263 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 263. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de greffier-chef de service, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un greffier-chef de service ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition du chef de corps, visé à l'article 58bis, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, que le greffier en chef transmet directement au ministre de la Justice en y joignant la sienne.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux greffiers-chefs de service nommés à titre provisoire.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de greffier-chef de service, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif et compter une ancienneté de classe ou une ancienneté de grade de 5 ans au moins dans la fonction de référendaire ou de greffier si ce dernier est titulaire d'un diplôme ou un certificat visé

Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 60% der punten behalen.

Het voordeel van het behalen van een brevet is definitief verkregen.»

Art. 52

Artikel 263 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 263. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van griffier-hoofd van dienst, moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een griffier hoofd van dienst wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden door de hoofdgriffier die er het zijne aan toevoegt.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C, bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde griffiers-hoofden van dienst.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van griffier hoofd-van dienst, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn en beschikken over, naar gelang van het geval, een klassenanciënniteit of een graadanciënniteit van tenminste 5 jaar in het ambt van referendaris of van griffier als deze beschikt over een

au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou de 10 ans au moins dans la fonction de greffier;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié à la fonction.

Pour être admis aux sélections comparatives, les candidats doivent remplir les conditions visées à l'article 262, § 2, alinéa 3.»

Art. 53

L'article 264 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 264. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans le niveau B au grade de greffier, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau B dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un greffier ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition, selon le cas, du premier président, du président, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, que le greffier en chef transmet directement au ministre de la Justice en y joignant la sienne.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux greffiers nommés à titre provisoire.

diploma of getuigschrift bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, of van ten minste 10 jaar in het ambt van griffier;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de functie.

Tot de vergelijkende selecties worden toegelaten de kandidaten die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 262, § 2, derde lid.»

Art. 53

Artikel 264 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 264. — § 1. Om door middel van werving tot de graad van griffier te worden benoemd in het niveau B moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau B bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een griffier wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel, naar gelang van het geval, van de eerste voorzitter, van de voorzitter, van de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden door de hoofdgriffier die er het zijne aan toevoegt.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C, bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde griffiers.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans le niveau B au grade de greffier, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans la fonction d'assistant ou d'expert près un greffe ou un secrétariat de parquet;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

§ 3. La sélection pour le recrutement et la promotion comprend:

1° une partie générale laquelle évalue les compétences génériques propres à la famille de fonctions à laquelle la fonction appartient;

2° le cas échéant, une partie particulière laquelle évalue les compétences spécifiques à la fonction.»

Art. 54

Il est inséré dans la section Ire du chapitre VI, titre VI du livre premier, deuxième partie, du même Code, une sous-section IV, comprenant les articles 265 à 267, rédigé comme suit:

«Sous-section IV. — Des membres du secrétariat de parquet».

Art. 55

L'article 265 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 265. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de secrétaire en chef, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un secrétaire en chef ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in het niveau B tot de graad van griffier moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het ambt van assistent of deskundige bij een griffie of een parketsecretariaat;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

§ 3. De selectie voor werving en bevordering bestaat uit:

1° een algemeen deel welke de generieke competenties eigen aan de functiefamilie waartoe de functie behoort evalueert;

2° desgevallend een bijzonder deel welke de functie-specifieke competenties evalueert.»

Art. 54

In afdeling I van hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling IV ingevoegd, die de artikelen 265 tot 267 omvat, luidende:

«Onderafdeling IV. — Leden van het parketsecretariaat».

Art. 55

Artikel 265 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

Art. 265. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van hoofdsecretaris, moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een hoofdsecretaris wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition, selon le cas, du procureur général, du procureur fédéral, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, qui est transmise directement au ministre de la Justice.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux secrétaires en chef nommés à titre provisoire.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de secrétaire en chef, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif et compter, selon le cas, une ancienneté de classe ou une ancienneté de grade de 5 ans au moins dans la fonction de juriste de parquet, de secrétaire-chef de service ou de secrétaire si ce dernier est titulaire d'un diplôme ou certificat visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, ou de greffier-chef de service ou de 10 ans au moins dans la fonction de secrétaire;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié à la fonction.

Pour être admis aux sélections comparatives, les candidats doivent remplir les conditions visées à l'article 262, § 2, alinéa 3.»

Art. 56

L'article 266 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 266. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de secrétaire-chef de service, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel, naar gelang van het geval, van de procureur-generaal, van de federale procureur, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C, bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde hoofdsecretarissen.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van hoofdsecretaris, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn en beschikken over, naar gelang van het geval, een klassenanciënniteit of graadanciënniteit van ten minste 5 jaar in het ambt van parketjurist, secretaris-hoofd van dienst of secretaris als deze beschikt over een diploma of getuigschrift bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, of ten minste 10 jaar in het ambt van secretaris;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de functie.

Tot de vergelijkende selecties worden toegelaten de kandidaten die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 262 § 2, derde lid.»

Art. 56

Artikel 266 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 266. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van secretaris-hoofd van dienst, moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un secrétaire-chef de service ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition, selon le cas, du procureur général, du procureur fédéral, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, que le secrétaire en chef transmet directement au ministre de la Justice en y joignant la sienne.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux secrétaires-chefs de service nommés à titre provisoire.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans une classe de métiers de niveau A, avec le titre de secrétaire-chef de service, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif et compter, selon le cas, une ancienneté de classe ou une ancienneté de grade de 5 ans au moins dans la fonction de juriste de parquet ou de secrétaire si ce dernier est titulaire d'un diplôme ou certificat visé au § 1^{er}, 1°, ou de 10 ans au moins dans la fonction de secrétaire;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique lié à la fonction.

Pour être admis aux sélections comparatives, les candidats doivent remplir les conditions visées à l'article 262, § 2, alinéa 3.»

Art. 57

L'article 267 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een secretaris-hoofd van dienst wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel, naar gelang van het geval, van de procureur-generaal, van de federale procureur, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden door de hoofdsecretaris, die er het zijne aan toevoegt.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C, bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde secretarissen-hoofden van dienst.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, met de titel van secretaris-hoofd van dienst, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn en beschikken over, naar gelang van het geval, een klassenanciënniteit of een graadanciënniteit van tenminste 5 jaar in het ambt van parketjurist of van secretaris als deze beschikt over een diploma of getuigschrift bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, of van ten minste 10 jaar in het ambt van secretaris;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de functie.

Tot de vergelijkende selecties worden toegelaten de kandidaten die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 262 § 2, derde lid.»

Art. 57

Artikel 267 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 267. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans le niveau B au grade de secrétaire à un parquet, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau B dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un secrétaire ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin, en cas d'inaptitude professionnelle ou pour faute grave, aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition, selon le cas, du procureur général, du procureur fédéral, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, que le secrétaire en chef transmet directement au ministre de la Justice en y joignant le sien.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveau B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux secrétaires nommés à titre provisoire.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans le niveau B au grade de secrétaire, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif dans la fonction d'assistant ou d'expert près un greffe ou un secrétariat de parquet;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

§ 3. La sélection pour le recrutement et la promotion comprend:

1° une partie générale laquelle évalue les compétences génériques propres à la famille de fonctions à laquelle la fonction appartient;

2° le cas échéant, une partie particulière laquelle évalue les compétences spécifiques à la fonction.»

«Art. 267. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in het niveau B tot de graad van secretaris bij een parket moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau B bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een secretaris wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning, in geval van beroepsongeschiktheid of wegens zware fout, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel, naar gelang van het geval, van de procureur-generaal, van de federale procureur, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden door de hoofdsecretaris, die er het zijne aan toevoegt.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C, bedoeld in artikel 177, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde secretarissen.

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in het niveau B met de graad van secretaris moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het ambt van assistent of deskundige bij een griffie of een parketsecretariaat;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

§ 3. De selectie voor werving en bevordering bestaat uit:

1° een algemeen deel welke de generieke competenties eigen aan de functiefamilie waartoe de functie behoort evalueert;

2° desgevallend een bijzonder deel welke de functie-specifieke competenties evalueert.»

Art. 58

Il est inséré dans la section Ire du chapitre VI, titre VI du livre Ier, deuxième partie, du même Code, une sous-section V, comprenant les articles 268 à 272, rédigée comme suit:

«Sous-section V. — Des membres du personnel attachés aux greffes, aux secrétariats de parquet et aux services d'appui».

Art. 59

L'article 268 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 268. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, dans une classe de métiers de niveau A, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau A dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un membre du personnel de niveau A ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition du chef de corps, visé à l'article 58*bis*, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix.

En cas de nomination provisoire dans un greffe ou un secrétariat de parquet, la proposition est transmise au ministre de la Justice par le greffier en chef ou le secrétaire en chef, qui y joint la sienne.

Le délai et le statut applicables aux membres du personnel de niveaux B et C nommés à titre provisoire, visés à l'article 177, § 2, sont appliqués dans la même mesure et aux mêmes conditions aux membres du personnel de niveau A nommés à titre provisoire.

Art. 58

In afdeling I van hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling V ingevoegd die de artikelen 268 tot 272 omvat, luidende:

«Onderafdeling V. — Personeelsleden verbonden aan de griffies, de parketsecretariaten en de steundiensten».

Art. 59

Artikel 268 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 268. — § 1. Om door middel van werving te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau A bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een personeelslid in het niveau A wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van de korpschef, bedoeld in artikel 58*bis*, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter.

Ingeval het een voorlopige benoeming betreft in een griffie of een parketsecretariaat wordt het voorstel, overgezonden aan de minister van Justitie door de hoofdgriffier of de hoofdsecretaris, die er het zijne aan toevoegt.

De termijn en het statuut die van toepassing zijn op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau B en C bedoeld in artikel 177, § 2, worden in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden toegepast op de voorlopig benoemde personeelsleden van het niveau A.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, dans une classe de métiers de niveau A, le candidat doit être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La sélection comparative consiste en un entretien basé sur un cas pratique en rapport avec la fonction.

Pour être admis aux sélections comparatives, les candidats doivent remplir les conditions visées à l'article 262, § 2, alinéa 3.»

Art. 60

L'article 269 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 269. — Le Roi fixe les modalités relatives à la sélection comparative visée aux articles 262 à 268.»

Art. 61

L'article 269*bis* du même Code, inséré par la loi du 11 décembre 1973 et remplacé par les lois du 17 février 1997 et 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 62

L'article 269*ter* du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997, est abrogé.

Art. 63

L'intitulé du chapitre VII, titre VI, livre premier, deuxième partie, du même Code, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 64

L'article 270, remplacé par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 270. — § 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, expert, expert administratif ou expert ICT

§ 2. Om door middel van bevordering te worden benoemd in een vakklasse van het niveau A, moet de kandidaat geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De vergelijkende selectie bestaat uit een onderhoud uitgaande van een praktijkgeval dat verband houdt met de functie.

Tot de vergelijkende selecties worden toegelaten de kandidaten die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 262, § 2, derde lid.»

Art. 60

Artikel 269, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Artikel 269. — De nadere regels voor de vergelijkende selectie bedoeld in de artikelen 262 tot 268 worden bepaald door de Koning.»

Art. 61

Artikel 269*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 december 1973 en vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 62

Artikel 269*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, wordt opgeheven.

Art. 63

Het opschrift van hoofdstuk VII, titel VI, boek I van deel II van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 64

Artikel 270, vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 270. — § 1. Om door middel van werving tot deskundige, administratief deskundige of ICT-deskun-

dans un greffe, un secrétariat de parquet ou, le cas échéant, un service d'appui, le candidat doit:

1° être porteur d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission aux fonctions du niveau B dans les administrations de l'État;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un expert, d'un expert administratif ou d'un expert ICT ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition du chef de corps, visé à l'article 58bis, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, transmis directement au ministre de la Justice.

En cas de nomination provisoire dans un greffe ou un secrétariat de parquet, la proposition est transmise au ministre de la Justice par le greffier en chef ou le secrétaire en chef, qui y joint la sienne.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, expert, expert administratif ou expert ICT dans un greffe, un secrétariat de parquet ou, le cas échéant, un service d'appui, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif à la fonction d'assistant dans un greffe ou un secrétariat de parquet;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

§ 3. Le délai, qui ne peut dépasser un an, et le statut applicables à la nomination provisoire sont fixés par le Roi.»

Art. 65

L'article 271, remplacé par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Pour pouvoir être nommé, par recrutement, assistant dans un greffe, un secrétariat de parquet ou, le cas échéant, un service d'appui, le candidat doit:

dige bij een griffie, een parketsecretariaat of in voorkomend geval een steundienst te worden benoemd, moet de kandidaat:

1° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau B bij de Rijksbesturen;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een deskundige, administratief deskundige of ICT-deskundige wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van de korpschef, bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden.

Ingeval het een voorlopige benoeming betreft in een griffie of een parketsecretariaat wordt het voorstel overgezonden aan de minister van Justitie door de hoofdgriffier of de hoofdsecretaris, vergezeld van zijn advies.

§ 2. Om door middel van bevordering tot deskundige, administratief deskundige of ICT-deskundige bij een griffie, een parketsecretariaat of in voorkomend geval een steundienst te worden benoemd, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het ambt van assistent bij een griffie of een parketsecretariaat;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

§ 3. De Koning stelt de termijn, welke niet langer kan zijn dan één jaar, en het statuut vast die van toepassing zijn op de voorlopige benoeming.»

Art. 65

Artikel 271, vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Om door middel van werving tot assistent bij een griffie, een parketsecretariaat of in voorkomend geval een steundienst te worden benoemd, moet de kandidaat:

2° être porteur d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission à une fonction du niveau C dans les administrations de l'État;

3° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition du chef de corps, visé à l'article 58bis, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, qui est transmise directement au ministre de la Justice.

En cas de nomination provisoire dans un greffe ou un secrétariat de parquet, la proposition est transmise au ministre de la Justice par le greffier en chef ou le secrétaire en chef, qui y joint son avis.

§ 2. Pour pouvoir être nommé, par promotion, assistant dans un greffe, un secrétariat de parquet ou, le cas échéant, un service d'appui, le candidat doit:

1° être nommé à titre définitif à la fonction de collaborateur dans un greffe ou un secrétariat de parquet;

2° être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

§ 3. Le délai, qui ne peut être supérieur à un an, et le statut applicables à la nomination provisoire sont fixés par le Roi.»

Art. 66

L'article 272, rétabli par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 272. — Pour pouvoir être nommé collaborateur dans un greffe, un secrétariat de parquet ou, le cas échéant, un service d'appui, le candidat doit être lauréat d'une sélection comparative pour la fonction concernée, organisée par Selor — le Bureau de sélection de l'Administration fédérale.

La nomination d'un collaborateur ne devient définitive qu'à l'expiration d'une période de nomination provisoire qui doit permettre de déterminer si le candidat est apte à exercer la fonction.

Le Roi peut, au cours de cette période, mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur la proposition

2° houder zijn van een diploma of een getuigschrift in aanmerking komend voor de toelating tot een ambt van het niveau C bij de Rijksbesturen;

3° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door het Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

Tijdens deze periode kan de Koning aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van de korpschef, bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden.

Ingeval het een voorlopige benoeming betreft in een griffie of een parketsecretariaat wordt het voorstel overgezonden aan de minister van Justitie door de hoofdgriffier of de hoofdsecretaris, vergezeld van zijn advies.

§ 2. Om door middel van bevordering tot assistent bij een griffie, een parketsecretariaat of in voorkomend geval een steundienst te worden benoemd, moet de kandidaat:

1° vast benoemd zijn in het ambt van medewerker bij een griffie of een parketsecretariaat;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

§ 3. De Koning stelt de termijn, welke niet langer kan zijn dan één jaar, en het statuut vast die van toepassing zijn op de voorlopige benoeming.»

Art. 66

Artikel 272, hersteld bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 272. — Om tot medewerker bij een griffie, een parketsecretariaat of in voorkomend geval een steundienst te worden benoemd, moet de kandidaat geslaagd zijn voor een vergelijkende selectie voor het desbetreffende ambt, georganiseerd door Selor — het Selectiebureau voor de federale overheid.

De benoeming van een medewerker wordt eerst vast na het verloop van een periode van voorlopige benoeming die moet toelaten om de geschiktheid van de kandidaat voor het ambt te kunnen beoordelen.

Tijdens deze periode kan de Koning aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde maken op voorstel van

du chef de corps, visé à l'article 58bis, 2°, du juge au tribunal de police le plus ancien ou du juge de paix, qui est transmise directement au ministre de la Justice.

En cas de nomination provisoire dans un greffe ou un secrétariat de parquet, la proposition est transmise au ministre de la Justice par le greffier en chef ou le secrétaire en chef, qui y joint la sienne.

Le délai, qui ne peut être supérieur à un an, et le statut applicables à la nomination provisoire sont fixés par le Roi.»

Art. 67

Il est inséré dans le chapitre VI, titre VI, du livre premier, deuxième partie, du même Code, une section II, comprenant les articles 273 à 275, rédigé comme suit:

«Section II. — Du recrutement».

Art. 68

L'article 273 du même Code, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 273. — Lorsqu'il est mis fin à un emploi d'un membre du personnel, cet emploi est d'office déclaré vacant, sauf s'il peut être pourvu par mutation.»

Art. 69

L'article 274 du même Code, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 274. — § 1^{er}. Dans le niveau A et pour un emploi de greffier ou de secrétaire, le ministre de la Justice choisit si l'emploi devenu vacant doit être attribué par voie de recrutement et/ou de promotion.

§ 2. Pour la nomination à la fonction de greffier en chef, de greffier chef de service, de secrétaire en chef, de secrétaire chef de service ou à des fonctions dans la classe de métiers A3 ou A4 au niveau A, il est pourvu à l'emploi vacant en faisant appel au personnel judiciaire qui satisfait aux conditions réglementaires et qui peut y prétendre par avancement ou par changement de classe de métiers.

de korpschef, bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudst benoemde politierechter of de vrederechter, dat aan de minister van Justitie rechtstreeks wordt overgezonden.

Ingeval het een voorlopige benoeming betreft in een griffie of een parketsecretariaat wordt het advies overgezonden aan de minister van Justitie door de hoofdgriffier of de hoofdsecretaris, vergezeld van zijn voorstel.

De Koning stelt de termijn, welke niet langer kan zijn dan één jaar, en het statuut vast die van toepassing zijn op de voorlopige benoeming.»

Art. 67

In hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een afdeling II, ingevoegd die de artikelen 273 tot 275 omvat, luidende:

«Afdeling II. — Werving».

Art. 68

Artikel 273 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 273. — Bij de beëindiging van een betrekking van een personeelslid wordt deze ambtshalve vacant verklaard, tenzij deze door mutatie kan worden ingevuld.»

Art. 69

Artikel 274 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 274. — § 1. In het niveau A en voor een betrekking van griffier of secretaris, kiest de minister van Justitie of de vacant geworden betrekking moet worden verleend door middel van werving en/of bevordering.

§ 2. Voor de benoeming tot hoofdgriffier, griffierhoofd van dienst, hoofdsecretaris, secretaris-hoofd van dienst of tot functies in de vakklasse A3 of A4 in niveau A, wordt in de vacante betrekking voorzien door een beroep te doen op gerechtspersoneel dat voldoet aan de reglementaire voorwaarden en dat er aanspraak kan op maken door bevordering of door verandering van vakklasse.

Si l'emploi ne peut être attribué parmi ces membres dup ersonnel, il est fait appel, par mobilité, aux agents de la fonction publique administrative fédérale, au sens de l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, qui satisfont aux conditions réglementaires et qui peuvent y prétendre par promotion à la classe supérieure ou par changement de classe de métiers.

Si l'emploi ne peut être attribué par mobilité, il l'est conformément aux règles prévues en matière de recrutement. Toutefois, une expérience utile pour la fonction de six ans pour la classe A3 et de neuf ans pour la classe A4 et exigée.

§ 3. À la demande du ministre ou de son délégué, Selor organise une sélection comparative conduisant à un classement des lauréats.

§ 4. Si la nature de la fonction à pourvoir le requiert, le ministre ou son délégué peut, sous la surveillance de Selor, organiser une épreuve comparative complémentaire conduisant pour cette fonction à un classement distinct des lauréats.

La commission de sélection est composée comme suit:

1° En qualité de président, selon le cas, le chef de corps visé à l'article 58bis, 2°, le juge du tribunal de police le plus ancien ou le juge de paix de la cour, du tribunal ou du parquet où l'emploi est déclaré vacant, ou son délégué;

2° deux membres désignés par le ministre de la Justice parmi les personnes qui, en raison de leur compétence ou de leur spécialisation, sont particulièrement qualifiées. Cette qualification particulière peut être attestée soit par un diplôme, soit par une aptitude professionnelle pertinente.

En cas d'égalité entre candidats qui entrent en ligne de compte pour une promotion et candidats qui entrent en ligne de compte pour un recrutement, une épreuve complémentaire est toujours organisée.

La participation à l'épreuve comparative complémentaire n'est pas obligatoire. Les lauréats de cette épreuve comparative ainsi que les candidats qui y ont échoué conservent le classement visé au § 3.

§ 5. Le Roi nomme parmi les candidats à l'emploi vacant le lauréat le plus haut classé pour la sélection

Wanneer de betrekking niet kan worden toegekend onder deze personeelsleden wordt, bij mobiliteit, een beroep gedaan op de ambtenaren van het federaal administratief openbaar ambt, in de zin van artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, die voldoen aan de reglementaire voorwaarden en die er aanspraak kunnen op maken door bevordering tot de hogere klasse of door verandering van vakklasse.

Wanneer de betrekking niet kan worden toegekend bij mobiliteit, wordt ze toegekend overeenkomstig de regels bepaald inzake aanwerving. Evenwel, wordt van de kandidaten een nuttige ervaring voor de functie van zes jaar voor de klasse A3 en van negen jaar voor de klasse A4 geëist.

§ 3. Op aanvraag van de minister of zijn gemachtigde organiseert Selor een vergelijkende selectie die leidt tot een rangschikking van de geslaagden.

§ 4. Wanneer de aard van de te begeven functie dit vereist kan de minister of zijn gemachtigde, onder toezicht van Selor een bijkomende vergelijkende proef organiseren die voor deze functie leidt tot een aparte rangschikking van de geslaagden.

De selectiecommissie is samengesteld als volgt:

1° Als voorzitter, naar gelang van het geval, de korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, de oudstbenoemde rechter in de politierechtbank of de vrederechter van het hof, de rechtbank of het parket waarin de betrekking is vacant verklaard of zijn aangestelde;

2° twee leden die door de minister van Justitie zijn aangewezen uit personen die wegens hun bevoegdheid of hun specialisatie, bijzonder geschikt zijn. Deze bijzondere geschiktheid kan worden aangetoond hetzij door een diploma, hetzij door een relevante beroepsbekwaamheid.

Ingeval van samenloop van kandidaten die in aanmerking komen voor bevordering en kandidaten die in aanmerking komen voor werving, wordt steeds een bijkomende proef georganiseerd.

De deelname aan de bijkomende vergelijkende proef is niet verplicht. De geslaagden voor deze vergelijkende proef, evenals de kandidaten die niet zijn geslaagd, behouden de rangschikking bedoeld in § 3.

§ 5. De Koning benoemt uit de kandidaten voor de vacante betrekking ofwel de geslaagde die het hoogst

comparative concernée ou le lauréat le plus haut classé pour l'épreuve comparative complémentaire.»

Art. 70

L'article 275 du même Code, remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 275. — Parmi les lauréats de deux ou de plusieurs sélections comparatives, la priorité est donnée aux lauréats de la sélection dont le procès-verbal a été établi à la date la plus éloignée.»

Art. 71

Il est inséré dans le chapitre VI, titre VI, du livre premier, deuxième partie, du même Code, une section III, comprenant les articles 276 à 287bis, rédigé suit:

«Section III. — De l'évolution dans la carrière».

Art. 72

Il est inséré dans la section III du chapitre VI, titre VI, du livre premier, deuxième partie, du même Code, une sous-section Ire, comprenant les articles 276 à 278, rédigée comme suit:

«Sous-section Ire. — Dispositions générales».

Art. 73

L'article 276 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 21 juin 2001 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 276. — § 1^{er}. Il existe deux types de promotions:

1° pour ce qui concerne la carrière administrative, la promotion est la nomination du membre du personnel:

- a) à un grade d'un niveau supérieur;
- b) à une classe du niveau A lorsqu'il appartient à un niveau inférieur;
- c) à la classe supérieure;

is gerangschikt voor de desbetreffende vergelijkende selectie ofwel de geslaagde die het hoogst is gerangschikt voor de bijkomende vergelijkende proef.»

Art. 70

Artikel 275 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 275. — Onder geslaagden van twee of meer vergelijkende selecties, wordt voorrang verleend aan de geslaagden van de selectie waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegde datum is afgesloten.»

Art. 71

In hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een afdeling III ingevoegd, die de artikelen 276 tot 287bis, omvat, luidende:

«Afdeling III. — Ontwikkeling binnen de loopbaan».

Art. 72

In afdeling III van hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling I ingevoegd die de artikelen 276 tot 278 omvat, luidende:

«Onderafdeling I. — Algemene bepalingen».

Art. 73

Artikel 276 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 21 juni 2001 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 276. — § 1. Er zijn twee soorten bevorderingen:

1° wat de administratieve loopbaan betreft, is de bevordering de benoeming van het personeelslid:

- a) tot een graad van een hoger niveau;
- b) tot een klasse van niveau A wanneer hij deel uitmaakt van een lager niveau;
- c) tot de hogere klasse;

2° pour ce qui concerne la carrière pécuniaire, la promotion est l'attribution au membre du personnel, dans son grade ou dans sa classe, de l'échelle de traitement supérieure à celle dont il bénéficiait; elle est dénommée «promotion par avancement barémique»; le passage de l'échelle de traitement A12 à l'échelle de traitement A21 est assimilé à une promotion par avancement barémique.

§ 2. La promotion par avancement barémique ou par avancement à une classe supérieure peut être subordonnée à la réussite d'une sélection comparative ou d'une formation certifiée, visée à l'article 279.»

Art. 74

L'article 277 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 277. — § 1^{er}. Pour être promu à la classe A2, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A1.

Pour être promu à la classe A3, le membre du personnel doit compter au moins quatre années d'ancienneté dans la classe A2.

Pour être promu à la classe A4, le membre du personnel doit être revêtu de la classe A3.

Pour être promu à la classe A5, le membre du personnel doit compter au moins deux années d'ancienneté dans la classe A4.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les membres du personnel visés aux articles 262, § 2, 263, § 2, 265, § 2, et 266, § 2, ne doivent pas disposer d'une ancienneté de classe leur permettant d'être promus à une classe de métiers A2 ou A3, avec le titre de greffier en chef, de secrétaire en chef, de greffier-chef de service ou de secrétaire-chef de service.

§ 3. Le membre du personnel rémunéré dans l'échelle de traitement A12 qui réussit une formation certifiée est promu à la classe A2 au terme de la période de six ans.

§ 4. La promotion a lieu dans la première échelle de traitement de la classe supérieure.

§ 5. La promotion par accession au niveau supérieur est accordée par le biais d'une sélection comparative.»

2° wat de geldelijke loopbaan betreft, is de bevordering de toekenning aan het personeelslid in zijn graad of in zijn klasse van de weddenschaal die hoger is dan die welke hij genoot; ze wordt «bevordering door verhoging in weddenschaal» genoemd; de overgang van de weddenschaal A12 naar de weddenschaal A21 wordt beschouwd als een bevordering door verhoging in weddenschaal.

§ 2. De bevordering door verhoging in weddenschaal of door verhoging naar een hogere klasse kan afhankelijk worden gesteld van het slagen voor een vergelijkende selectie of een gecertificeerde opleiding, bedoeld in artikel 279.»

Art. 74

Artikel 277 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen volgt:

«Art. 277. — § 1. Om tot de klasse A2 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar anciënniteit in de klasse A1 hebben.

Om tot de klasse A3 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste vier jaar anciënniteit in de klasse A2 hebben.

Om tot de klasse A4 te worden bevorderd moet het personeelslid met de klasse A3 bekleed zijn.

Om tot de klasse A5 te worden bevorderd moet het personeelslid ten minste twee jaar anciënniteit in de klasse A4 hebben.

§ 2. In afwijking van § 1, moeten personeelsleden bedoeld in de artikelen 262, § 2, 263, § 2, 265, § 2, 266, § 2, niet beschikken over een klassenanciënniteit om te worden bevorderd tot een vakklasse A2 of A3, met de titel van hoofdgriffier, hoofdsecretaris, griffier-hoofd van dienst of secretaris- hoofd van dienst.

§ 3. Het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A12, dat slaagt in een gecertificeerde opleiding wordt bevorderd tot de klasse A2 bij het einde van de periode van zes jaar.

§ 4. De bevordering gebeurt in de eerste weddenschaal van de hogere klasse.

§ 5. De bevordering door overgang naar het hogere niveau wordt verleend bij wege van een vergelijkende selectie.»

Art. 75

L'article 278 du même Code, remplacé par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 278. — § 1^{er}. Le changement de grade est la nomination du membre du personnel à un grade équivalent au sien.

Le changement de classe de métiers est la nomination d'un membre du personnel à une même classe dans une autre filière de métiers.

§ 2. La promotion, le changement de grade et le changement de classe de métiers ne sont possibles que lorsqu'un emploi statutaire est vacant.

Le Roi procède à la nomination par changement de classe de métiers dans le niveau A.»

Art. 76

L'intitulé du chapitre VIII de la deuxième partie, livre premier, titre VI, du même Code, inséré par la loi du 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 77

Il est inséré dans la section III du chapitre VI, titre VI, du livre I^{er}, deuxième partie, du même Code, une sous-section II, comprenant les articles 279 à 287*bis*, rédigée comme suit:

«Sous-section II. — Des formations certifiées».

Art. 78

L'article 279 du même Code, remplacé par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 279. — La formation certifiée est une formation visant à actualiser et à développer les qualifications et les compétences des membres du personnel. Elle se conclut par la validation des acquis de cette formation.»

Art. 75

Artikel 278 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 278. — § 1. De verandering van graad is de benoeming van het personeelslid tot een graad die gelijkwaardig is met de zijne.

De verandering van vakklasse is de benoeming van het personeelslid in eenzelfde klasse van een andere vakrichting.

§ 2. Bevordering, verandering van graad en verandering van vakklasse zijn alleen mogelijk wanneer een vaste betrekking vacant is.

Benoeming bij verandering van vakklasse in niveau A wordt door de Koning gedaan.»

Art. 76

Het opschrift van hoofdstuk VIII van deel II, boek I, titel VI van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 77

In afdeling III van hoofdstuk VI, titel VI van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een onderafdeling II ingevoegd, die de artikelen 279 tot 287*bis* omvat, luidende:

«Onderafdeling II. — Gecertificeerde opleidingen».

Art. 78

Artikel 279 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 279. — De gecertificeerde opleiding is een opleiding die erop gericht is de bekwaamheden en de competenties van de personeelsleden te actualiseren en te ontwikkelen. Ze wordt afgesloten met de validering van de verworven kennis van die opleiding.»

Art. 79

L'article 280 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, modifié par la loi du 21 juin 2001 et remplacé par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 280. — L'Institut de Formation de l'Administration fédérale organise les formations certifiées.

La formation certifiée se conclut par une décision favorable ou défavorable.

Le titulaire de la fonction de management N-1 auprès de l'Institut ou son délégué délivre les certificats sanctionnant la validation des acquis sur la base des documents produits par les formateurs à l'issue de la formation certifiée.»

Art. 80

L'article 280bis du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997, est abrogé.

Art. 81

L'article 281 du même Code, remplacé par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 281. — La liste des formations certifiées est fixée par filière de métiers par le Roi sur proposition conjointe du ministre de la Justice et du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, sur proposition des commissions constituées par ce dernier.»

Art. 82

L'article 282 du même Code, abrogé par la loi du 10 juin 2006, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 282. — Le membre du personnel de niveau A qui souhaite suivre une formation certifiée et participer à la validation des acquis qui la suit, choisit une formation dans la liste correspondant à sa filière de métiers. Il propose ce choix à son supérieur hiérarchique.

Lors d'un entretien, le supérieur hiérarchique acquiesce au choix du membre du personnel ou lui pro-

Art. 79

Artikel 280 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, gewijzigd bij de wet van 21 juni 2001 en vervangen bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 280. — Het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid organiseert de gecertificeerde opleidingen.

De gecertificeerde opleiding wordt afgesloten door een gunstige of ongunstige beslissing.

De houder van de managementfunctie N-1 bij het Instituut of zijn afgevaardigde geeft de getuigschriften van de validering van de verworven kennis af op basis van de documenten afgegeven door de opleiders bij het einde van de gecertificeerde opleiding.»

Art. 80

Artikel 280bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, wordt opgeheven.

Art. 81

Artikel 281 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 281. — De lijst van de gecertificeerde opleidingen wordt door de Koning vastgesteld per vakrichting op gezamenlijk voorstel van de minister van Justitie en de minister die de ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft, op voorstel van de door deze laatste minister opgerichte commissies.»

Art. 82

Artikel 282 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door de wet van 10 juni 2006, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 282. — Het personeelslid van het niveau A dat een gecertificeerde opleiding wil volgen en deelnemen aan de validering van de verworven kennis die erop volgt, kiest een opleiding in de lijst die overeenstemt met zijn vakrichting. Hij stelt deze keuze voor aan zijn hiërarchische meerdere.

Naar aanleiding van een onderhoud sluit de hiërarchische meerdere zich ofwel aan bij de keuze van het

pose un autre choix. Si un consensus peut être atteint, le choix est communiqué au service du personnel de la direction générale de l'organisation judiciaire.

Si un désaccord persiste, le supérieur hiérarchique prend la décision. Dans ce cas, le membre du personnel peut introduire un recours auprès, le cas échéant, du procureur général ou du premier président de la juridiction où il a été nommé. Celui-ci ou son délégué, après avoir entendu les parties, prend la décision définitive.»

Art. 83

L'article 283 du même Code, abrogé par la loi du 10 juin 2006, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 283. — Le membre du personnel de niveau A ne peut suivre à deux reprises la même formation certifiée s'il l'a déjà réussie. Il ne peut pas non plus, s'il a terminé ses études dans les trois dernières années, se réinscrire à une formation qu'il a suivie dans le cadre de sa formation universitaire de base.

Le membre du personnel de niveau A qui a obtenu, dans les trois dernières années, un diplôme complémentaire d'un niveau de deuxième ou de troisième cycle et dont l'objet est étroitement lié à la filière de métiers dans laquelle il a été nommé, peut sur proposition conjointe de son supérieur hiérarchique et du directeur général de la direction générale de l'organisation judiciaire du Service public fédéral Justice, et moyennant l'accord du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, être considéré comme ayant réussi l'épreuve de validation des acquis. Dans ce cas, il est considéré comme s'étant inscrit à la date de l'envoi de la proposition conjointe à la commission.

L'alinéa 2 ne s'applique pas aux diplômes complémentaires obtenus avant ou dans les trois années qui suivent l'obtention du titre universitaire sur la base duquel le membre du personnel a été recruté ou engagé par contrat de travail.»

Art. 84

L'article 284 du même Code, abrogé par la loi du 20 mai 1997, est rétabli dans la rédaction suivante:

personeelslid, ofwel stelt hij hem een andere keuze voor. Wanneer overeenstemming kan worden bereikt, wordt de keuze meegedeeld aan de personeelsdienst van het directoraat-generaal rechterlijke organisatie.

Wanneer er onenigheid blijft bestaan, neemt de hiërarchische meerdere de beslissing. In dit geval kan het personeelslid beroep instellen naar gelang van het geval bij de procureur-generaal of de eerste voorzitter van het rechtsgebied waarin hij is benoemd. Deze of zijn afgevaardigde neemt de definitieve beslissing nadat hij de partijen heeft gehoord.»

Art. 83

Artikel 283 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door de wet van 10 juni 2006, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 283. — Het personeelslid van het niveau A mag geen tweede maal dezelfde gecertificeerde opleiding volgen, indien hij hiervoor reeds geslaagd is. Hij mag evenmin, wanneer hij zijn studies beëindigd heeft in de drie voorafgaande jaren, zich opnieuw inschrijven voor een vorming die hij genoten heeft in het kader van zijn basisopleiding aan de universiteit.

Het personeelslid van het niveau A dat in de drie voorafgaande jaren een bijkomend diploma heeft behaald van een niveau van de tweede of de derde cyclus en waarvan de inhoud nauw verbonden is met de vakrichting waarin hij benoemd is, kan op gezamenlijk voorstel van zijn hiërarchische meerdere en van de directeur-generaal van het directoraat-generaal rechterlijke organisatie van de federale overheidsdienst Justitie en mits machtiging van de minister die ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft, beschouwd worden als geslaagd in de valideringsproef. In dit geval wordt hij beschouwd ingeschreven te zijn geweest op de datum van de verzending van het gezamenlijk voorstel aan de commissie.

Het tweede lid is niet van toepassing op de aanvullende diploma's behaald vóór of tijdens de drie jaren die volgen op het behalen van de universitaire graad op basis waarvan het personeelslid werd aangeworven of aangenomen bij arbeidsovereenkomst.»

Art. 84

Artikel 284 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 20 mei 1997, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 284. — Les formations certifiées ont une durée de validité de:

1° six ans pour les classes A1 à A3;

2° cinq ans pour les grades de greffiers et de secrétaires.»

Art. 85

L'intitulé du chapitre IX du titre VI, livre premier, deuxième partie du même Code, est abrogé.

Art. 86

L'article 285 du même Code, remplacé par la loi du 13 février 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 285. — La durée de validité d'une formation certifiée prend cours le premier jour du mois qui suit l'inscription du membre du personnel à cette formation et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente.»

Art. 87

L'intitulé du chapitre X, du titre VI, livre premier, deuxième partie, du même Code est abrogé.

Art. 88

L'article 285bis du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 89

L'article 286 du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1998 et modifié par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 286. — Conformément à l'article 368, alinéa 4, la durée prise en considération pour la promotion par avancement barémique est identique à celle prise en considération pour la durée de validité des formations certifiées.

Pour les carrières des membres du personnel revêtus du grade de greffier ou de secrétaire, il existe cinq formations certifiées numérotées de 1 à 5.»

«Art. 284. — De gecertificeerde opleidingen hebben een geldigheidsduur van:

1° zes jaar voor de klassen A1 tot A3;

2° vijf jaar voor de graden van griffiers en secretarissen.»

Art. 85

Het opschrift van hoofdstuk IX, van titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt opgeheven.

Art. 86

Artikel 285 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 13 februari 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 285. — De geldigheidsduur van een gecertificeerde opleiding vangt aan op de eerste dag van de maand volgend op de datum van de inschrijving van het personeelslid voor deze opleiding en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande gecertificeerde opleiding.»

Art. 87

Het opschrift van hoofdstuk X, van titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt opgeheven.

Art. 88

Artikel 285bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 89

Artikel 286 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1998 et gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 286. — De duur die in aanmerking wordt genomen voor de bevordering door verhoging in weddenschaal, overeenkomstig artikel 368, vierde lid, is identiek aan de duur die in aanmerking wordt genomen voor de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleidingen.

Voor de loopbanen van personeelsleden met de graad van griffier of secretaris zijn er vijf gecertificeerde opleidingen genummerd van 1 tot 5.»

Art. 90

L'article 286bis du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 20 mai 1997 et 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 91

L'article 287, du même Code, remplacé par la loi du 18 juillet 1991 et modifié par les lois des 17 février 1997, 22 décembre 1998, 12 avril 1999, 3 mai 2003, 22 décembre 2003, 20 décembre 2005 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 287. — Le membre du personnel qui bénéficie d'une allocation de compétences et qui conserve la même classe de métiers ou le même grade peut s'inscrire à une nouvelle formation certifiée au plus tôt 12 mois avant la fin de la durée de validité de la formation certifiée précédente. S'il échoue, il ne peut se réinscrire que lorsque la durée de validité de la formation certifiée précédente a expiré.

Le membre du personnel qui bénéficie d'une allocation de compétences ou qui est revêtu de la dernière échelle de traitement de sa classe ou de son grade et qui est promu à une autre classe ou au niveau A, peut immédiatement s'inscrire à la formation certifiée correspondant à sa nouvelle classe.

En cas de changement de classe de métiers ou de grade, le membre du personnel conserve le bénéfice de son allocation de compétences.

Le membre du personnel qui échoue à une formation certifiée peut se réinscrire 365 jours après son inscription précédente.»

Art. 92

L'article 287bis, du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997, modifié par les lois des 20 mai 1997, 12 avril 1999, 17 juillet 2000, 13 mars 2001, 21 juin 2001, 3 mai 2003, 22 décembre 2003 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 287bis. — Sont d'application aux membres du personnel revêtus du grade de greffier et de secrétaire, les dispositions applicables aux membres du personnel des niveaux B, C et D visées à l'article 177, § 2, en ce qui concerne:

Art. 90

Artikel 286bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1997 en 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 91

Artikel 287, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juli 1991, en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 22 december 1998, 12 april 1999, 3 mei 2003, 22 december 2003, 20 december 2005 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 287. — Het personeelslid dat een competentietoelage ontvangt en dat dezelfde vakklasse of graad behoudt, kan zich ten vroegste 12 maanden vóór het einde van de geldigheidsduur van de vorige gecertificeerde opleiding inschrijven om deel te nemen aan een nieuwe gecertificeerde opleiding. Indien hij niet slaagt, kan hij zich pas opnieuw inschrijven, wanneer de geldigheidsduur van de vorige gecertificeerde opleiding verstreken is.

Het personeelslid dat een competentietoelage ontvangt of dat met de laatste weddenschaal van zijn klasse of zijn graad bekleed wordt, en dat bevorderd wordt in een andere klasse of in niveau A, kan zich onmiddellijk inschrijven om deel te nemen aan de gecertificeerde opleiding die overeenstemt met zijn nieuwe klasse.

In geval van verandering van vakklasse of graad behoudt het personeelslid het voordeel van zijn competentietoelage.

Het personeelslid dat in een gecertificeerde opleiding niet slaagt kan zich opnieuw inschrijven 365 dagen na zijn vorige inschrijving.»

Art. 92

Artikel 287bis, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1997, 12 april 1999, 17 juli 2000, 13 maart 2001, 21 juni 2001, 3 mei 2003, 22 december 2003, en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 287bis. — Zijn van toepassing op de personeelsleden met de graad van griffier en secretaris, de bepalingen die van toepassing zijn op de personeelsleden van niveau B, C en D, bedoeld in artikel 177, § 2, inzake:

1° les modalités de classement dans les familles de fonctions;

2° le droit de participer à une formation certifiée et les modalités d'inscription;

3° le choix de la formation certifiée;

4° les conditions d'ancienneté pour participer à une formation certifiée.»

Art. 93

Il est inséré dans le chapitre VI, titre VI, du livre premier, deuxième partie, du même Code, une section IV, comprenant les articles 287^{ter} et 287^{quater}, rédigée comme suit:

«Section IV. — De l'évaluation».

Art. 94

L'article 287^{ter} du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997, remplacé par la loi du 20 mai 1997 et modifié par les lois des 12 avril 1999, 17 juillet 2000, 13 mars 2001, 21 juin 2001, 8 juillet 2004 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 287^{ter}. — § 1^{er}. Il est établi un bulletin d'évaluation de tous les membres du personnel des niveaux A, B, C et D.

L'alinéa 1^{er} s'applique au personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail.

1° En ce qui concerne les membres du personnel de niveau A près les cours et tribunaux et les greffiers en chef:

dans le bulletin d'évaluation, le chef de corps, le juge au tribunal de police le plus ancien ou le juge de paix de la juridiction, selon le cas, exprime son opinion quant à la valeur et l'attitude de ces membres du personnel, au moyen de formules descriptives, conformément aux indications apportées.

2° En ce qui concerne les membres du personnel de niveau A près les parquets et les secrétaires en chef:

dans le bulletin d'évaluation, le procureur général, le procureur fédéral, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail, selon le cas, exprime son opinion quant à la va-

1° de wijze van rangschikking in functiefamilies;

2° het recht op de deelname aan een gecertificeerde opleiding en de inschrijvingsmodaliteiten;

3° de keuze van de gecertificeerde opleiding;

4° de anciënniteitsvoorwaarden om deel te nemen aan een gecertificeerde opleiding.»

Art. 93

In hoofdstuk VI, titel VI, van boek I, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt een afdeling IV ingevoegd die de artikelen 287^{ter} en 287^{quater} omvat, luidende:

«Afdeling IV.— Evaluatie».

Art. 94

Artikel 287^{ter}, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, vervangen bij de wet van 20 mei 1997, gewijzigd bij de wetten van 12 april 1999, 17 juli 2000, 13 maart 2001, 21 juni 2001, 8 juli 2004 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 287^{ter}. — § 1. Er wordt een beoordelingsstaat opgemaakt van alle personeelsleden van niveaus A, B, C en D.

Het eerste lid is van toepassing op het bij arbeids-overeenkomst in dienst genomen personeel.

1° Wat de personeelsleden van het niveau A bij de hoven en rechtbanken en hoofdgriffiers betreft:

Naargelang het geval de korpschef, de oudst-benoemde rechter in de politierechtbank of de vrede-rechter van het gerecht geeft in de beoordelingsstaat zijn mening te kennen omtrent de waarde en de houding van deze personeelsleden, met behulp van beschrijvende formules overeenkomstig de aangebrachte aanduidingen.

2° Wat de personeelsleden bij de parketten van het niveau A en de hoofdsecretarissen betreft:

Naargelang van het geval de procureur-generaal, de federale procureur, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, geeft in de beoordelingsstaat zijn me-

leur et à l'attitude de ces membres du personnel, au moyen de formules descriptives, conformément aux indications apportées.

3° En ce qui concerne les attachés visés à l'article 136:

dans le bulletin d'évaluation, le magistrat-chef de corps de la juridiction exprime son opinion quant à la valeur et à l'attitude des attachés, au moyen de formules descriptives, conformément aux indications apportées.

4° En ce qui concerne les membres du personnel des greffes et secrétariats de parquet:

dans le bulletin d'évaluation, le greffier en chef ou le secrétaire en chef, selon le cas, expriment leur opinion quant à la valeur et à l'attitude de ces membres du personnel, au moyen de formules descriptives, conformément aux indications apportées.

5° En ce qui concerne les membres du personnel des services d'appui:

dans le bulletin d'évaluation, le magistrat-chef de corps de la juridiction ou du parquet exprime son opinion quant à la valeur et à l'attitude de ces membres du personnel, au moyen de formules descriptives, conformément aux indications apportées.

§ 2. L'évaluation se traduit par l'une des mentions suivantes: «très bon», «bon» ou «insuffisant». Le Roi détermine les modalités d'application des présentes dispositions.

Le chef de service peut déléguer ses compétences conformément aux modalités déterminées par le Roi.

§ 3. En ce qui concerne les greffiers en chef et les attachés visés à l'article 136, le chef de corps, le juge du tribunal de police le plus ancien ou le juge de paix de la juridiction, selon le cas, établit une évaluation provisoire et en informe le procureur général, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail, selon le cas. Ce magistrat y joint son avis. Le chef de corps, le juge du tribunal de police le plus ancien ou le juge de paix, selon le cas, établit ensuite une évaluation définitive.

En ce qui concerne les membres des greffes, le greffier en chef établit une évaluation provisoire et en in-

ning te kennen omtrent de waarde en de houding van deze personeelsleden, met behulp van beschrijvende formules overeenkomstig de aangebrachte aanduidingen.

3° Wat de in artikel 136 bedoelde attachés betreft:

de magistraat-korpschef van het gerecht geeft in de beoordelingsstaat zijn mening te kennen omtrent de waarde en de houding van de attaché, met behulp van beschrijvende formules overeenkomstig de aangebrachte aanduidingen.

4° Wat de personeelsleden van de griffies en van de parketsecretariaten betreft:

naargelang van het geval geven de hoofdgriffier of de hoofdsecretaris in de beoordelingsstaat hun mening te kennen omtrent de waarde en de houding van deze personeelsleden met behulp van beschrijvende formules overeenkomstig de aangebrachte aanduidingen.

5° Wat de personeelsleden van de steundiensten betreft:

De magistraat-korpschef van het gerecht of het parket geeft in de beoordelingsstaat zijn mening te kennen omtrent de waarde en de houding van deze personeelsleden, met behulp van beschrijvende formules overeenkomstig de aangebrachte aanduidingen.

§ 2. De beoordeling wordt weergegeven met een van de volgende vermeldingen: «zeer goed», «goed» of «onvoldoende». De Koning stelt nadere regels voor de toepassing van deze bepalingen.

Het diensthoofd mag zijn bevoegdheden overdragen, overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels.

§ 3. Wat de hoofdgriffiers betreft, en de in artikel 136 bedoelde attachés betreft, maakt de al naargelang van het geval de korpschef, de oudstbenoemde rechter in de politierechtbank of de vrederechter van het gerecht een voorlopige beoordeling op en legt deze voor aan de procureur-generaal, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, naargelang van het geval. Deze magistraat voegt er zijn advies aan toe. Naargelang van het geval de korpschef, de oudstbenoemde politierechter of de vrederechter maakt vervolgens een definitieve beoordeling op

In verband met de leden van de griffies maakt de hoofdgriffier een voorlopige beoordeling op en legt deze

forme le procureur général, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail, selon le cas. Ce magistrat y joint son avis. Il invite, selon le cas, le chef de corps, le juge au tribunal de police le plus ancien ou le juge de paix de la juridiction où le membre du greffe exerce ses fonctions à faire de même et transmet ensuite le bulletin d'évaluation et, le cas échéant, les avis en retour au greffier en chef qui établit une évaluation définitive.

En ce qui concerne les membres des secrétariats de parquet, le secrétaire en chef établit une évaluation provisoire, en informe le procureur général, le procureur fédéral, le procureur du Roi ou l'auditeur du travail, selon le cas. Ce magistrat ajoute son avis. Le secrétaire en chef établit ensuite l'évaluation définitive.

§ 4. Le bulletin d'évaluation définitive est notifié par son auteur au membre du personnel concerné.

L'intéressé dispose d'un délai de dix jours pour introduire une réclamation auprès de la chambre de recours compétente et demander à être entendu. Il adresse, par même courrier, une copie de sa requête au rédacteur du bulletin d'évaluation. Celui-ci transmet le bulletin d'évaluation, éventuellement accompagné d'une justification écrite supplémentaire, à la chambre de recours dans les quarante-huit heures qui suivent la réception de cette copie.

La chambre de recours transmet sa décision dans les quarante jours de la réception de la réclamation à l'auteur de l'évaluation et le notifie par lettre recommandée au membre du personnel concerné.

Cette décision est définitive et est jointe au bulletin d'évaluation.

Le membre du personnel intéressé peut former contre la décision de la chambre de recours un recours en annulation conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

§ 5. Le bulletin d'évaluation est établi dans les cas suivants:

1° entre le neuvième et le douzième mois qui suivent l'entrée en fonction du membre du personnel;

2° entre le neuvième et le douzième mois qui suivent le jour où le membre du personnel exerce une autre

pour aan, naargelang van het geval, de procureur-generaal, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur. Deze magistraat voegt er zijn advies aan toe. Hij verzoekt naargelang het geval de korpschef, de oudst-benoemde rechter in de politierechtbank of de vrede-rechter van het gerecht waar het lid van de griffie zijn ambt vervult, hetzelfde te doen en zendt daarna de beoordelingsstaat en, in voorkomend geval, de adviezen terug aan de hoofdgriffier die de definitieve beoordeling opmaakt.

Wat de leden van de parketsecretariaten betreft, maakt de hoofdsecretaris een voorlopige beoordeling op en legt deze voor aan de procureur-generaal, aan de federale procureur, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, naargelang van het geval. Deze magistraat voegt er zijn advies aan toe. De hoofdsecretaris maakt vervolgens een definitieve beoordeling op.

§ 4. De definitieve beoordelingsstaat wordt door de steller ervan ter kennis gebracht van het betrokken personeelslid.

De betrokkene beschikt over een termijn van tien dagen om een bezwaarschrift in te dienen bij de bevoegde raad van beroep en te vragen gehoord te worden. Hij stuurt met dezelfde post een afschrift van zijn bezwaarschrift naar de persoon die zijn beoordelingsstaat opgemaakt heeft. Deze zendt de beoordelingsstaat, eventueel met een bijkomende schriftelijke verantwoording aan de raad van beroep over binnen achtenveertig uur na ontvangst van dat afschrift.

De raad van beroep deelt binnen veertig dagen, te rekenen van de datum van ontvangst van het bezwaarschrift, zijn beslissing mee aan de persoon die de beoordeling heeft gegeven en stelt bij aangetekende brief het betrokken personeelslid ervan in kennis.

Die beslissing is definitief en wordt gevoegd bij de beoordelingsstaat.

Tegen de beslissing van de raad van beroep kan het betrokken personeelslid een beroep tot vernietiging instellen zoals bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

§ 5. De beoordelingsstaat wordt opgemaakt in de volgende gevallen:

1° tussen de negende en de twaalfde maand na de indiensttreding van het personeelslid;

2° tussen de negende en de twaalfde maand na de dag waarop het personeelslid een andere functie uitoe-

fonction que celle dans laquelle un bulletin d'évaluation définitif lui a été attribué, soit par nomination, soit par contrat ou en application des articles 328, 329, 329*bis*, 330, 330*bis* ou 330*ter*;

3° si, depuis l'établissement du dernier bulletin d'évaluation, des faits ou constatations favorables ou défavorables sont susceptibles d'améliorer ou d'aggraver le bulletin d'évaluation du membre du personnel;

4° si le membre du personnel en fait la demande, au plus tôt un an après l'établissement du bulletin d'évaluation précédent.

L'évaluation porte sur la période révolue depuis l'entrée en fonction, depuis la date de début d'exercice des nouvelles fonctions ou depuis le bulletin d'évaluation précédent.

Le bulletin d'évaluation est conservé par son auteur dans un dossier confidentiel ouvert au nom de chaque membre du personnel. Il communique directement au ministre de la Justice la mention définitive attribuée.

§ 6. Sans préjudice de ses conséquences disciplinaires, l'évaluation d'un membre du personnel qui porte la mention «insuffisant» entraîne, au niveau pécuniaire, la privation, pendant un an, de l'effet de la première augmentation intercalaire qui suit la date d'attribution de la mention.»

Art. 95

L'article 287quater du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 12 avril 1999, 21 juin 2001, 10 avril 2003 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 287quater. — § 1^{er}. Il est créé une chambre de recours nationale, qui est saisie des recours introduits par les attachés visés à l'article 136, par les greffiers en chef et les secrétaires en chef. Cette chambre nationale est établie à Bruxelles.

Il est établi dans le ressort de chaque cour d'appel une chambre de recours, qui est saisie des recours introduits contre les bulletins d'évaluation par les greffiers-chefs de service, par les greffiers, les secrétaires-chefs de service, les secrétaires et les membres du personnel des niveaux A, B, C et D des greffes, des secrétariats de parquet et des services d'appui. Cette chambre est établie au siège de la cour d'appel.

fent dan diegene waarin hem een definitieve beoordelingsstaat werd toegekend, als gevolg van een benoeming, een overeenkomst of in toepassing van de artikelen 328, 329, 329*bis*, 330, 330*bis* of 330*ter*;

3° indien sedert het opmaken van de laatste beoordelingsstaat gunstige of ongunstige feiten en bevindingen de beoordelingsstaat van het personeelslid kunnen verbeteren of verslechteren;

4° indien het personeelslid erom verzoekt, ten vroegste één jaar na het opmaken van de vorige beoordelingsstaat.

De beoordeling heeft betrekking op de voorbije periode sinds de indiensttreding, sinds de datum waarop het personeelslid de nieuwe functie is beginnen uit te oefenen of sinds de vorige beoordelingsstaat.

De beoordelingsstaat wordt bijgehouden door de persoon die deze staat heeft opgemaakt in een vertrouwelijk dossier op naam van elk personeelslid afzonderlijk. Hij brengt de definitief toegekende vermelding rechtstreeks ter kennis van de Minister van Justitie.

§ 6. De beoordeling van een personeelslid dat de vermelding «onvoldoende» heeft gekregen, brengt gedurende één jaar, op geldelijk vlak, het verlies mee van de uitwerking van de eerstvolgende tussentijdse verhoging, die volgt na de toekenning van de vermelding, en dit onverminderd de tuchtrechtelijke gevolgen.»

Art. 95

Artikel 287quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, gewijzigd bij de wetten van 12 april 1999, 21 juni 2001, 10 april 2003 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 287quater. — § 1. Er wordt een nationale raad van beroep opgericht die kennis neemt van de beroepen ingesteld door de attachés bedoeld in artikel 136, door de hoofdgreffiers en de hoofdsecretarissen. Deze nationale raad is gevestigd te Brussel.

In het rechtsgebied van ieder hof van beroep wordt een raad van beroep opgericht die kennis neemt van de beroepen ingesteld door de griffiers-hoofden van dienst, de griffiers, de secretarissen-hoofden van dienst, de secretarissen en de personeelsleden van de niveaus A, B, C en D van de griffies, van de parketsecretariaten en van de steundiensten tegen de beoordelingsstaten. Deze raad wordt gevestigd op de zetel van het hof van beroep.

Ces chambres comprennent autant de sections qu'il y a de régimes linguistiques parmi les membres du personnel qui peuvent demander à être entendus.

§ 2. La chambre de recours nationale est composée, par section:

1° d'un magistrat d'une cour;

2° de deux magistrats du parquet près une cour;

3° de deux greffiers en chef;

4° de deux secrétaires en chef;

5° d'un attaché au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation.

§ 3. La chambre de recours du ressort de chaque cour d'appel est composée, par section:

1° d'un magistrat du siège;

2° de deux magistrats du parquet;

3° de deux membres du personnel de niveau A;

4° de deux greffiers;

5° de deux secrétaires.

§ 4. Les membres de la chambre de recours nationale sont désignés, en ce qui concerne les magistrats du siège, par le premier président de la Cour de cassation et, en ce qui concerne les autres membres, par le procureur général près la Cour de cassation. Les membres de la chambre de recours du ressort de la cour d'appel sont désignés, en ce qui concerne les magistrats du siège, selon le cas, par le premier président de la cour d'appel ou le premier président de la cour du travail et, en ce qui concerne les autres membres, par le procureur général près la cour d'appel.

Les désignations visées à l'alinéa 1^{er} s'effectuent selon les critères établis par le Roi. Pour chaque catégorie de juridiction, chacune des fonctions énumérées aux §§ 2 et 3 doit être représentée, soit par un membre, soit par un suppléant.

Il peut être désigné jusqu'à six suppléants pour chacun des membres.

Les membres des chambres de recours sont désignés de leur consentement pour une durée de deux ans.

In deze raden zijn er zoveel afdelingen als er taalstelsels zijn voor de personeelsleden die kunnen vragen om door de raden te worden gehoord.

§ 2. De nationale raad van beroep is, per afdeling, samengesteld uit:

1° één magistraat van een hof;

2° twee magistraten van het parket bij een hof;

3° twee hoofdgriffiers;

4° twee hoofdsecretarissen;

5° één attaché in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie.

§ 3. De raad van beroep van het rechtsgebied van ieder hof van beroep is, per afdeling, samengesteld uit:

1° één magistraat van de zetel;

2° twee magistraten van het parket;

3° twee personeelsleden van het niveau A;

4° twee griffiers;

5° twee secretarissen.

§ 4. De leden van de nationale raad van beroep worden aangewezen, wat de magistraten van de zetel betreft, door de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en, wat de andere leden betreft, door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie. De leden van de raad van beroep van het rechtsgebied van het hof van beroep worden aangewezen, wat de magistraten van de zetel betreft, naargelang van het geval, de eerste voorzitter van het hof van beroep of de eerste voorzitter van het arbeidshof en, wat de andere leden betreft, door de procureur-generaal bij het hof van beroep.

De Koning bepaalt de criteria voor de aanwijzingen bedoeld in het eerste lid. Voor iedere categorie van gerecht moet elk van de ambten opgesomd in de §§ 2 en 3 vertegenwoordigd zijn, hetzij door een lid, hetzij door een plaatsvervanger.

Voor elk lid kunnen tot zes plaatsvervangers worden aangewezen.

De leden van de raden van beroep worden, met hun instemming, aangewezen voor de duur van twee jaar.

Lors de l'installation des chambres de recours, les magistrats sont toutefois désignés la première fois pour une durée de trois ans.

§ 5. En cas d'indisponibilité d'un ou de plusieurs membres, la place du membre absent est occupée par le premier suppléant désigné à cet effet.

La chambre de recours ne peut délibérer valablement que si les membres, ou leurs suppléants, désignés en fonction de la qualité du requérant, sont présents. Quatre membres au minimum doivent être présents par audience. Au moins la moitié d'entre eux doivent être magistrats. Le Roi détermine quels membres des chambres siègent, en fonction de la catégorie de personnel à laquelle appartient le requérant.

Chaque chambre de recours est présidée par le magistrat du siège ou, en l'absence de celui-ci, par le magistrat du parquet ayant le rang le plus élevé. Le président a voix prépondérante.

La chambre de recours entend le requérant en personne et, si elle le souhaite, les auteurs de l'avis ou du bulletin d'évaluation contesté, et examine le dossier et les motifs de l'intéressé. Le requérant peut se faire assister d'un avocat ou d'un délégué d'une organisation syndicale représentative lors de son audition.

Le Roi fixe les modalités de fonctionnement des chambres de recours.»

Art. 96

Il est inséré dans le titre VI du livre Ier, deuxième partie, du même Code un chapitre VII, comprenant les articles 287*quinquies* et 287*sexies*, rédigé suit:

«Chapitre VII. — Dispositions communes aux chapitres Ier à VI».

Art. 97

Un article 287*quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code:

«Art. 287*quinquies*. — § 1^{er}. Pour les nominations ou les désignations prévues par le présent titre, le candidat doit avoir satisfait aux conditions de connaissance des langues nationales prévues par la loi.

De eerste maal, bij de installatie van de raden van beroep, worden de magistraten niettemin aangewezen voor de duur van drie jaar.

§ 5. In geval van onbeschikbaarheid van een of meer leden wordt de plaats van het afwezig lid ingenomen door de eerstvolgende daartoe aangewezen plaatsvervanger.

De raad van beroep kan slechts geldig beraadslagen indien de leden of hun plaatsvervangers, die aangewezen zijn volgens de hoedanigheid van de verzoeker, aanwezig zijn. Per zitting moeten minimum vier leden aanwezig zijn. Minstens de helft onder hen moet magistraat zijn. De Koning bepaalt welke leden van de raden zitting nemen volgens de categorie van personeel waartoe de verzoeker behoort.

Elke raad van beroep wordt voorgezeten door de magistraat van de zetel of, indien deze er niet is, door de parketmagistraat met de hoogste rang. De voorzitter heeft een beslissende stem.

De raad van beroep hoort de verzoeker persoonlijk en desgewenst ook de opstellers van het betwiste advies of de betwiste beoordelingsstaat en onderzoekt het dossier en de motieven van de betrokkene. De verzoeker mag zich bij het verhoor laten bijstaan door een advocaat of een afgevaardigde van een representatieve vakorganisatie.

De Koning stelt de nadere regels voor de werkwijze van de raden van beroep.»

Art. 96

In deel II, boek I, titel VI, van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk VII ingevoegd, dat de artikelen 287*quinquies* en 287*sexies* bevat, luidende:

«Hoofdstuk VII. — Bepalingen gemeen aan de hoofdstukken I tot VI».

Art. 97

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 287*quinquies* ingevoegd, luidende:

«Art. 287*quinquies*. — § 1. Voor de ambten, de functies en bedieningen die in deze titel zijn bepaald moet de kandidaat aan de bij de wet gestelde eisen inzake kennis van de landstalen hebben voldaan.

§ 2. Pour les nominations et les fonctions visées aux articles 187 à 194, 207 à 209 et 254 et 258, les candidats doivent avoir exercé les fonctions juridiques prescrites en tant que titulaire du diplôme de master, licencié ou docteur en droit et à titre d'activité professionnelle principale.

§ 3. Pour les nominations, fonctions et emplois prévus par le présent titre, les intéressés doivent être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction visée et jouir des droits civils et politiques.»

Art. 98

Un article 287*sexies* nouveau, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code:

«Art. 287*sexies*. — Toute candidature à une nomination dans l'ordre judiciaire ou à une désignation de chef de corps, de juge au tribunal de l'application des peines, de magistrat de liaison en matière de jeunesse, de magistrat d'assistance, de magistrat fédéral ou de substitut du procureur du Roi spécialisé en application des peines doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au ministre de la Justice dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

La publication de la vacance précise, le cas échéant, le délai dans lequel les candidats peuvent demander à être entendus en application des articles 259*ter*, 259*quater* et 259*sexies*, § 1^{er}, 3^o.

Toute candidature à une nomination ou à une désignation de chef de corps dans la magistrature doit, à peine de déchéance, être accompagnée:

- a) de toutes les pièces justificatives concernant les études et l'expérience professionnelle;
- b) d'un curriculum vitae rédigé conformément à un formulaire type établi par le ministre de la Justice sur la proposition du Conseil supérieur de la Justice;

Les documents mentionnés à l'alinéa précédent sont communiqués en double exemplaire.

Le plan de gestion, visé à l'article 259*quater*, § 2, alinéa 3, doit, sous peine de déchéance, être adressé en deux exemplaires, par courrier recommandé, au ministre de la Justice dans un délai de soixante jours à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

§ 2. Voor de ambten en functies bedoeld in de artikelen 187 tot 194, 207 tot 209 en de artikelen 254 en 258, moeten de kandidaten de voorgeschreven juridische functies als houder van het diploma van master, licentiaat of doctor in de rechten en als voornaamste beroepsactiviteit hebben uitgeoefend.

§ 3. Voor de ambten, de functies en de bedieningen die in deze titel zijn bepaald moeten de betrokkenen een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en de burgerlijke en politieke rechten genieten.»

Art. 98

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 287*sexies* ingevoegd, luidende:

«Art. 287*sexies*. — Elke kandidatuur voor een benoeming in de rechterlijk orde of voor een aanwijzing tot korpschef, tot rechter in de strafuitvoeringsrechtbank, tot verbindingsmagistraat in jeugdzaken, tot bijstandsmagistraat, tot federaal magistraat of tot substituut-procureur des Konings gespecialiseerd in strafuitvoeringszaken moet op straffe van verval bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

De bekendmaking van de vacature vermeldt, in voorkomend geval, binnen welke termijn de kandidaten kunnen vragen gehoord te worden met toepassing van de artikelen 259*ter*, 259*quater* en 259*sexies*, § 1, 3^o.

Elke kandidatuur voor een benoeming of voor een aanwijzing tot korpschef in de magistratuur dient op straffe van verval, vergezeld te zijn van:

- a) alle stavingstukken met betrekking tot de studies en beroepservaring;
- b) een curriculum vitae overeenkomstig een door de minister van Justitie, op voorstel van de Hoge Raad voor de Justitie, bepaald standaardformulier;

De stukken vermeld in het vorige lid, worden in tweevoud overgezonden.

Het beleidsplan, bedoeld in artikel 259*quater*, § 2, derde lid, moet, op straffe van verval, in tweevoud, bij een ter post aangetekend schrijven aan de minister van Justitie worden gericht binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

La publication pourra avoir lieu quinze mois au plus tôt avant la vacance.

Aucune nomination ni désignation ne peut intervenir avant l'écoulement du délai prévu à l'alinéa 1^{er}.»

Art. 99

Dans la deuxième partie, livre II, titre premier, du même Code, l'intitulé du chapitre I^{er}, est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre premier. De la réception des magistrats, des référendaires, des juristes de parquet et des greffiers et de leur prestation de serment»

Art. 100

À l'article 288 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 6 mai 1997, 9 juillet 1997, 10 février 1998, 22 décembre 1998, 24 mars 1999, et 21 juin 2001 sont apportées les modifications suivantes:

1^o l'alinéa 5 est remplacé par l'alinéa suivant:

«La réception des présidents, vice-présidents, juges, juges de complément et juges suppléants, des tribunaux de première instance, des tribunaux de commerce et des juges consulaires, effectifs et suppléants, des procureurs du Roi, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des référendaires et des juristes de parquet près les cours d'appel et près les tribunaux de première instance et les tribunaux de commerce, ainsi que des greffiers en chef des tribunaux précités, se fait devant une des chambres de la cour d'appel présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations.»

2^o l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant:

«La réception des présidents, vice-présidents, juges, juges de complément et juges suppléants, des auditeurs du travail, de leurs premiers substituts et de leurs substituts, des référendaires et des juristes de parquet près les cours du travail et tribunaux du travail, ainsi que des greffiers en chef des tribunaux du travail se fait devant une des chambres de la cour du travail, présidée par le premier président ou par le conseiller qui le remplace ou devant la chambre des vacations.»

3^o l'alinéa 9 est remplacé par l'alinéa suivant:

De bekendmaking kan geschieden op zijn vroegst vijftien maanden vóór het ontstaan van de vacature.

Geen benoeming noch aanwijzing kan geschieden dan nadat de termijn bepaald in het eerste lid is verlopen.»

Art. 99

In deel II, boek II, titel I, van hetzelfde Wetboek wordt het opschrift van hoofdstuk I, vervangen als volgt:

«Hoofdstuk I. Installatie van de magistraten, de referendarissen, de parketjuristen en de griffiers en hun eedaflegging»

Art. 100

In artikel 288 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 6 mei 1997, 9 juli 1997, 10 februari 1998, 22 december 1998, 24 maart 1999 en 21 juni 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

«De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, toegevoegde rechters en plaatsvervangende rechters in de rechtbanken van eerste aanleg, de rechtbanken van koophandel, en van de werkende en plaatsvervangende rechters in handelszaken, de procureurs des Konings, hun eerste substituten en hun substituten, de referendarissen en de parketjuristen bij de hoven van beroep, en bij de rechtbanken van eerste aanleg en de rechtbanken van koophandel, alsmede van de hoofdgriffiers van voormelde rechtbanken, geschiedt vóór één van de kamers van het hof van beroep, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer.»

2^o het zesde lid wordt vervangen als volgt:

«De installatie van de voorzitters, ondervoorzitters, rechters, toegevoegde rechters en plaatsvervangende rechters, van de arbeidsauditeurs, hun eerste substituten en hun substituten, van de referendarissen en de parketjuristen bij de arbeidshoven en de arbeidsrechtbanken, evenals van de hoofdgriffiers in de arbeidsrechtbanken geschiedt vóór één van de kamers van het arbeidshof, voorgezeten door de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt, of voor de vakantiekamer.»

3^o het negende lid wordt vervangen als volgt:

«La réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des cours se fait devant la chambre où siège le premier président ou le conseiller qui le remplace et la réception des greffiers et des membres du personnel du niveau A des tribunaux devant la chambre où siège le président du tribunal auquel ils sont attachés, ou devant la chambre des vacations.»

4° l'alinéa 10 est remplacé par l'alinéa suivant:

«La réception des juges de paix et juges au tribunal de police, de leurs suppléants, de leurs greffiers en chef et greffiers se fait devant une des chambres du tribunal de première instance présidée par le président ou par le juge qui le remplace, ou devant la chambre des vacations. L'installation des référendaires près le tribunal de police a lieu conformément à l'alinéa 5.»

Art. 101

À l'article 291bis du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois du 12 avril 1999, 21 juin 2001 et 10 juin 2006, les mots «secrétaires et secrétaires adjoints des parquets» sont remplacés par les mots «et les secrétaires des parquets».

Art. 102

L'article 299bis du même Code, inséré par la loi du 6 mai 1997 et modifié par la loi du 24 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

«Les articles 293 à 299 sont applicables également aux référendaires près la Cour de cassation ainsi qu'au personnel judiciaire de niveau A.»

Art. 103

L'article 301 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 6 mai 1997, 9 juillet 1997, 10 février 1998, 12 avril 1999 et 24 mars 1999 est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 301. — Les personnes avec lesquelles ils forment un ménage de fait et les parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ne peuvent, sauf dispense du Roi, faire partie simultanément d'une même cour ou d'un même tribunal comme conseillers, juges, juges de complément, conseillers suppléants, juges suppléants, juges sociaux ou juges consulaires, officiers du ministère public, réfé-

«De installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de hoven geschiedt vóór de kamer waarin de eerste voorzitter of de raadsheer die hem vervangt zitting heeft, en de installatie van de griffiers en personeelsleden van niveau A van de rechtbanken voor de kamer waarin de voorzitter van de rechtbank waaraan zij verbonden zijn, zitting heeft, of vóór de vakantie-kamer.»

4° het tiende lid wordt vervangen als volgt:

«De installatie van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, hun plaatsvervangers, hun hoofdgriffiers en griffiers, geschiedt voor één van de kamers van de rechtbank van eerste aanleg, voorgezeten door de voorzitter of de rechter die hem vervangt, of vóór de vakantiekamer. De installatie van de referendarissen bij de politierechtbank geschiedt overeenkomstig het vijfde lid.»

Art. 101

In artikel 291bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 12 april 1999, 21 juni 2001 en 10 juni 2006, vervallen de woorden «en adjunct-secretarissen».

Art. 102

Artikel 299bis, ingevoegd bij de wet van 6 mei 1997 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 1999 wordt vervangen als volgt:

«De artikelen 293 tot 299 zijn mede van toepassing op de referendarissen bij het Hof van Cassatie en op het gerechtspersoneel van het niveau A.»

Art. 103

Artikel 301 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 6 mei 1997, 9 juli 1997, 10 februari 1998, 12 april 1999 en 24 maart 1999 wordt vervangen als volgt:

«Art. 301. — Personen met wie ze een feitelijk gezin vormen en bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad mogen behoudens vrijstelling door de Koning, niet gelijktijdig van een zelfde hof of rechtbank deel uitmaken als raadsheren, rechters, toegevoegde rechters, plaatsvervangende raadsheren, plaatsvervangende rechters, rechters in sociale zaken of rechters in handels-

rendaires près la Cour de cassation, personnel judiciaire de niveau A, greffiers et secrétaires.»

Art. 104

L'article 302 du même Code, remplacé par la loi du 6 mai 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 302. — Même s'ils ont obtenu la dispense prévue à l'article 301, les personnes avec qui ils forment un ménage de fait et les parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ne peuvent siéger dans la même cause ou y accomplir les tâches de référendaire près la Cour de cassation.»

Art. 105

L'article 303 du même Code, inséré par la loi du 11 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 303. — Dans une justice de paix, les juges, leurs suppléants et les greffiers ne peuvent être des personnes avec qui ils forment un ménage de fait ou des parents ou alliés jusqu'au degré d'oncle ou de neveu inclusivement.»

Art. 106

L'article 310 du même Code, modifié par les lois des 15 juillet 1970, 17 février 1997 et 24 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 310. — À la Cour de cassation, il est tenu une liste de rang. Celle-ci s'établit comme suit:

Membres de la Cour:

- le premier président;
- le président;
- les conseillers, dans l'ordre de leur ancienneté comme conseiller;
- le procureur général;
- le premier avocat général;
- les avocats généraux dans l'ordre de leur désignation;

zaken, ambtenaren van het openbaar ministerie, referendarissen bij het Hof van Cassatie, gerechts-personeel van niveau A, griffiers en secretarissen.»

Art. 104

Artikel 302 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 6 mei 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 302. — Zelfs in geval van vrijstelling als bedoeld in artikel 301 mogen personen met wie ze een feitelijk gezin vormen en bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad geen zitting nemen in een zelfde zaak of er de taken van referendaris bij het Hof van Cassatie vervullen.»

Art. 105

Artikel 303 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1994, wordt vervangen als volgt:

«Art. 303. — In een vredegerecht mogen de rechters, hun plaatsvervangers en de griffiers geen feitelijk gezin vormen of geen bloed- of aanverwanten tot en met de graad van oom of neef zijn.»

Art. 106

Artikel 310 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 februari 1997 en 24 maart 1999 wordt vervangen als volgt:

«Art. 310. — In het Hof van Cassatie wordt een ranglijst bijgehouden, vastgesteld als volgt:

Leden van het Hof:

- De eerste voorzitter;
- De voorzitter;
- De raadsheren, naar orde van hun dienstouderdom als raadsheer;
- De procureur-generaal;
- De eerste advocaat-generaal;
- De advocaten-generaal naar orde van hun aanwijzing;

— les référendaires près la Cour de cassation.

Membres du greffe:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.

Membres du secrétariat de parquet:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 107

À l'article 311 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 9 juillet 1997, 22 décembre 1998 et 24 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots «les référendaires près les cours d'appel dans l'ordre de leur nomination» sont remplacés par les mots «Le personnel de niveau A dans l'ordre de nomination dans sa classe».

2° l'alinéa 2 est remplacé comme suit: «Membres du greffe:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.

Membres du secrétariat de parquet:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 108

L'alinéa 2 de l'article 311*bis* du même Code, inséré par la loi du 21 juin 2001, est remplacé par l'alinéa suivant:

— De referendarissen bij het Hof van Cassatie.

Leden van de griffie:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.

Leden van het parketsecretariaat:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 107

In artikel 311 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 9 juli 1997, 22 december 1998 en 24 maart 1999 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «de referendarissen bij de hoven van beroep in volgorde van hun benoeming» vervangen door de woorden «Het personeel in niveau A, naar orde van de benoeming in hun klasse»

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt: «Leden van de griffie:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.

Leden van het parketsecretariaat:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 108

Het tweede lid van artikel 311*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 juni 2001, wordt vervangen als volgt:

«Membres du secrétariat de parquet:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 109

À l'article 312 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 10 février 1998 et 24 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots «Les référendaires et les juristes de parquet près les tribunaux de première instance dans l'ordre de leur nomination» sont remplacés par les mots «Le personnel de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe»;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante:

«Membres du greffe:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.

Membres du secrétariat de parquet:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 110

L'article 312*bis* du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 10 février 1998 et 24 mars 1999 est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 312*bis*. — Dans les justices de paix, il est tenu une liste de rang. Celle-ci s'établit comme suit:

— le juge de paix;

— le juge de paix de complément;

«Leden van het parketsecretariaat:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 109

In artikel 312 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 10 februari 1998 en 24 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In het eerste lid worden de woorden «De referendarissen en parketjuristen bij de rechtbanken van eerste aanleg in volgorde van hun benoeming» vervangen door de woorden «Het personeel in niveau A naar orde van benoeming in hun klasse»;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

«Leden van de griffie:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.

Leden van het parketsecretariaat:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 110

Artikel 312*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 10 februari 1998 en 24 maart 1999, wordt vervangen als volgt:

«Art. 312*bis*. — In de vrederechten wordt een ranglijst bijgehouden, vastgesteld als volgt:

— De vrederechter;

— De toegevoegde vrederechter;

— les juges de paix suppléants, dans l'ordre de leur nomination;

Membres du greffe:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 111

L'article 312^{ter} du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 22 décembre 1998, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 312^{ter}. — Dans les tribunaux de police, il est tenu une liste de rang. Celle-ci s'établit comme suit:

— les juges, dans l'ordre de leur nomination;

— les juges de complément dans le même ordre;

— les juges suppléants, dans le même ordre;

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de leur nomination dans sa classe;

Membres du greffe:

— le personnel judiciaire de niveau A, dans l'ordre de nomination dans sa classe;

— le personnel judiciaire de niveau B, dans l'ordre de nomination dans son grade.»

Art. 112

À l'article 328 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 3 mai 2003 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

«1° à l'alinéa 1^{er}, les mots «ou le greffier adjoint» sont supprimés;

2° à l'alinéa 4, les mots «greffiers adjoints» sont remplacés par le mot «greffiers».

3° l'alinéa 5 est abrogé.»

— De plaatsvervangende vrederechters, in de volgorde van hun benoeming;

Leden van de griffie:

— Gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— Gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 111

Artikel 312^{ter} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 22 december wordt vervangen als volgt:

«Art. 312^{ter}. — In de politierechtbanken wordt een ranglijst bijgehouden, vastgesteld als volgt:

— de rechters, in de volgorde van hun benoeming;

— de toegevoegde rechters in dezelfde volgorde;

— de plaatsvervangende rechters, in dezelfde volgorde;

— gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

Leden van de griffie:

— gerechtspersoneel van niveau A, naar orde van benoeming in hun klasse;

— gerechtspersoneel van niveau B, naar orde van benoeming in hun graad.»

Art. 112

In artikel 328 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 3 mei 2003 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In het eerste lid vervallen de woorden «of de adjunct-griffier»;

2° in het vierde lid worden de woorden «adjunct-griffiers» vervangen door het woord «griffiers».

3° het vijfde lid wordt opgeheven.»

Art. 113

À l'article 329 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par la loi du 10 juin 2006, les mots « , les greffiers et les greffiers adjoints » sont remplacés par les mots « et les greffiers ».

Art. 114

À l'article 330 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 20 mai 1997, 24 mars 1999, 26 mars 2003, 10 avril 2003, 3 mai 2003, 27 décembre 2004 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° L'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant:

« Sans préjudice de l'application des articles 328 et 329, le ministre de la Justice peut déléguer à d'autres fonctions égales ou supérieures dans leur greffe, un autre greffe, un service d'appui, des services publics fédéraux ou dans des commissions, organismes ou offices gouvernementaux, le personnel judiciaire de niveau A et des greffiers. L'article 327*bis* peut leur être appliqué conformément à une disposition légale ou réglementaire particulière. »

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant:

« Sans préjudice de l'application de l'article 375, le personnel judiciaire de niveau A ainsi que les greffiers ainsi délégués continuent à jouir de leur traitement et des augmentations et avantages y afférents. »

Art. 115

L'article 330*bis* du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 20 mai 1997, 24 mars 1999, 12 avril 1999, 10 avril 2003, 27 décembre 2004 et 10 juin 2006 est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 330*bis*. — Sans préjudice de l'application de l'article 329*bis*, le ministre de la Justice peut déléguer à d'autres fonctions égales ou supérieures, dans leur parquet, un service d'appui, le parquet fédéral, un autre parquet, ou dans des services publics fédéraux, des commissions, organismes ou offices gouvernementaux, des membres et membres du personnel de niveau A ainsi que des secrétaires. L'article 327*bis* peut leur être appliqué conformément à une disposition légale ou réglementaire particulière. »

Art. 113

In artikel 329 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wet van 10 juni 2006, worden de woorden « de griffiers en de adjunct-griffiers » vervangen door de woorden « en de griffiers ».

Art. 114

In artikel 330 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1997, 24 maart 1999, 26 maart 2003, 10 april 2003, 3 mei 2003, 27 december 2004 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Het eerste lid wordt vervangen als volgt:

« Onverminderd de toepassing van de artikelen 328 en 329 kan de Minister van Justitie het gerechtspersoneel van het niveau A alsmede de griffiers, een opdracht geven om een gelijk of een hoger ambt te vervullen in hun griffie, in een andere griffie, een steundienst, in federale overheidsdiensten, in regeringscommissies, -instellingen of -diensten. Overeenkomstig een bijzondere wets- of verordeningsbepaling kan artikel 327*bis* op hen worden toegepast. »

2° Het derde lid wordt vervangen als volgt:

« Onverminderd de toepassing van artikel 375, blijft het gerechtspersoneel van het niveau A alsmede de griffiers, aan wie aldus opdracht is gegeven, hun wedde met de eraan verbonden verhogingen en voordelen genieten. »

Art. 115

Artikel 330*bis*, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1997, 24 maart 1999, 12 april 1999, 10 april 2003, 27 december 2004 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

« Art. 330*bis*. — Onverminderd de toepassing van artikel 329*bis* kan de minister van Justitie aan de leden en de personeelsleden van het niveau A alsmede aan secretarissen, een opdracht geven om een gelijk of een hoger ambt te vervullen in hun parket, in het federaal parket, in een ander parket, in een steundienst, in een in federale overheidsdiensten, in regeringscommissies, -instellingen of -diensten. Overeenkomstig een bijzondere wets- of verordeningsbepaling kan artikel 327*bis* op hen worden toegepast. »

Sans préjudice de l'application de l'article 375, le personnel judiciaire de niveau A ainsi que les secrétaires ainsi délégués continuent à jouir de leur traitement et des augmentations et avantages y afférents.»

Art. 116

À l'article 330^{ter} du même Code, inséré par la loi du 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 1^{er}, les mots «l'examen du candidat-greffier» sont remplacés par les mots «la sélection comparative visée à l'article 264»;

2° Dans le § 2, les mots «ou d'un secrétariat de parquet» sont remplacés par les mots «, d'un secrétariat de parquet ou d'un service d'appui», et les mots «ou un secrétariat de parquet» sont remplacés par les mots «, un secrétariat de parquet ou un service d'appui».

Art. 117

L'article 330^{quater} du même Code, inséré par la loi du 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 330^{quater}. — § 1^{er}. Le personnel judiciaire d'une cour, d'un tribunal, d'un greffe ou d'un secrétariat de parquet ou d'un service d'appui peut, à sa demande, être transféré définitivement par mutation dans une classe de métier ou un grade similaire dans une autre cour, un autre tribunal, un autre greffe, un autre secrétariat de parquet, un autre service d'appui, pour autant qu'un emploi y soit vacant.

Le Roi règle la mutation. Ce transfert a lieu sans qu'il soit fait application de l'article 287^{septies} et sans nouvelle prestation de serment.

§ 2. Le personnel judiciaire près une cour, un tribunal, un greffe, un secrétariat de parquet ou un service d'appui peut, à sa demande, être transféré par mobilité, définitivement, dans un grade équivalent dans un service public fédéral.

Un membre du personnel d'un service public fédéral peut, à sa demande, être transféré par mobilité, définitivement, dans une classe de métiers ou un grade équivalent, dans un greffe ou un secrétariat du parquet.

Le Roi règle la mobilité.»

Onverminderd de toepassing van artikel 375, blijft het gerechtspersoneel van het niveau A alsmede de secretarissen, aan wie aldus opdracht is gegeven, hun wedde met de eraan verbonden verhogingen en voordelen genieten.»

Art. 116

Aan artikel 330^{ter} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In § 1, worden de woorden «voor het examen van kandidaat griffier» vervangen door de woorden «in de vergelijkende selectie bedoeld in artikel 264»;

2° In § 2, worden de woorden «of een parketsecretariaat» telkens vervangen door de woorden «een parketsecretariaat of een steundienst».

Art. 117

Artikel 330^{quater} van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Artikel 330^{quater}. — § 1. Het gerechtspersoneel bij een hof, een rechtbank, een griffie, een parketsecretariaat of een steundienst kan op zijn verzoek, door mutatie, in een gelijke vakklasse of graad, definitief worden overgeplaatst naar een ander hof, een andere rechtbank, een andere griffie, een ander parketsecretariaat of een andere steundienst voor zover daar een plaats vacant is.

De Koning regelt de mutatie. Deze overplaatsing gebeurt zonder toepassing van artikel 287^{septies} en zonder nieuwe eedaflegging.

§ 2. Het gerechtspersoneel bij een hof, een rechtbank, een griffie, een parketsecretariaat of een steundienst kan op zijn verzoek, door mobiliteit in een gelijke graad, definitief worden overgeplaatst naar een federale overheidsdienst.

Een personeelslid van een federale overheidsdienst kan op zijn verzoek, door mobiliteit in een gelijke vakklasse of graad, definitief worden overgeplaatst naar een griffie of een parketsecretariaat.

De Koning regelt de mobiliteit.»

Art. 118

L'article 331 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 6 mai 1997, 10 février 1998, 24 mars 1999 et 21 juin 2001, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 331. — Aucun magistrat ni référendaire, ni juriste de parquet, ni membre du greffe ne peut s'absenter si le service doit souffrir de son absence.

Ne peuvent s'absenter plus de trois jours:

1° le premier président de la Cour de cassation, les premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail et les procureurs généraux près ces cours, sans autorisation du ministre de la Justice;

2° les membres de la Cour de cassation, sans autorisation du premier président;

3° les avocats généraux près cette Cour, sans autorisation du procureur général;

4° les référendaires près la Cour de cassation, sans autorisation du premier président ou du procureur général suivant, qu'ils prêtent leur assistance à la Cour ou au parquet;

5° les membres des cours d'appel, les présidents des cours d'assises, les présidents des tribunaux de première instance et de commerce, les référendaires près les cours d'appel et les cours du travail et, le cas échéant, le personnel judiciaire de niveau A des services d'appui près les cours d'appel et les cours du travail, sans autorisation du premier président de la cour d'appel;

6° les membres des cours du travail, les conseillers sociaux et les présidents des tribunaux du travail, sans autorisation du premier président de la cour du travail;

7° les avocats généraux près la cour d'appel, les avocats généraux près la cour du travail, les substituts du procureur général près la cour d'appel, les substituts généraux près la cour du travail, ainsi que les procureurs du Roi et auditeurs du travail, sans autorisation du procureur général près la cour d'appel;

8° les vice-présidents, juges et juges de complément aux tribunaux de première instance et aux tribunaux de commerce, les juges consulaires, les référendaires près les tribunaux de première instance, sans autorisation du président du tribunal;

Art. 118

Artikel 331 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, 6 mei 1997, 10 februari 1998, 24 maart 1999 en 21 juni 2001, wordt vervangen als volgt:

«Art. 331. — Een magistraat, een referendaris, een parketjurist of een lid van de griffie mag niet afwezig zijn wanneer de dienst eronder lijdt.

Langer dan drie dagen mogen niet afwezig zijn:

1° de eerste voorzitters van het Hof van Cassatie en van de hoven van beroep en van de arbeidshoven en de procureurs-generaal bij die hoven, zonder vergunning van de minister van Justitie;

2° de leden van het Hof van Cassatie, zonder vergunning van de eerste voorzitter;

3° de advocaten-generaal bij dat Hof, zonder vergunning van de procureur-generaal;

4° de referendarissen bij het Hof van Cassatie, zonder vergunning van de eerste voorzitter of de procureur-generaal naargelang zij het Hof dat wel het parket bijstaan;

5° de leden van het hof van beroep, de voorzitters van de hoven van assisen, de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg en van koophandel, de referendarissen bij de hoven van beroep en de arbeidshoven en in voorkomend geval het gerechtspersoneel van niveau A van de steundiensten bij de hoven van beroep en de arbeidshoven, zonder vergunning van de eerste voorzitter van het hof van beroep;

6° de leden van de arbeidshoven, de raadsheren in sociale zaken en de voorzitters van de arbeidsrechtbanken, zonder vergunning van de eerste voorzitter van het arbeidshof;

7° de advocaten-generaal bij het hof van beroep, de advocaten-generaal bij het arbeidshof, de substituten-procureurs-generaal bij het hof van beroep, de substituten-generaal bij het arbeidshof, alsook de procureurs des Konings en de arbeidsauditeurs, zonder vergunning van de procureur-generaal bij het hof van beroep;

8° de ondervoorzitters, de rechters en de toegevoegde rechters in de rechtbanken van eerste aanleg en in de rechtbanken van koophandel, de rechters in handelszaken, de referendarissen bij de rechtbanken van eerste aanleg, zonder vergunning van de voorzitter van de rechtbank;

9° le procureur fédéral, sans autorisation du président du Collège des procureurs généraux;

10° les vice-présidents, juges et juges de complément aux tribunaux du travail et les juges sociaux, sans l'autorisation du président du tribunal du travail;

11° les substituts du procureur du Roi et les juristes de parquet près les tribunaux de première instance, le cas échéant, le personnel judiciaire de niveau A des services d'appui, sans autorisation du procureur du Roi;

12° les magistrats fédéraux, sans autorisation du procureur fédéral;

13° les substituts de l'auditeur du travail, sans autorisation de l'auditeur du travail;

14° les juges de paix et les juges au tribunal de police, sans autorisation du président du tribunal de première instance;

15° les greffiers en chef et, le cas échéant, le personnel judiciaire de niveau A des services d'appui, sans autorisation du premier président de la cour, du président du tribunal, du juge le plus ancien au tribunal de police ou du juge de paix de la juridiction à laquelle ils sont attachés;

16° les greffiers-chefs de service et les greffiers, sans autorisation du greffier en chef de la juridiction à laquelle ils sont attachés.»

Art. 119

L'article 331 *bis*, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 12 avril 1999 et 21 juin 2001, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 331 *bis*. — Les membres du secrétariat du parquet et, le cas échéant, les membres du personnel de niveau A des services d'appui ne peuvent s'absenter si le service doit souffrir de leur absence.»

Art. 120

L'intitulé du chapitre VII *bis* du titre II du livre II, deuxième partie, du même Code, est remplacé par l'intitulé suivant:

9° de federale procureur, zonder vergunning van de voorzitter van het college van procureurs-generaal;

10° de ondervoorzitters, de rechters en de toegevoegde rechters in de arbeidsrechtbank en de rechters in sociale zaken, zonder vergunning van de voorzitter van de arbeidsrechtbank;

11° de substituten-procureurs de Konings en de parketjuristen bij de rechtbanken van eerste aanleg, in voorkomend geval het gerechtspersoneel van niveau A van de steundiensten, zonder vergunning van de procureur des Konings;

12° de federale magistraten, zonder vergunning van de federale procureur;

13° de substituten-arbeidsauditeur, zonder vergunning van de arbeidsauditeur;

14° de vrederechters en de rechters in de politierechtbank, zonder vergunning van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg;

15° de hoofdgriffiers, en in voorkomend geval het gerechtspersoneel van niveau A van de steundiensten, zonder vergunning van de eerste voorzitter van het hof, de voorzitter van de rechtbank, de oudstbenoemde rechter in de politierechtbank of de vrederechter van het gerecht waaraan zij verbonden zijn;

16° de griffiers-hoofden van dienst en griffiers, zonder vergunning van de hoofdgriffier van het gerecht waaraan zij verbonden zijn.»

Art. 119

Artikel 331 *bis*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 1997, en gewijzigd bij de wetten van 12 april 1999 en 21 juni 2001, wordt vervangen als volgt:

«Art. 331 *bis*. — De leden van het parketsecretariaat en in voorkomend geval het gerechtspersoneel van niveau A van de steundiensten, mogen niet afwezig zijn wanneer de dienst eronder lijdt.»

Art. 120

Het opschrift van hoofdstuk VII *bis* van titel II van boek II van deel II van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Chapitre VII*bis*. — Dispositions relatives aux référendaires près la Cour de cassation ainsi qu'aux référendaires et aux juristes de parquet».

Art. 121

À l'article 353*bis*, inséré par la loi du 6 mai 1997 et modifié par les lois du 24 mars 1999 et 12 avril 1999, les mots «juristes de parquet près les cours d'appel et près les tribunaux de première instance» sont remplacés par les mots «juristes de parquet près les cours d'appel, près les cours du travail et près les tribunaux».

Art. 122

L'intitulé du chapitre VIII du titre II du livre II, deuxième partie, du même Code, est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre VIII. — Dispositions communes aux membres des greffes, au personnel des greffes, des parquets et des services d'appui et aux attachés du service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation».

Art. 123

L'article 353*ter* du même Code, inséré par la loi du 26 mars 1996 et modifié par les lois des 17 février 1997, 12 avril 1999 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 353*ter*. — Les règles d'incompatibilité déterminées aux articles 293 à 299 sont applicables aux membres du secrétariat du parquet, au personnel des greffes, des secrétariats de parquets et des services d'appui, aux attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation.»

Art. 124

L'article 354 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 12 avril 1999, 22 décembre 1998 et 3 mai 2003 est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 354. — Le Roi détermine la prestation de serment du personnel des greffes, des secrétariats de parquet et des services d'appui, ainsi que des attachés au

«Hoofdstuk VII*bis*. — Bepalingen betreffende de referendarissen bij het Hof van Cassatie en de referendarissen en de parketjuristen».

Art. 121

In artikel 353*bis*, ingevoegd bij de wet van 6 mei 1997 en gewijzigd bij de wetten van 24 maart 1999 en 12 april 1999, worden de woorden «parketjuristen bij de hoven van beroep en de rechtbanken van eerste aanleg» vervangen door de woorden «parketjuristen bij de hoven van beroep, de arbeidshoven en de rechtbanken».

Art. 122

Het opschrift van hoofdstuk VIII van titel II van boek II van deel II van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Hoofdstuk VIII. — Gemeenschappelijke bepalingen geldend voor de leden van de griffies, het personeel van de griffies, de parketten en steundiensten en voor de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie».

Art. 123

Artikel 353*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 26 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997, 12 april 1999 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 353*ter*. — De regels inzake onverenigbaarheid bepaald in de artikelen 293 tot 299 zijn van toepassing op de leden van het parketsecretariaat, op het personeel van de griffies, de parketsecretariaten, en de steundiensten, op de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie.»

Art. 124

Artikel 354 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 12 april 1999, 22 december 1998 en 3 mei 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 354. — De Koning regelt de eedaflegging van het personeel van de griffies, de parketsecretariaten en van de steundiensten, alsmede van de attachés in de

service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation. Il détermine également les absences, les congés et vacances du personnel précité, ainsi que des secrétaires en chef, des secrétaires et des secrétaires.

Le Roi organise la formation professionnelle du personnel judiciaire.

En ce qui concerne les absences pour cause de maladie ou d'infirmité pour les membres du greffe et les membres du personnel visés à l'alinéa 1^{er}, le Roi peut appliquer la réglementation applicable aux agents de l'État.

Le Roi peut également déterminer la position de disponibilité et fixer le traitement d'attente qui y est attaché, conformément aux dispositions en vigueur pour les agents de l'État.»

Art. 125

Le chapitre I^{er}, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, comprenant l'article 365^{ter}, est abrogé.

Art. 126

L'intitulé du chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, est remplacé par l'intitulé suivant:

«Chapitre II. — Des traitements et suppléments de traitement du niveau A, des greffiers et des secrétaires».

Art. 127

Il est inséré dans le chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, une section 1^{ère}, comprenant les articles 366 à 367, et intitulée comme suit:

«Section première. — Dispositions générales».

Art. 128

L'article 366 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, est remplacé par la disposition suivante:

dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie. Hij regelt eveneens de afwezigheid, het verlof en de vakantie van voornoemd personeel, alsmede van de hoofdsecretarissen en de secretarissen.

De Koning organiseert de beroepsopleiding van het gerechtspersoneel.

De Koning kan voor de afwezigheden wegens ziekte of gebrekkigheid voor de leden van de griffie en de personeelsleden bedoeld in het eerste lid, de regelingen toepassen die gelden voor het Rijkspersoneel.

De Koning kan eveneens de stand beschikbaarheid en het daaraan verbonden wachtgeld bepalen, overeenkomstig de bepalingen die op het Rijkspersoneel van toepassing zijn.»

Art. 125

Hoofdstuk I^{er}, titel III, van boek II, deel II van hetzelfde Wetboek, dat artikel 365^{ter} omvat, wordt opgeheven.

Art. 126

Het opschrift van hoofdstuk II, titel III, van boek II, deel II van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Hoofdstuk II. — Wedden en Weddenbijslagen van het niveau A, de griffiers en de secretarissen.»

Art. 127

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling I ingevoegd, die de artikelen 366 tot 367 omvat, met als opschrift:

«Afdeling I. — Algemene bepalingen».

Art. 128

Artikel 366 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, wordt vervangen als volgt:

«Art. 366. — § 1^{er}. Les articles 362, 363 et 365, § 1^{er}, s'appliquent aux traitements, suppléments de traitement et majorations d'ancienneté du personnel judiciaire.

§ 2. Entrent en compte pour le calcul de l'ancienneté:

1° la période durant laquelle à partir de l'âge de 21 ans une fonction a été exercée dans une cour ou un tribunal;

2° le temps de l'inscription au barreau, ainsi que l'exercice de la charge de notaire par un docteur, un licencié ou un master en droit;

3° le temps consacré à l'enseignement du droit dans une université belge;

4° la durée des fonctions exercées au Conseil d'État en qualité de membre du Conseil d'État, de l'auditorat ou du bureau de coordination;

5° sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 365, § 1^{er}:

— la durée des services rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services de l'État et les services d'Afrique;

— la durée des services effectifs à prestations complètes rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services publics autres que les services de l'État et les services d'Afrique ou comme titulaire d'une fonction rémunérée par une subvention-traitement dans un établissement d'enseignement libre subventionné.

Au cas où certaines de ces professions auraient été exercées en même temps, le cumul de celles-ci n'est pas autorisé pour le calcul des majorations de traitement.

L'expression «services de l'État» désigne tout service relevant du pouvoir législatif, du pouvoir exécutif ou du pouvoir judiciaire et qui n'est pas constitué en personne juridique.

L'expression «services d'Afrique» désigne tout service qui relevait du gouvernement du Congo belge ou du gouvernement du Ruanda-Urundi et qui n'était pas constitué en personne juridique.

L'expression «services publics autres que les services de l'État et les services d'Afrique» désigne:

«Art. 366. — § 1. De artikelen 362, 363 en 365, § 1, zijn van toepassing op de wedden, weddenbijslagen en anciënniteitsverhogingen van het gerechtspersoneel.

§ 2. Voor de berekening van de anciënniteit komen in aanmerking:

1° de periode gedurende dewelke vanaf de leeftijd van 21 jaar een ambt in een hof of een rechtbank is uitgeoefend;

2° de tijd van inschrijving bij de balie, evenals de uitoefening van het ambt van notaris door een doctor, licentiaat of master in de rechten;

3° de tijd besteed aan onderwijs van het recht aan een Belgische universiteit;

4° de tijd van ambtsvervulling bij de Raad van State, als lid van de Raad van State, van het auditoraat of van het coördinatiebureau;

5° onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 365, § 1:

— de duur van de diensten verricht vanaf de leeftijd van 21 jaar in een Rijksdienst en in een dienst van Afrika.

— de duur van de werkelijke diensten met volledige prestaties vanaf de leeftijd van 21 jaar verricht in andere openbare diensten dan de diensten van de Staat en de diensten van Afrika of als titularis van een ambt bezoldigd door middel van een weddetoelage in een gesubsidieerde vrije onderwijsinstelling.

Ingeval sommige van die ambten gelijktijdig zijn uitgeoefend, is de samenvoeging daarvan voor de berekening van de weddeverhogingen niet geoorloofd.

De uitdrukking «Rijksdienst» bedoelt elke dienst die afhangt van de wetgevende, de uitvoerende of de rechterlijke macht en die niet de staat van rechtspersoon heeft.

De uitdrukking «dienst van Afrika» bedoelt elke dienst zonder rechtspersoonlijkheid die afhangt van het gouvernement van Belgisch-Kongo of van het gouvernement van Ruanda-Urundi.

De uitdrukking «andere openbare diensten dan de diensten van de Staat en de diensten van Afrika» bedoelt:

a) tout service relevant du pouvoir exécutif et constitué en personnalité juridique;

b) tout service qui relevait du gouvernement du Congo belge ou du gouvernement du Ruanda-Urundi et était constitué en personnalité juridique;

c) tout service communal ou provincial;

d) toute autre institution de droit belge, qui répond à des besoins collectifs d'intérêt local ou général et dans la création ou la direction particulière de laquelle se constate la prépondérance de l'autorité publique, ainsi que toute autre institution de droit colonial qui répondait aux mêmes conditions.

6° sans préjudice de l'application des dispositions du § 1^{er}, la durée des services rendus qui, dans le statut pécuniaire du personnel des ministères, peuvent entrer en ligne de compte pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire des fonctionnaires appartenant au niveau A et ce, selon les mêmes modalités.

Au cas où certaines de ces professions auraient été exercées en même temps, le cumul de celles-ci n'est pas autorisé pour le calcul des majorations de traitement.

Au cas où certaines de ces professions auraient été exercées successivement, les temps d'exercice sont additionnés. Les services restants sont valorisés d'après l'importance qui leur est reconnue pour la catégorie à laquelle ils appartiennent.»

Art. 129

L'article 367 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 367. — Le pécule de vacances alloué aux membres du personnel des niveaux B, C et D, visé à l'article 177, § 2, est accordé dans la même mesure et dans les mêmes conditions aux membres du personnel de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires.»

Art. 130

Il est inséré dans le chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, une section II, comprenant les articles 368 à 373, et intitulée comme suit:

«Section II. — Des traitements».

a) elke dienst met rechtspersoonlijkheid die ressorteert onder de uitvoerende macht;

b) elke dienst met rechtspersoonlijkheid die ressorteerde onder het gouvernement van Belgisch-Kongo of onder het gouvernement van Ruanda-Urundi;

c) elke gemeente- of provinciedienst;

d) elke andere instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van lokaal of algemeen belang, en aan welke oprichting of bijzondere leiding de openbare overheid klaarblijkelijk een overwegend aandeel heeft, alsook elke andere instelling van koloniaal recht die beantwoordde aan dezelfde voorwaarden.

6° onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 1, de duur van de diensten die volgens de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit van de ambtenaren van niveau A en dit volgens dezelfde regels.

Indien sommige van die ambten gelijktijdig werden uitgeoefend, is de samenvoeging daarvan voor de berekening van de weddenverhogingen niet geoorloofd.

Indien sommige van die ambten achtereenvolgens werden uitgeoefend, wordt de duur van die uitoefening samengeteld. De overblijvende diensten worden gevaloriseerd naar het belang dat eraan wordt toegekend in de categorie waartoe zij behoren.»

Art. 129

Artikel 367 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, wordt vervangen als volgt:

«Art. 367. — Het vakantiegeld dat toegekend wordt aan de personeelsleden van de niveaus B, C en D, bedoeld in artikel 177, § 2, wordt in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden verleend aan de personeelsleden van niveau A, de griffiers en de secretarissen.»

Art. 130

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling II ingevoegd, die de artikelen 368 tot 373 omvat, luidende:

«Afdeling II. — Wedden».

Art. 131

L'article 367*bis* du même Code, abrogé par la loi du 10 août 2005, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 367*bis*. — A chaque grade et à chaque classe sont attachées une ou plusieurs échelles de traitement.»

Art. 132

Il est inséré dans la section II du chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, une sous-section Ière, nouvelle, comprenant les articles 367 à 369, et intitulée comme suit:

«Sous-section première. — Niveau A».

Art. 133

L'article 367*ter* du même Code, inséré par la loi du 10 août 2005, est abrogé.

Art. 134

L'article 368 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 368. — Dans la classe A1, le membre du personnel est rémunéré par l'échelle de traitement A11.

Dans la classe A2, le membre du personnel est rémunéré par l'échelle de traitement A21.

Dans la classe A3, le membre du personnel est rémunéré par l'échelle de traitement A31.

Dans les classes A1, A2 et A3, le membre du personnel rémunéré par l'échelle de traitement reprise dans la colonne 1 du tableau ci-dessous qui a réussi la formation certifiée conformément à l'article 280, obtient au terme de la durée de validité de la formation certifiée, visée à l'article 284, l'échelle de traitement mentionnée dans la colonne 2.

1	2
A11	A12
A12	A21
A21	A22
A22	A23
A31	A32
A32	A33

Art. 131

Artikel 367*bis* van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 augustus 2005, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 367*bis*. — Aan elke graad en elke klasse worden één of meer weddenschaal verbonden.»

Art. 132

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling I ingevoegd, die de artikelen 367 tot 369 omvat, luidende:

«Onderafdeling I. — Niveau A».

Art. 133

Artikel 367*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005, wordt opgeheven.

Art. 134

Artikel 368 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Art. 368. — In de klasse A1, wordt het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A11.

In de klasse A2, wordt het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A21.

In de klasse A3, wordt het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A31.

In de klassen A1, A2 en A3, bekomt het personeelslid, bezoldigd in de weddenschaal opgenomen in de kolom 1 van de hieronder vermelde tabel, dat geslaagd is in de gecertificeerde opleiding overeenkomstig artikel 280, op het einde van de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding, bedoeld in artikel 284, de weddenschaal vermeld in de kolom 2.

1	2
A11	A12
A12	A21
A21	A22
A22	A23
A31	A32
A32	A33

Par dérogation à l'alinéa 4, le membre du personnel rémunéré par l'échelle de traitement A11 pendant une période de six ans obtient automatiquement l'échelle de traitement A12.»

Art. 135

§ 1^{er}. À l'article 369 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, sont apportées les modifications suivantes:

1° L'alinéa 1^{er}, 6°, est remplacé par le texte suivant:

«6° une prime mensuelle de 110 euros aux membres du greffe qui justifient de la connaissance de la deuxième langue, comme prévu à l'article 53, § 6, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, à condition qu'ils exercent leurs fonctions auprès d'une juridiction où une partie au moins des magistrats ou des membres du greffe sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale.»

2° L'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3:

«La prime vise à l'alinéa 1^{er}, 6°, est uniquement allouée aux membres du greffe qui sont en activité de service et qui bénéficient d'un traitement. La prime est liquidée en même temps que le traitement. En cas de prestations incomplètes, la prime est payée au prorata des prestations fournies.»

§ 2. L'article 369 du même Code, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 369. — § 1^{er}. Dans la classe A4, le membre du personnel est rémunéré par l'échelle de traitement A41.

Après six ans de rémunération dans l'échelle de traitement A41, le membre du personnel bénéficie de l'échelle de traitement A42 s'il a réussi une formation certifiée.

Après six ans de rémunération dans l'échelle de traitement A42, le membre du personnel bénéficie de l'échelle de traitement A43 s'il a réussi une formation certifiée.

§ 2. Dans la classe A5, le membre du personnel est rémunéré par l'échelle de traitement A51.

In afwijking van het vierde lid, bekomt het, personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A11 gedurende een periode van zes jaar, automatisch de weddenschaal A12.»

Art. 135

«Art. 131. § 1. In het artikel 369 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Het eerste lid, 6°, wordt vervangen als volgt:

«6° een maandelijks premie van 110 euro aan de leden van de griffie die het bewijs leveren van de kennis van de tweede taal, zoals bepaald in artikel 53, § 6, tweede lid van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, op voorwaarde dat zij hun ambt uitoefenen bij een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten of van de leden van de griffie krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moeten leveren van kennis van meer dan één landstaal.»

2° Tussen het tweede en het derde lid wordt het volgende lid ingevoegd:

«De premie bedoeld in het eerste lid, 6°, wordt enkel toegekend aan de leden van de griffie die in dienstactiviteit zijn en een wedde genieten. De premie wordt tegelijk met de wedde vereffend. Bij onvolledige prestaties wordt zij naar rata van de geleverde dienstprestaties uitbetaald.»

§ 2. Het artikel 369 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

«Art. 369. — § 1. In de klasse A4 wordt het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A41.

Na zes jaar van bezoldiging in de weddenschaal A41, bekomt het personeelslid de weddenschaal A42 indien hij in een gecertificeerde opleiding is geslaagd.

Na zes jaar van bezoldiging in de weddenschaal A42, bekomt het personeelslid de weddenschaal A43 indien hij in een gecertificeerde opleiding is geslaagd.

§ 2. In de klasse A5 wordt het personeelslid bezoldigd in de weddenschaal A51.

Le membre du personnel, rémunéré pendant une période de six ans par l'échelle de traitement A51, obtient automatiquement l'échelle de traitement A52.

Le membre du personnel, rémunéré pendant une période de six ans par l'échelle de traitement A52, obtient automatiquement l'échelle de traitement A53.»

Art. 136

L'article 370 du même Code, remplacé et modifié par les lois des 17 février 1997 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 370. — Sont liés aux échelles de traitement les traitements suivants:

1 ^o Classe A1	
Échelle de traitements A11	— traitement minimum: 21 880,00 euros; — traitement maximum: 33 895,00 euros; — augmentations intermédiaires: 27 augmentations annuelles de 445 euros.
Échelle de traitement A12	— traitement minimum: 23 880,00 euros; — traitement maximum: 35 895,00 euros; — augmentations intermédiaires: 27 augmentations annuelles de 445 euros.
2 ^o Classe A2	
Échelle de traitements A21	— traitement minimum: 25 880,00 euros; — traitement maximum: 38 360,00 euros; — augmentations intermédiaires: 26 augmentations annuelles de 480 euros.
Échelle de traitements A22	— traitement minimum: 28 880,00 euros; — traitement maximum: 41 360,00 euros; — augmentations intermédiaires: 26 augmentations annuelles de 480 euros.
Échelle de traitements A23	— traitement minimum: 31 880,00 euros; — traitement maximum: 44 360 euros; — augmentations intermédiaires: 26 augmentations annuelles de 480 euros.
3 ^o Classe A3	
Échelle de traitements A31	— traitement minimum: 32 380,00 euros; — traitement maximum: 44 860,00 euros; — augmentations intermédiaires: 24 augmentations annuelles de 520 euros.
Échelle de traitements A32	— traitement minimum: 35 880,00 euros; — traitement maximum: 48 360 euros; — augmentations intermédiaires: 24 augmentations annuelles de 520 euros.
Échelle de traitements A33	— traitement minimum: 38 880,00 euros; — traitement maximum: 51 360,00 euros; — augmentations intermédiaires: 24 augmentations annuelles de 520 euros.

Het personeelslid, bezoldigd in de weddenschaal A51 gedurende een periode van zes jaar, bekommt automatisch de weddenschaal A52.

Het personeelslid, bezoldigd in de weddenschaal A52 gedurende een periode van zes jaar, bekommt automatisch de weddenschaal A53.»

Art. 136

Artikel 370 van hetzelfde Wetboek, vervangen en gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 370. — Aan de weddenschalen zijn volgende wedden verbonden:

1 ^o klasse A1	
Weddenschaal A11	— minimumwedde: 21 880,00 euro; — maximumwedde: 33 895,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 27 jaarlijkse verhogingen van 445 euro.
Weddenschaal A12	— minimumwedde: 23 880,00 euro; — maximumwedde: 35 895,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 27 jaarlijkse verhogingen van 445 euro.
2 ^o klasse A2	
Weddenschaal A21	— minimumwedde: 25 880,00 euro; — maximumwedde: 38 360,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 26 jaarlijkse verhogingen van 480 euro.
Weddenschaal A22	— minimumwedde: 28 880,00 euro; — maximumwedde: 41 360,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 26 jaarlijkse verhogingen van 480 euro.
Weddenschaal A23	— minimumwedde: 31 880,00 euro; — maximumwedde: 44 360 euro; — tussentijdse verhogingen: 26 jaarlijkse verhogingen van 480 euro.
3 ^o klasse A3	
Weddenschaal A31	— minimumwedde: 32 380,00 euro; — maximumwedde: 44 860,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 24 jaarlijkse verhogingen van 520 euro.
Weddenschaal A32	— minimumwedde: 35 880,00 euro; — maximumwedde: 48 360 euro; — tussentijdse verhogingen: 24 jaarlijkse verhogingen van 520 euro.
Weddenschaal A33	— minimumwedde: 38 880,00 euro; — maximumwedde: 51 360,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 24 jaarlijkse verhogingen van 520 euro.

4 ^e Classe A4	
Échelle de traitements A41	— traitement minimum: 39 570,00 euros; — traitement maximum: 52 990,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.
Échelle de traitements A42	— traitement minimum: 42 570,00 euros; — traitement maximum: 55 990,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.
Échelle de traitements A43	— traitement minimum: 45 570,00 euros; — traitement maximum: 58 990,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.
5 ^e Classe A5	
Échelle de traitements A51	— traitement minimum: 47 360,00 euros; — traitement maximum: 60 780,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.
Échelle de traitements A52	— traitement minimum: 50 360,00 euros; — traitement maximum: 63 780,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.
Échelle de traitements A53	— traitement minimum: 53 360,00 euros; — traitement maximum: 66 780,00 euros; — augmentations intermédiaires: 22 augmentations annuelles de 610 euros.»

Art. 137

Il est inséré dans la section II du chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, une sous-section II, comprenant les articles 371 et 372, rédigée comme suit:

«Sous-section II. — Niveau B (greffiers et secrétaires)».

Art. 138

§ 1^{er}. L'article 371, § 2, a), du même Code, remplacé par la loi du 2 août 1974 et modifié par la loi du 15 juin 2005, est remplacé par la disposition suivante:

«a) le temps de l'inscription au barreau, ainsi que l'exercice de la charge de notaire par un docteur, un licencié ou un master en droit;».

§ 2. L'article 371 du même Code, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 371. § 1^{er}. Aux grades de greffier et de secrétaire est attachée l'échelle de traitement BJ1.

4 ^e classe A4	
Weddenschaal A41	— minimumwedde: 39 570,00 euro; — maximumwedde: 52 990,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.
Weddenschaal A42	— minimumwedde: 42 570,00 euro; — maximumwedde: 55 990,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.
Weddenschaal A43	— minimumwedde: 45 570,00 euro; — maximumwedde: 58 990,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.
5 ^e classe A5	
Weddenschaal A51	— minimumwedde: 47 360,00 euro; — maximumwedde: 60 780,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.
Weddenschaal A52	— minimumwedde: 50 360,00 euro; — maximumwedde: 63 780,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.
Weddenschaal A53	— minimumwedde: 53 360,00 euro; — maximumwedde: 66 780,00 euro; — tussentijdse verhogingen: 22 jaarlijkse verhogingen van 610 euro.»

Art. 137

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, afdeling II, van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling II ingevoegd, die de artikelen 371 en 372 omvat, luidende:

«Onderafdeling II. — Niveau B (griffiers en secretarissen)».

Art. 138

§ 1. Het artikel 371, § 2 a) van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 2 augustus 1974 en gewijzigd bij de wet van 15 juni 2005, wordt vervangen als volgt:

«a) de tijd van inschrijving bij de balie, evenals de uitoefening van het ambt van notaris door een doctor, licentiaat of master in de rechten;»

§ 2. Het artikel 371 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Art. 371. § 1. Aan de graad van griffier en secretaris wordt de weddenschaal BJ1 verbonden.

§ 2. Le greffier ou le secrétaire qui a réussi les formations certifiées 1 et 2 liées à ce grade obtient au terme d'une période de cinq ans à partir du premier jour du mois qui suit la date de son inscription à cette dernière formation certifiée et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente, l'échelle de traitement BJ2.

§ 3. Le greffier ou le secrétaire qui a réussi une des formations certifiées 3, 4 et 5 liées à ce grade obtient au terme d'une période de cinq ans à partir du premier jour du mois qui suit la date de son inscription à la dernière formation certifiée et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente, l'échelle de traitement BJ3.»

Art. 139

L'article 372 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 372. Aux échelles de traitement des greffiers et secrétaires sont attachés les traitements suivants:

Échelle de traitement BJ1

- traitement minimum: 17 274,00 euros;
- traitement maximum: 25 688,00 euros;
- augmentations intermédiaires:
 - trois augmentations annuelles de 253 euros,
 - suivies d'une augmentation biennale de 293 euros,
 - suivie d'une augmentation biennale de 391 euros,
 - suivie d'une augmentation biennale de 673 euros,
 - suivie de neuf augmentations biennales de 625 euros.

Échelle de traitement BJ2

- traitement minimum: 21 731,00 euros;
- traitement maximum: 32 396,00 euros;
- augmentations intermédiaires:

§ 2. De griffier of secretaris die geslaagd is in de gecertificeerde opleidingen 1 en 2 die aan deze graad verbonden zijn, bekomt na een termijn van vijf jaar vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van zijn inschrijving voor deze laatste gecertificeerde opleiding en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van voorgaande gecertificeerde opleiding, de weddenschaal BJ2.

§ 3. De griffier of secretaris die geslaagd is in de gecertificeerde opleidingen 3,4 en 5 die aan deze graad verbonden zijn, bekomt na een termijn van vijf jaar vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van zijn inschrijving voor deze laatste gecertificeerde opleiding en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande de gecertificeerde opleiding, de weddenschaal BJ3.»

Art. 139

Artikel 372 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, wordt vervangen als volgt:

«Art 372. Aan de weddenscalen van de griffiers en secretarissen zijn volgende wedden verbonden:

Weddenschaal BJ1

- minimumwedde: 17 274,00 euro;
- maximumwedde: 25 688,00 euro;
- tussentijdse verhogingen:
 - drie jaarlijkse verhogingen van 253 euro,
 - gevolgd door een tweejaarlijkse verhoging van 293 euro,
 - gevolgd door een tweejaarlijkse verhoging van 391 euro,
 - gevolgd door een tweejaarlijkse verhoging van 673 euro,
 - gevolgd door negen tweejaarlijkse verhogingen van 625 euro.

Weddenschaal BJ2

- minimumwedde: 21 731,00 euro;
- maximumwedde: 32 396,00 euro;
- tussentijdse verhogingen:

- augmentations triennales de 372 euros,
- suivies de deux augmentations biennales de 293 euros,
- suivies de trois augmentations biennales de 673 euros,
- suivies d'une augmentation biennale de 992 euros,
- suivie de huit augmentations biennales de 744 euros.

Échelle de traitement BJ3

- traitement minimum: 24 531,00 euros;
- traitement maximum: 35 196,00 euros;
- augmentations intermédiaires:

- augmentations triennales de 372 euros,
- suivies de deux augmentations biennales de 293 euros,
- suivies de trois augmentations biennales de 673 euros,
- suivie d'une augmentation biennale de 992 euros,
- suivies de huit augmentations biennales de 744 euros.»

Art. 140

Il est inséré dans le chapitre II, titre III, du livre II, deuxième partie, du même Code, une section III, comprenant les articles 373 à 375, et intitulée comme suit:

«Section III. — Des allocations et des primes».

Art. 141

L'article 373 du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 1994, modifié par la loi du 17 février 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 373. Il est alloué:

- driejaarlijkse verhogingen van 372 euro,
- gevolgd door twee tweejaarlijkse verhogingen van 293 euro,
- gevolgd door drie tweejaarlijkse verhogingen van 673 euro,
- gevolgd door een tweejaarlijkse verhoging van 992 euro,
- gevolgd door acht tweejaarlijkse verhogingen van 744 euro.

Weddenschaal BJ3

- minimumwedde: 24 531,00 euro;
- maximumwedde: 35 196,00 euro;
- tussentijdse verhogingen:

- driejaarlijkse verhogingen van 372 euro,
- gevolgd door twee tweejaarlijkse verhogingen van 293 euro,
- gevolgd door drie tweejaarlijkse verhogingen van 673 euro,
- gevolgd door een tweejaarlijkse verhoging van 992 euro,
- gevolgd door acht tweejaarlijkse verhogingen van 744 euro.»

Art. 140

In deel II, boek II, titel III, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling III ingevoegd, die de artikelen 373 tot 375 omvat, met als opschrift:

«Afdeling III. — Toelagen en premies».

Art. 141

«Artikel 373 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 1994, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 373. Toegekend worden:

1° un supplément de traitement de 2 221,91 euros au greffier qui assiste le juge d'instruction ou le juge de la jeunesse pendant un mois au moins;

2° une prime de 123,95 euros par affaire au greffier qui exerce la fonction de greffier de la cour d'assises durant la session de la cour d'assises;

3° une prime mensuelle de 110 euros aux membres du greffe qui justifient de la connaissance de la deuxième langue, comme prévu à l'article 53, § 6, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, à condition qu'ils exercent leurs fonctions auprès d'une juridiction où une partie au moins des magistrats ou des membres du greffe sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale;

4° une prime mensuelle de 110 euros aux membres du secrétariat de parquet qui justifient de la connaissance de la deuxième langue, comme prévu à l'article 53, § 6, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, à condition qu'ils exercent leurs fonctions auprès d'une juridiction où une partie au moins des magistrats ou des membres du greffe sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale;

La prime visé à l'alinéa 1^{er}, 3° et 4°, est uniquement allouée aux membres du greffe et du secrétariat de parquet qui sont en activité de service et qui bénéficient d'un traitement. La prime est liquidée en même temps que le traitement. En cas de prestations incomplètes, la prime est payée au prorata des prestations fournies.»

Art. 142

L'article 373*bis* du même Code, abrogé par la loi du 10 août 2005, est rétabli dans la rédaction suivante:

«Art. 373*bis*. — § 1^{er}. Pendant la durée de validité de la formation certifiée, visée à l'article 284, 1°, il est alloué:

1° une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros aux membres du personnel rémunérés par l'échelle de traitement A11 ou A12;

2° une allocation de compétences annuelle de 3 000 euros aux membres du personnel rémunérés par l'échelle de traitement A21, A22, A31 ou A32;

1° een weddenbijslag van 2 221,91 euro aan de griffier die de onderzoeksrechter of jeugdrechter gedurende minstens een maand bijstaat;

2° een premie van 123,95 euro per zaak aan de griffier die gedurende de zitting van het hof van assisen het ambt van griffier van het hof van assisen uitoefent;

3° een maandelijks premie van 110 euro aan de leden van de griffie die het bewijs leveren van de kennis van de tweede taal, zoals bepaald in artikel 53, § 6, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, op voorwaarde dat zij hun ambt uitoefenen bij een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten of van de leden van de griffie krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moeten leveren van meer dan één landstaal;

4° een maandelijks premie van 110 euro aan de leden van het parketsecretariaat die het bewijs leveren van de kennis van de tweede taal, zoals bepaald in artikel 53, § 6, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, op voorwaarde dat zij hun ambt uitoefenen bij een rechtscollege waar ten minste een gedeelte van de magistraten of van de leden van de griffie krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moeten leveren van meer dan één landstaal.

De premie bedoeld in het eerste lid, 3° en 4°, wordt enkel toegekend aan de leden van de griffies en de leden van het parketsecretariaat die in dienstactiviteit zijn en een wedde genieten. De premie wordt tegelijk met de wedde vereffend. Bij onvolledige prestaties wordt zij naar rata van de geleverde dienstprestaties uitbetaald.»

Art. 142

Artikel 373*bis* van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 10 augustus 2005, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 373*bis*. — § 1. Toegekend worden, gedurende de geldigheidsduur van de gecertificeerde opleiding, bedoeld in artikel 284, 1°:

1° een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro, aan de personeelsleden, bezoldigd in de weddenschaal A11 of A12;

2° een jaarlijkse competentietoelage van 3 000 euro, aan de personeelsleden, bezoldigd in de weddenschaal A21, A22, A31 of A32;

§ 2. Les dispositions relatives aux conditions et modalités de paiement des allocations de compétences applicables aux membres du personnel des niveaux B, C ou D, visées à l'article 177, § 2, s'appliquent également aux membres du personnel de niveau A.»

Art. 143

L'article 373^{ter} du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 373^{ter}. — § 1^{er}. Le greffier ou le secrétaire qui réussit la formation certifiée 1 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros pendant la durée de validité de cette formation certifiée, visée à l'article 284, 2^o.

§ 2. Le greffier ou le secrétaire qui réussit la formation certifiée 2 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros pendant la durée de validité de cette formation certifiée, visée à l'article 284, 2^o.

§ 3. Le greffier ou le secrétaire qui ne réussit pas la formation certifiée 2 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il reçoit, pendant une période de douze mois suivant la date de clôture du procès-verbal de la formation certifiée 2 et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 1^{er}.

§ 4. Le greffier ou le secrétaire rémunéré par l'échelle de traitement BJ2 qui réussit la formation certifiée 3 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros pendant la durée de validité de cette formation certifiée.

§ 5. Le greffier ou le secrétaire qui ne réussit pas la formation certifiée 3 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il reçoit, pendant une période de douze mois suivant la date de clôture du procès-verbal de la formation certifiée 3 et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 1^{er}.

§ 2. De bepalingen inzake de voorwaarden en de nadere regels van betaling van de competentietoelagen die van toepassing zijn op de personeelsleden van niveau B, C en D, bedoeld in artikel 177, § 2, zijn van gelijke toepassing op de personeelsleden van niveau A.»

Art. 143

Artikel 373^{ter} van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, wordt vervangen als volgt:

«Art. 373^{ter}. — § 1. De griffier of secretaris die slaagt in de gecertificeerde opleiding 1 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro gedurende de geldigheidsduur van deze gecertificeerde opleiding, bedoeld in artikel 284, 2^o.

§ 2. De griffier of secretaris die slaagt in de gecertificeerde opleiding 2 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro gedurende de geldigheidsduur van deze gecertificeerde opleiding bedoeld in artikel 284, 2^o.

§ 3. De griffier of secretaris die niet slaagt in de gecertificeerde opleiding 2 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid ontvangt deze gedurende twaalf maand volgend op de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van de gecertificeerde opleiding 2, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande gecertificeerde opleiding, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 1.

§ 4. De griffier of secretaris bezoldigd in weddenschaal BJ2, die slaagt in de gecertificeerde opleiding 3 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro gedurende de geldigheidsduur van deze gecertificeerde opleiding.

§ 5. De griffier of secretaris die niet slaagt in de gecertificeerde opleiding 3 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid ontvangt deze gedurende twaalf maand volgend op de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van de gecertificeerde opleiding 3, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande gecertificeerde opleiding, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 1.

§ 6. Le greffier ou le secrétaire qui réussit la formation certifiée 4 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros pendant la durée de validité de cette mesure de compétences.

§ 7. Le greffier ou le secrétaire qui ne réussit pas la formation certifiée 4 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il reçoit, pendant une période de douze mois suivant la date de clôture du procès-verbal de la formation certifiée 4, et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 1^{er}.

§ 8. Le greffier ou le secrétaire qui réussit la formation certifiée 5 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2 000 euros pendant la durée de validité de cette formation certifiée.

§ 9. Le greffier ou le secrétaire qui ne réussit pas la formation certifiée 5 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

§ 10. Les dispositions relatives aux conditions et modalités de paiement des allocations de compétences applicables aux membres du personnel des niveaux B, C ou D, visées à l'article 177, § 2, s'appliquent également aux membres du personnel de niveau B, revêtus du grade de greffier ou de secrétaire.»

Art. 144

§ 1^{er}. L'article 374, alinéa 1^{er}, 3^o, du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2005, est remplacé par la disposition suivante:

«3^o une prime mensuelle de 110 euros aux membres du secrétariat de parquet qui justifient de la connaissance de la deuxième langue, comme prévu à l'article 53, § 6, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, à condition qu'ils exercent leurs fonctions auprès d'une juridiction où une partie au moins des magistrats ou des membres du greffe sont, en vertu de la législation sur l'emploi des langues en matière judiciaire, tenus de justifier de la connaissance de plus d'une langue nationale; la prime est uniquement allouée aux membres du secrétariat de parquet qui sont en activité de service et qui bénéficient d'un traitement.

§ 6. De griffier of secretaris die slaagt in de gecertificeerde opleiding 4 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting.

§ 7. De griffier of secretaris die niet slaagt in de gecertificeerde opleiding 4 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid ontvangt deze gedurende twaalf maanden volgend op de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van de gecertificeerde opleiding 4, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande gecertificeerde opleiding, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 1.

§ 8. De griffier of secretaris die slaagt in de gecertificeerde opleiding 5 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2 000 euro gedurende de geldigheidsduur van deze gecertificeerde opleiding.

§ 9. De griffier of secretaris die niet slaagt in de gecertificeerde opleiding 5 verliest het voordeel van de competentietoelage.»

§ 10. De bepalingen inzake de voorwaarden en de nadere regels van betaling van de competentietoelagen die van toepassing zijn op de personeelsleden van niveau B, C en D, bedoeld in artikel 177, § 2, zijn van gelijke toepassing op de personeelsleden van niveau B met de graad van griffier en secretaris.»

Art. 144

§ 1. Artikel 374, eerste lid, 3^o, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, wordt vervangen als volgt:

«3^o een maandelijkse premie van 110 euro aan de leden van het parketsecretariaat die het bewijs leveren van de kennis van de tweede taal, zoals bepaald in artikel 53, § 6, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, op voorwaarde dat zij hun ambt uitoefenen bij een rechtscollège waar ten minste een gedeelte van de magistraten of van de leden van de griffie krachtens de wetgeving op het gebruik der talen in gerechtszaken het bewijs moeten leveren van meer dan één landstaal; de premie wordt enkel toegekend aan de leden van het parketsecretariaat die in dienstactiviteit zijn en een wedde genieten.

La prime est liquidée en même temps que le traitement. En cas de prestations incomplètes, la prime est payée au prorata des prestations fournies. Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux s'applique également à cette prime. Celle-ci est liée à l'indice pivot 138,01.

§ 2. L'article 374 du même Code, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 374. — Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux s'applique également aux primes et allocations visées aux articles 373, 373bis et 373ter.

Ces montants sont rattachés à l'indice pivot 138,01.»

Art. 145

L'article 375 du même Code, modifié par les lois des 2 août 1974, 17 février 1997, 10 août 2005 et 10 juin 2006, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 375. — § 1^{er}. Les membres du personnel de niveau A et les membres d'un greffe ou d'un secrétariat de parquet appelés, en application des articles 330 et 330bis, à remplir une fonction supérieure durant une période ininterrompue d'un mois, perçoivent une allocation dont le montant est fixé sur la base de la différence entre la rémunération dont le membre du personnel bénéficierait dans le grade de la fonction exercée à titre provisoire et la rémunération dont il bénéficie dans son grade effectif.

La rémunération dont il est question à l'alinéa précédent comprend:

1° le traitement, y compris, le cas échéant, les suppléments de traitement dus;

2° éventuellement l'allocation de foyer ou de résidence.

§ 2. Les membres d'un greffe ou d'un secrétariat de parquet appelés, en application de l'article 328 ou 329bis à remplir une fonction supérieure pendant une période d'au moins trois mois consécutifs, perçoivent une allocation dont le montant correspond à la moitié de celui visé au § 1^{er}.

§ 3. Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux s'applique également à cette allocation.

De premie wordt tegelijk met de wedde vereffend. Bij onvolledige prestaties wordt zij naar rata van de geleverde dienstprestaties uitbetaald. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten, geldt eveneens voor deze premie. Deze wordt gekoppeld aan de spilindex 138,01.

§ 2. Het artikel 374 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen als volgt:

«Art. 374. — De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedde van het personeel van de federale overheidsdiensten, geldt eveneens voor de premies en toelagen bedoeld in de artikelen 373, 373bis en 373ter.

Deze bedragen worden gekoppeld aan de spilindex 138,01.»

Art. 145

Artikel 375 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 1974, 17 februari 1997, 10 augustus 2005 en 10 juni 2006, wordt vervangen als volgt:

«Art. 375. — § 1. De personeelsleden van het niveau A of de leden van een griffie of een parketsecretariaat, die in toepassing van de artikelen 330, en 330bis, gedurende een ononderbroken periode van één maand een hoger ambt uitoefenen, ontvangen een toelage waarvan het bedrag wordt bepaald op het verschil tussen de bezoldiging welke het personeelslid zou genieten in de graad van het voorlopig uitgeoefend ambt en de bezoldiging welke hij geniet in zijn werkelijke graad.

De bezoldiging bedoeld in het voorgaande lid omvat:

1° de wedde, in voorkomend geval met inbegrip van de verschuldigde weddenbijslagen;

2° eventueel de haard- of standplaatstoelage.

§ 2. De leden van een griffie of een parketsecretariaat, die in toepassing van de artikelen 328 of 329bis, geroepen worden om gedurende ten minste drie opeenvolgende maanden een hoger ambt te vervullen, ontvangen een toelage, waarvan het bedrag wordt bepaald op de helft van het in § 1. bedoelde bedrag.

§ 3. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten, geldt eveneens voor deze toelage.

Elle est liée à l'indice pivot 138,01.

L'allocation est soumise à la cotisation pour le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité secteur des soins de santé et à la cotisation spéciale pour le financement du régime de la sécurité sociale.

L'allocation n'est toutefois pas soumise à la retenue destinée au financement de la pension légale.

§ 4. Cette allocation est attribuée dans les mêmes conditions que l'allocation pour l'exercice d'une fonction supérieure accordée aux membres du personnel de niveau B, C et D visé à l'article 179.»

Art. 146

Dans l'intitulé du chapitre III de la deuxième partie, livre II, titre III, du même Code, le mot «Iter» est supprimé.

Art. 147

L'article 380 du même Code, modifié par la loi du 15 juillet 1970, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par les lois des 20 mai 1997, 12 avril 1999 et 10 juin 2006, est abrogé.

Art. 148

À l'article 403 du même Code, modifié par les lois des 17 février 1997, 20 mai 1997 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° Dans l'alinéa 1^{er}, les mots «greffiers adjoints» et «les greffiers adjoints» sont supprimés;

2° Dans l'alinéa 2, les mots «secrétaires adjoints» sont supprimés.

Art. 149

L'article 407 du même Code, modifié par les lois des 6 mai 1997 et 24 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 407. — Les membres du siège et les membres du ministère public, les référendaires près la Cour de cassation et le personnel judiciaire de niveau A qui s'ab-

Zij wordt gekoppeld aan de spilindex 138,01.

De toelage is onderworpen aan de bijdrage voor het stelsel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit sector gezondheidszorgen en aan de bijzondere bijdrage voor de financiering van het stelsel van de sociale zekerheid.

De toelage is evenwel niet onderworpen aan de inhouding bestemd voor de financiering van het wettelijk pensioen.

§ 4. Deze toelage wordt verleend onder dezelfde voorwaarden als de toelage verleend voor de uitoefening van een hoger ambt, toegekend aan de personeelsleden van het niveau B, C en D, bedoeld in artikel 179.

Art. 146

In het opschrift van hoofdstuk III van deel II, boek II, titel III, van hetzelfde Wetboek, vervallen de woorden «, Iter»

Art. 147

Artikel 380 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1997, 12 april 1999 en 10 juni 2006, wordt opgeheven.

Art. 148

In artikel 403 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 februari 1997 en 20 mei 1997 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid vervallen de woorden «de adjunct-griffiers» en «en adjunct-griffiers»;

2° in het tweede lid vervallen de woorden «adjunct-secretarissen».

Art. 149

Artikel 407 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1997 en 24 maart 1999, wordt vervangen als volgt:

«Art. 407. — Aan de leden van de zetel en de leden van het openbaar ministerie, de referendarissen bij het Hof van Cassatie en het gerechtspersoneel van niveau

sentent sans autorisation peuvent, par une décision de l'autorité compétente pour prononcer la suspension, être privés de leur traitement pendant le temps de leur absence.»

Art. 150

À l'article 409 du même Code, remplacé par la loi du 7 juillet 2002 et modifié par la loi du 22 décembre 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le Conseil national de discipline exerce sa compétence à l'égard des magistrats, des référendaires près la Cour de cassation et du personnel judiciaire»;

2° Au § 2, alinéa 1^{er}, les mots «secrétaire rapporteur» sont remplacés par le mot «secrétaire»;

3° le § 2, alinéas 2 et 3, est remplacé comme suit:

«Lorsqu'elle est appelée à exercer ses compétences à l'égard d'un magistrat, d'un référendaire près la Cour de cassation ou d'un membre du personnel judiciaire de niveau A, la chambre linguistiquement compétente du Conseil national de discipline est composée de trois magistrats du siège, deux magistrats du ministère public et deux membres externes à l'ordre judiciaire choisis parmi les avocats et les professeurs d'université enseignant le droit.

Lorsqu'elle est appelée à exercer ses compétences à l'égard d'un membre du personnel judiciaire de niveau B, C et D, la chambre linguistiquement compétente du Conseil national de discipline est composée de deux magistrats du siège, d'un magistrat du ministère public, d'un greffier, d'un secrétaire et de deux membres externes à l'ordre judiciaire choisis parmi les avocats et les professeurs d'université enseignant le droit.»;

4° Le § 8 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 8. Les secrétaires sont des greffiers à la Cour de cassation mis à la disposition du Conseil national de discipline par le greffier en chef de cette Cour.»;

5° dans le § 10, les mots «rang 13» sont remplacés par les mots «classe A3».

A die zonder verlof afwezig zijn, kan door een beslissing van de overheid die tot het uitspreken van de schorsing bevoegd is, voor de duur van die afwezigheid hun wedde worden onttrokken.»

Art. 150

Aan artikel 409 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 juli 2002 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003 worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

«De Nationale Tuchtraad oefent zijn bevoegdheid uit ten aanzien van de magistraten, van de referendarissen bij het Hof van Cassatie en van het gerechtspersoneel»;

2° in het § 2, eerste lid, worden de woorden «secretaris-verslaggever» vervangen door het woord «secretaris»;

3° § 2, tweede en derde lid, wordt vervangen als volgt:

«Wanneer de krachtens de taalwetgeving bevoegde kamer van de Nationale Tuchtraad haar bevoegdheid moet uitoefenen ten aanzien van een magistraat, van een referendaris bij het Hof van Cassatie of van gerechtspersoneel van niveau A, is zij samengesteld uit drie leden van de zittende magistratuur, twee magistraten van het openbaar ministerie en twee leden die niet tot de rechterlijke orde behoren. Deze laatsten worden gekozen onder advocaten en universiteitsprofessoren die het recht doceren.

Wanneer de krachtens de taalwetgeving bevoegde kamer van de Nationale Tuchtraad haar bevoegdheid moet uitoefenen ten aanzien van gerechtspersoneel van het niveau B, C en D, is zij samengesteld uit twee leden van de zittende magistratuur, een magistraat van het openbaar ministerie, een griffier, een secretaris en twee leden die niet tot de rechterlijke orde behoren. Deze laatsten worden gekozen onder advocaten en universiteitsprofessoren die het recht doceren.»;

4° § 8 wordt vervangen als volgt:

«§ 8. De secretarissen zijn griffiers bij het Hof van Cassatie, die door de hoofdgriffier van dat Hof ter beschikking van de Nationale Tuchtraad worden gesteld.»;

5° in § 10 worden de woorden «rang 13» vervangen door de woorden «klasse A3».

Art. 151

À l'article 410 du même Code, remplacé par la loi du 7 juillet 2002 et modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, 5°, est remplacé par le texte suivant:

«5° En ce qui concerne les référendaires et les juristes de parquet:

— le premier président de la cour d'appel à l'égard des référendaires près cette cour;

— le premier président de la cour du travail à l'égard des référendaires près cette cour;

— le président du tribunal de première instance à l'égard des référendaires près ce tribunal;

— le président du tribunal du travail à l'égard des référendaires près ce tribunal;

— le président du tribunal de commerce à l'égard des référendaires près ce tribunal;

— le juge au tribunal de police le plus ancien à l'égard des référendaires près ce tribunal;

— le procureur général près la cour d'appel à l'égard des juristes de parquet près le parquet général et l'auditorat général du travail;

— le procureur du Roi à l'égard des juristes de parquet près le parquet du tribunal de première instance;

— l'auditeur du travail à l'égard des juristes de parquet près l'auditorat du travail.»;

2° le § 1^{er}, 7°, est remplacé par le texte suivant:

«7° En ce qui concerne les greffiers, les secrétaires et le personnel des greffes, les secrétariats de parquet et services d'appui:

— le procureur général près la Cour de cassation à l'égard du greffier en chef de la Cour de cassation et du secrétaire en chef près le parquet général près la Cour de cassation;

— le procureur général près la cour d'appel à l'égard du greffier en chef de la cour d'appel et de la cour du travail et du secrétaire en chef du parquet général près

Art. 151

In artikel 410 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 juli 2002 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° § 1, 5° wordt vervangen als volgt:

«5° ten aanzien van de referendarissen en van de parketjuristen:

— de eerste voorzitter van het hof van beroep ten aanzien van de referendarissen bij dat hof;

— de eerste voorzitter van het arbeidshof ten aanzien van de referendarissen bij dat hof;

— de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg ten aanzien van de referendarissen bij die rechtbank;

— de voorzitter van de arbeidsrechtbank ten aanzien van de referendarissen bij die rechtbank;

— de voorzitter van de rechtbank van koophandel ten aanzien van de referendarissen bij die rechtbank;

— de oudstbenoemde rechter in de politierechtbank ten aanzien van de referendarissen bij die rechtbank;

— de procureur-generaal bij het hof van beroep ten aanzien van de parketjuristen bij het parket-generaal en het arbeidsauditoraat-generaal;

— de procureur des Konings ten aanzien van de parketjuristen bij het parket van de rechtbank van eerste aanleg;

— de arbeidsauditeur ten aanzien van de parketjuristen bij het arbeidsauditoraat;

2° § 1, 7°, wordt vervangen als volgt:

«7° Ten aanzien van de griffiers, de secretarissen en het personeel van griffies, parketsecretariaten en steundiensten:

— de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie ten aanzien van de hoofdgriffier van het Hof van Cassatie en de hoofdsecretaris van het parket-generaal bij het Hof van Cassatie;

— de procureur-generaal bij het hof van beroep ten aanzien van de hoofdgriffier van het hof van beroep en van het arbeidshof en van de hoofdsecretaris van het

la cour d'appel et près la cour du travail et des membres du personnel de niveau A près ces cours, près les parquets généraux et les auditorats généraux;

— le procureur du Roi à l'égard du greffier en chef du tribunal de première instance, du greffier en chef du tribunal de commerce, du greffier en chef du tribunal de police, du greffier en chef de la justice de paix et du secrétaire en chef du parquet du procureur du Roi et des membres du personnel de niveau A près ces tribunaux et ces parquets;

— l'auditeur du travail à l'égard du greffier en chef du tribunal du travail et du secrétaire en chef de l'auditorat du travail et des membres du personnel de niveau A près ces tribunaux et ces parquets;

— le greffier en chef à l'égard des greffiers-chefs de service, des greffiers, des experts, des experts administratifs et des experts ICT;

— le secrétaire en chef à l'égard des secrétaires-chefs de service, des secrétaires, des experts, des experts administratifs et des experts ICT;

— le procureur fédéral à l'égard du secrétaire en chef et des membres du personnel de niveau A au parquet fédéral;

— le secrétaire en chef à l'égard du secrétaire chef de service, des secrétaires, des experts, des experts administratifs et des experts ICT, du parquet fédéral.»

Art. 152

À l'article 412 du même Code, remplacé par les lois du 7 juillet 2002 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Par dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, l'autorité compétente pour infliger une peine mineure est:

— le procureur général près la Cour de cassation à l'égard des référendaires qui assistent les conseillers à la Cour de cassation;

parket-generaal bij het hof van beroep en bij het arbeidshof en van de personeelsleden van het niveau A bij deze hoven, bij het parket-generaal of het arbeidsauditoraat-generaal;

— de procureur des Konings ten aanzien van de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg, van de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel, van de hoofdgriffier van de politierechtbank, van de hoofdgriffier van het vreedegerecht en van de hoofdsecretaris van het parket van de procureur des Konings en de personeelsleden van het niveau A bij deze rechtbanken en parketten;

— de arbeidsauditeur ten aanzien van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank en van de hoofdsecretaris van het arbeidsauditoraat en de personeelsleden van het niveau A bij deze rechtbanken en parketten;

— de hoofdgriffier ten aanzien van de griffiers-hoofden van dienst, van de griffiers, van de deskundigen, de administratief deskundigen en ICT deskundigen;

— de hoofdsecretaris ten aanzien van de secretarissen-hoofden van dienst, van de secretarissen, deskundigen, de administratief deskundigen en ICT deskundigen;

— de federale procureur ten aanzien van de hoofdsecretaris en de personeelsleden van het niveau A bij het federaal parket;

— de hoofdsecretaris ten aanzien van de secretarissen-hoofd van dienst, van de secretarissen, de deskundigen, de administratief deskundigen en ICT deskundigen van het federaal parket.»

Art. 152

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wetten van 7 juli 2002 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

«In afwijking van het bepaalde in het vorige lid, is de tuchtoverheid bevoegd om een lichte straf op te leggen:

— de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie ten aanzien van de referendarissen die de raadsheren in het Hof van Cassatie bijstaan;

— le procureur général près la cour d'appel à l'égard des référendaires près les cours;

— le procureur du Roi ou l'auditeur du travail, selon le cas, à l'égard des référendaires près ces tribunaux.»;

2° dans le § 2, 4°, les mots «les greffiers adjoints» et «les secrétaires adjoints» sont supprimés;

3° le § 2, 6°, est remplacé par le texte suivant:

«6° à l'égard des membres du personnel judiciaire de niveau A et les greffiers, y compris pour les fautes commises dans l'assistance qu'ils prêtent au magistrat et les secrétaires non visés au 4°, le Roi pour la révocation et la démission d'office et selon le cas le procureur général près la cour d'appel ou le procureur fédéral pour les autres peines majeures.»;

3° le § 3, 7°, est remplacé par le texte suivant:

«7° à l'égard des experts, des experts administratifs, des experts ICT, des assistants et des collaborateurs, le ministre de la Justice pour la révocation et la démission d'office et, selon le cas, le procureur général près la Cour de cassation, le procureur général près la cour d'appel ou le procureur fédéral pour les autres peines majeures.»

Art. 153

Dans l'article 413 du même Code, inséré par la loi du 7 juillet 2002, les mots «ou d'un secrétariat de parquet» sont remplacés par les mots «d'un secrétariat de parquet ou d'un service d'appui».

Art. 154

À l'article 415 du même Code, inséré par la loi du 7 juillet 2002, et modifié par la loi du 13 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 6, 2°, sixième tiret, est remplacé par le texte suivant:

«— aux greffiers, aux secrétaires et au personnel des greffes, des secrétariats de parquet et des services d'appui.»

2° le § 7 est remplacé par la disposition suivante:

— de procureur-generaal bij het hof van beroep ten aanzien van de referendarissen bij de hoven;

— naar gelang van het geval, de procureur des Konings of de arbeidsauditeur ten aanzien van de referendarissen bij deze rechtbanken.»;

2° in § 2, 4°, worden de woorden «de adjunct-griffiers» en «de adjunct-secretarissen» geschrapt;

3° § 2, 6°, wordt vervangen als volgt:

«6° ten aanzien van het gerechtspersoneel van niveau A en de griffiers, daaronder begrepen wegens fouten begaan bij het verlenen van bijstand aan de rechter en de secretarissen niet begrepen in 4°, de Koning voor de afzetting en het ontslag van ambtswege en naar gelang van het geval de procureur-generaal bij het hof van beroep of de federale procureur voor de andere zware straffen.»;

3° § 3, 7°, wordt vervangen als volgt:

«7° ten aanzien van de deskundigen, de administratief deskundigen, de ICT deskundigen, de assistenten en de medewerkers, de Minister van Justitie voor de afzetting en het ontslag van ambtswege en naar gelang van het geval, de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie of de procureur-generaal bij het hof van beroep, of de federale procureur voor de andere zware straffen.»

Art. 153

In artikel 413 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002, worden de woorden «of een parketsecretariaat» vervangen door de woorden «, een parketsecretariaat of een steundienst».

Art. 154

In artikel 415 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002 en gewijzigd bij de wet van 13 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 6, 2°, zesde gedachtestrepen wordt vervangen als volgt:

«— aan de griffiers, de secretarissen en het personeel van griffies, parketsecretariaten en steundiensten.»

2° § 7 wordt vervangen als volgt:

«§ 7. Le procureur général près la Cour de cassation connaît des appels formés contre les peines mineures, infligées:

— aux membres du parquet général près les cours d'appel;

— aux membres de l'auditorat général près les cours du travail;

— aux procureurs du Roi;

— aux auditeurs du travail;

— aux magistrats fédéraux;

— aux substituts du procureur du Roi de complément;

— aux substituts de l'auditeur du travail de complément;

— aux magistrats d'assistance;

— aux référendaires près les cours;

— aux juristes de parquet du parquet général près les cours et cours du travail et le parquet fédéral;

— aux greffiers et au personnel des greffes des cours d'appel et des cours du travail et des services d'appui près ces cours;

— aux secrétaires et au personnel des secrétariats de parquet près les cours d'appel, les cours du travail, le parquet fédéral et les services d'appui près ces parquets.»;

3° le § 8 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 8. Le procureur général près la cour d'appel connaît des appels formés contre les peines mineures, infligées:

— aux membres des parquets près les tribunaux de première instance;

— aux membres de l'auditorat du travail;

— aux référendaires près les tribunaux;

— aux juristes de parquet près les parquets près les tribunaux;

— au personnel judiciaire des greffes et des services d'appui des tribunaux de première instance, des tribu-

«§ 7. De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie neemt kennis van het hoger beroep ingesteld tegen de lichte straffen, opgelegd:

— aan de leden van het parket-generaal bij de hoven van beroep;

— aan de leden van het auditoraat-generaal bij de arbeidshoven;

— aan de procureurs des Konings;

— aan de arbeidsauditeurs;

— aan de federale magistraten;

— aan de toegevoegde substituten procureur des Konings;

— aan de toegevoegde substituten arbeidsauditeur;

— aan de bijstandsmagistraten;

— aan de referendarissen bij de hoven;

— aan de parketjuristen bij het parket-generaal bij de hoven en de arbeidshoven en het federaal parket;

— aan de griffiers en aan het personeel van de griffies bij de hoven van beroep en de arbeidshoven en de steundiensten bij die hoven;

— aan de secretarissen en aan het personeel van de parketsecretariaten bij de hoven van beroep, de arbeidshoven, het federaal parket en de steundiensten bij die parketten.»;

3° § 8 wordt vervangen als volgt:

«§ 8. De procureur-generaal bij het hof van beroep neemt kennis van het hoger beroep ingesteld tegen de lichte straffen, opgelegd:

— aan de leden van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg;

— aan de leden van het arbeidsauditoraat;

— aan de referendarissen bij de rechtbanken;

— aan de parketjuristen bij de parketten bij de rechtbanken;

— aan het gerechtspersoneel van de griffies en de steundiensten van de rechtbanken van eerste aanleg,

naux du travail, des tribunaux de commerce, des tribunaux de police et des justices de paix;

— au personnel judiciaire des secrétariats de parquet et des services d'appui près ces parquets.»

Art. 155

Dans l'article 419, alinéa 7, du même Code, remplacé par la loi du 7 juillet 2002, les mots «et du personnel des greffes et des secrétariats de parquet» sont remplacés par les mots «, et du personnel judiciaire».

CHAPITRE III

Modifications de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire

Art. 156

À l'article 53, § 5, alinéa 2, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, remplacé par la loi du 27 avril 2001, les mots «ou un greffier adjoint» sont supprimés.

Art. 157

L'article 54bis de la même loi, remplacé par la loi du 26 avril 2005, est abrogé.

CHAPITRE IV

Modifications de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Art. 158

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié par les lois des 29 novembre 2001, 11 mars 2004, 14 décembre 2004, 10 août 2005 et 20 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes:

de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel, de politierechtbanken en de vredegerichten;

— aan het gerechtspersoneel bij de parketsecretariaten en de steundiensten bij die parketten.»

Art. 155

In artikel 419, zevende lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 juli 2002, worden de woorden «en van het personeel van de griffies en van de parketsecretariaten» vervangen door de woorden «en van het gerechtspersoneel».

HOOFDSTUK III

Wijzigingen aan de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken

Art. 156

In artikel 53, § 5, tweede lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, vervangen door de wet van 27 april 2001, vervallen de woorden «of een adjunct-griffier».

Art. 157

Het artikel 54bis van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 april 2005, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV

Wijzigingen aan de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

Art. 158

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en gewijzigd bij de wetten van 29 november 2001, 11 maart 2004, 14 december 2004, 10 augustus 2005 en 20 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° la colonne intitulée «Greffiers» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffiers
Anvers	32
Bruxelles	33
Gand	29
Liège	23
Mons	16

2° la colonne intitulée «Greffiers adjoints» est supprimée.

Art. 159

Au tableau I «Cour de cassation» annexé à la même loi et modifié par les lois des 25 février 1954, 25 juin 1964, 10 novembre 1970 et 6 mai 1997, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans la colonne intitulée «Greffiers», le chiffre «6» est remplacé par le chiffre «11»;

2° la colonne intitulée «Commis-greffiers» est supprimée.

CHAPITRE V

Modifications de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail

Art. 160

Au tableau «Cours du travail» figurant à l'article 1^{er} de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, remplacé par la loi du 28 décembre 1990 et modifié par la loi du 12 janvier 1993, sont apportées les modifications suivantes:

1° la colonne intitulée «Greffiers» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffiers
Anvers	12
Bruxelles	11
Gand	9
Liège	9
Mons	7

1° de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffiers
Antwerpen	32
Brussel	33
Gent	29
Luik	23
Bergen	16

2° de kolom met als opschrift «Adjunct-griffiers» wordt geschrapt.

Art. 159

In de tabel I «Hof van Cassatie», gevoegd bij dezelfde wet, en gewijzigd bij de wetten van 25 februari 1954, 25 juni 1964, 10 november 1970 en 6 mei 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt het cijfer «6» vervangen door het cijfer «11»;

2° de kolom met als opschrift «Klerk-griffiers» wordt geschrapt.

HOOFDSTUK V

Wijzigingen aan de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken

Art. 160

In de tabel «Arbeidshoven» die voorkomt in artikel 1 van wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken, vervangen bij de wet van 28 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 12 januari 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffiers
Antwerpen	12
Brussel	11
Gent	9
Luik	9
Bergen	7

2° la colonne intitulée «Commis-greffiers» est supprimée.

Art. 161

Au tableau «Tribunaux du travail» figurant à l'article 1^{er} de la même loi, remplacé par la loi du 6 juillet 1976 et modifié par les lois des 13 novembre 1979, 23 septembre 1985, 23 juin 1989, 28 décembre 1990, 12 janvier 1993 et 27 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° la colonne intitulée «Greffiers» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffiers
Bruxelles	32
Anvers	19
Liège	13
Charleroi	12
Gand	9
Termonde	8
Mons	7
Bruges	6
Courtrai, Ypres, Furnes	8
Louvain	5
Hasselt	6
Turnhout	5
Tongres	5
Tournai	5
Malines	5
Audenaarde	3
Verviers, Eupen	4
Namur, Dinant	6
Nivelles	5
Huy	3
Arlon, Neufchâteau, Marche-en-Famenne	3

2° La colonne intitulée «Greffiers adjoints» est supprimée.

CHAPITRE VI

Modifications de la loi du 15 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de commerce et modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire

Art. 162

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 15 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux

2° de kolom met als opschrift «Klerken-griffiers» wordt geschrapt.

Art. 161

In de tabel «Arbeidsrechtbanken» die voorkomt in artikel 1 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 juli 1976 en gewijzigd bij de wetten van 13 november 1979, 23 september 1985, 23 juni 1989, 28 december 1990, 12 januari 1993 en 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffiers
Brussel	32
Antwerpen	19
Luik	13
Charleroi	12
Gent	9
Dendermonde	8
Bergen	7
Brugge	6
Kortrijk, Ieper, Veurne	8
Leuven	5
Hasselt	6
Turnhout	5
Tongeren	5
Doornik	5
Mechelen	5
Oudenaarde	3
Verviers, Eupen	4
Namen, Dinant	6
Nijvel	5
Hoei	3
Aarlen, Neufchâteau, Marche-en-Famenne	3

2° de kolom met als opschrift «Adjunct-griffiers» wordt geschrapt.

HOOFDSTUK VI

Wijzigingen aan de wet van 15 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van koophandel en tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek

Art. 162

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 15 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie

de commerce et modifiant la loi du 10 octobre 1967 concernant le Code judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998, sont apportées les modifications suivantes:

1° la colonne intitulée «Greffiers» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffiers
Anvers	16
Malines	4
Turnhout	5
Hasselt	5
Tongres	4
Bruxelles	28
Louvain	4
Nivelles	4
Termonde	6
Gand	6
Audenaarde	3
Bruges	6
Ypres, Furnes	4
Courtrai	7
Huy	2
Liège	6
Verviers, Eupen	5
Arlon, Neufchâteau	2
Dinant, Marche-en-Famenne	3
Namur	3
Charleroi	6
Mons	4
Tournai	3

2° la colonne intitulée «Greffiers adjoints» est supprimée.

CHAPITRE VII

Modifications de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police

Art. 163

Au tableau figurant dans l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, remplacé par la loi du 22 mai 2006, sont apportées les modifications suivantes:

van de rechtbanken van koophandel en tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 20 juli 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffiers
Antwerpen	16
Mechelen	4
Turnhout	5
Hasselt	5
Tongeren	4
Brussel	28
Leuven	4
Nijvel	4
Dendermonde	6
Gent	6
Oudenaarde	3
Brugge	6
Ieper, Veurne	4
Kortrijk	7
Hoei	2
Luik	6
Verviers, Eupen	5
Aarlen-Neufchâteau	2
Dinant, Marche-en-Famenne	3
Namen	3
Charleroi	6
Bergen	4
Doornik	3

2° de kolom met als opschrift «Adjunct-griffiers» wordt geschrapt.

HOOFDSTUK VII

Wijzigingen aan de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken

Art. 163

In de tabel die voorkomt in het enig artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken, vervangen bij de wet van 22 mei 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° la colonne intitulée «Greffiers» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffiers
Anvers	12
Malines	3
Turnhout	3
Hasselt	6
Tongres	5
Nivelles	3
Bruxelles	10
Hal	1
Vilvorde	3
Louvain	4
Alost	2
Termonde	2
Saint-Nicolas	2
Gand	7
Audenarde	1
Bruges	5
Ypres	1
Courtrai	5
Furnes	1
Eupen	1
Huy	1
Liège	6
Verviers	1
Arlon	1
Marche-en-Famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1
Namur	3
Charleroi	6
Mons	4
Tournai	2

2° la colonne intitulée «Greffiers adjoints» est supprimée.

CHAPITRE VIII

Modifications de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix

Art. 164

Le tableau figurant à l'article unique de la loi du 20 juillet 1971 déterminant le cadre du personnel des justices de paix, remplacé par la loi du 25 mars 1999, et modifié par les lois des 27 avril 2001 et 20 décembre 2005, est remplacé par le tableau suivant:

1° de kolom met als opschrift «Griffiers» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffiers
Antwerpen	12
Mechelen	3
Turnhout	3
Hasselt	6
Tongeren	5
Nijvel	3
Brussel	10
Halle	1
Vilvoorde	3
Leuven	4
Aalst	2
Dendermonde	2
Sint-Niklaas	2
Gent	7
Oudenaarde	1
Brugge	5
Ieper	1
Kortrijk	5
Veurne	1
Eupen	1
Hoei	1
Luik	6
Verviers	1
Aarlen	1
Marche-en-Famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	1
Namen	3
Charleroi	6
Bergen	4
Doornik	2

2° de kolom met als opschrift «Adjunct-griffiers» wordt geschrapt.

HOOFDSTUK VIII

Wijzigingen aan de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vrederechten

Art. 164

De tabel die voorkomt in het enig artikel van de wet van 20 juli 1971 tot vaststelling van de personeelsformatie van de vrederechten, vervangen bij de wet van 25 maart 1999 en gewijzigd bij de wetten van 27 april 2001 en 20 december 2005, wordt door de volgende tabel vervangen:

Canton	Greffier	Kanton	Griffier
Anvers I	2	Antwerpen I	2
Anvers II	2	Antwerpen II	2
Anvers III	2	Antwerpen III	2
Anvers IV	2	Antwerpen IV	2
Anvers V	2	Antwerpen V	2
Anvers VI	2	Antwerpen VI	2
Anvers VII	3	Antwerpen VII	3
Anvers VIII	2	Antwerpen VIII	2
Anvers IX	2	Antwerpen IX	2
Anvers X	2	Antwerpen X	2
Anvers XI	2	Antwerpen XI	2
Anvers XII	2	Antwerpen XII	2
Boom	2	Boom	2
Brasschaat	2	Brasschaat	2
Kapellen	2	Kapellen	2
Kontich	2	Kontich	2
Schilde	2	Schilde	2
Zandhoven	2	Zandhoven	2
Heist-op-den-Berg	2	Heist-op-den-Berg	2
Lierre	3	Lier	3
Malines	3	Mechelen	3
Willebroek	2	Willebroek	2
Arendonk	2	Arendonk	2
Geel	2	Geel	2
Herentals	2	Herentals	2
Hoogstraten	2	Hoogstraten	2
Mol	2	Mol	2
Turnhout	2	Turnhout	2
Westerlo	2	Westerlo	2
Beringen	3	Beringen	3
Hasselt I	3	Hasselt I	3
Hasselt II	2	Hasselt II	2
Houthalen-Helchteren	2	Houthalen-Helchteren	2
Neerpelt-Lommel	3	Neerpelt-Lommel	3
Saint-Trond	2	Sint-Truiden	2
Bilzen	2	Bilzen	2
Looz	0	Borgloon	0
Bree	1	Bree	1
Genk	2	Genk	2
Maaseik	1	Maaseik	1
Maasmechelen	2	Maasmechelen	2
Tongres-Fourons	2	Tongeren-Voeren	2
Braine-l'Alleud	2	Eigenbrakel	2
Jodoigne-Perwez	2	Geldenaken-Perwijs	2
Nivelles	2	Nijvel	2
Tubize	1	Tubeke	1
Wavre I	2	Waver I	2
Wavre II	2	Waver II	2
Anderlecht I	2	Anderlecht I	2
Anderlecht II	2	Anderlecht II	2
Auderghem	2	Oudergem	2
Bruxelles I	3	Brussel I	3
Bruxelles II	3	Brussel II	3

Bruxelles III	3	Brussel III	3
Bruxelles IV	2	Brussel IV	2
Bruxelles V	2	Brussel V	2
Bruxelles VI	2	Brussel VI	2
Etterbeek	2	Etterbeek	2
Forest	2	Vorst	2
Ixelles	3	Elsene	3
Jette	2	Jette	2
Molenbeek-Saint-Jean	2	Sint-Jans-Molenbeek	2
Saint-Gilles	2	Sint-Gillis	2
Saint-Josse-ten-Noode	2	Sint-Joost-ten-Node	2
Schaerbeek I	2	Schaarbeek I	2
Schaerbeek II	2	Schaarbeek II	2
Uccle	2	Ukkel	2
Woluwe Saint-Pierre	2	Sint-Pieters-Woluwe	2
Asse	2	Asse	2
Grimbergen	2	Grimbergen	2
Hal2		Halle	2
Herne-Sint-Pieters-Leeuw	2	Herne-Sint-Pieters-Leeuw	2
Kraainem-Rhode-Saint-Genèse	2	Kraainem-Sint-Genesius-Rode	2
Lennik	2	Lennik	2
Meise	2	Meise	2
Overijse-Zaventem	2	Overijse-Zaventem	2
Vilvorde	2	Vilvoorde	2
Aarschot	2	Aarschot	2
Diest	2	Diest	2
Haacht	2	Haacht	2
Landen-Léau	1	Landen-Zoutleeuw	1
Louvain I	2	Leuven I	2
Louvain II	2	Leuven II	2
Louvain III	2	Leuven III	2
Tirlemont	2	Tienen	2
Alost I	2	Aalst I	2
Alost II	2	Aalst II	2
Beveren	2	Beveren	2
Termonde-Hamme	3	Dendermonde-Hamme	3
Lokeren	2	Lokeren	2
Ninove	2	Ninove	2
Saint-Nicolas I	2	Sint-Niklaas I	2
Saint-Nicolas II	2	Sint-Niklaas II	2
Wetteren-Zele	2	Wetteren-Zele	2
Deinze	2	Deinze	2
Eeklo	2	Eeklo	2
Gand I	2	Gent I	2
Gand II	2	Gent II	2
Gand III	2	Gent III	2
Gand IV	2	Gent IV	2
Gand V	2	Gent V	2
Merelbeke	2	Merelbeke	2
Zelzate	2	Zelzate	2
Zomergem	2	Zomergem	2
Grammont-Brakel	2	Geraardsbergen-Brakel	2
Audernarde-Kruishoutem	2	Oudenaarde-Kruishoutem	2
Renaix	1	Ronse	1
Zottegem-Herzele	2	Zottegem-Herzele	2

Bruges I	2	Brugge I	2
Bruges II	2	Brugge II	2
Bruges III	2	Brugge III	2
Bruges IV	2	Brugge IV	2
Ostende I	2	Oostende I	2
Ostende II	2	Oostende II	2
Tielt	2	Tielt	2
Torhout	2	Torhout	2
Ypres I	1	Ieper I	1
Ypres II-Poperinge	2	Ieper II-Poperinge	2
Wervik	1	Wervik	1
Harelbeke	2	Harelbeke	2
Izegem	2	Izegem	2
Courtrai I	2	Kortrijk I	2
Courtrai II	2	Kortrijk II	2
Menin	2	Menen	2
Roulers	2	Roeselare	2
Waregem	2	Waregem	2
Dixmude	1	Diksmuide	1
Furnes-Nieuport	2	Veurne-Nieuwpoort	2
Eupen	1	Eupen	1
Saint-Vith	0	Sankt-Vith	0
Hamoir	1	Hamoir	1
Huy I	2	Hoei I	2
Huy II-Hannut	1	Hoei II-Hannuit	1
Fléron	2	Fleron	2
Grâce-Hollogne	2	Grace-Hollogne	2
Herstal	2	Herstal	2
Liège I	3	Luik I	3
Liège II	3	Luik II	3
Liège III	3	Luik III	3
Liège IV	3	Luik IV	3
Saint-Nicolas	2	Saint-Nicolas	2
Seraing	2	Seraing	2
Sprimont	2	Sprimont	2
Visé	2	Wezet	2
Waremme	1	Borgworm	1
Limbourg-Aubel	1	Limburg-Aubel	1
Malmedy-Spa-Stavelot	2	Malmedy-Spa-Stavelot	2
Verviers I-Herve	2	Verviers I-Herve	2
Verviers II	2	Verviers II	2
Arlon-Messancy	2	Aarlen-Messancy	2
Virton-Florenville-Etalle	1	Virton-Florenville-Etalle	1
Marche-en-Famenne-Durbuy	2	Marche-en-Famenne-Durbuy	2
Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize	1	Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize	1
Bastogne-Neufchâteau	1	Bastenaken-Neufchateau	1
Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul	1	Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul	1
Beauraing-Dinant-Gedinne	2	Beauraing-Dinant-Gedinne	2
Ciney-Rochefort	2	Ciney-Rochefort	2
Couvain-Philippeville	1	Couvin-Philippeville	1
Florennes-Walcourt	1	Florennes-Walcourt	1
Andenne	1	Andenne	1
Fosses-la-Ville	2	Fosses-la-Ville	2
Gembloux-Éghezée	2	Gembloux-Eghezee	2
Namur I	2	Namen I	2

Namur II	2
Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château	2
Binche	2
Charleroi I	2
Charleroi II	2
Charleroi III	2
Charleroi IV	2
Charleroi V	2
Châtelet	2
Fontaine-l'Évêque	2
Seneffe	2
Thuin	2
Boussu	2
Dour-Colfontaine	2
Enghien-Lens	2
La Louvière	2
Mons I	2
Mons II	2
Soignies	2
Ath-Lessines	2
Mouscron-Comines-Warneton	2
Péruwelz-Leuze-en-Hainaut	2
Tournai I	2
Tournai II	2

CHAPITRE IX

Modifications de la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance

Art. 165

Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, remplacé par les lois du 20 juillet 1998 et 10 juin 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1^o la colonne intitulée «Greffier» est remplacée par la colonne suivante:

Siège	Greffier
Anvers	64
Malines	14
Turnhout	15
Hasselt	19
Tongres	14
Bruxelles	106
Louvain	20
Nivelles	17
Termonde	30
Gand	40

Namen II	2
Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château	2
Binche	2
Charleroi I	2
Charleroi II	2
Charleroi III	2
Charleroi IV	2
Charleroi V	2
Chatelet	2
Fontaine-l'Eveque	2
Seneffe	2
Thuin	2
Boussu	2
Dour-Colfontaine	2
Edingen-Lens	2
La Louviere	2
Bergen I	2
Bergen II	2
Zinnik	2
Aat-Lessen	2
Moeskroen-Komen-Waasten	2
Peruwelz-Leuze-en-Hainaut	2
Doornik I	2
Doornik II	2

HOOFDSTUK IX

Wijzigingen aan de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg

Art. 165

In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg, vervangen bij de wetten van 20 juli 1998 en 10 juni 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o de kolom met als opschrift «Griffier» wordt vervangen als volgt:

Zetel	Griffier
Antwerpen	64
Mechelen	14
Turnhout	15
Hasselt	19
Tongeren	14
Brussel	106
Leuven	20
Nijvel	17
Dendermonde	30
Gent	40

Audenarde	11
Bruges	27
Ypres	6
Courtrai	21
Furnes	6
Eupen	5
Huy	9
Liège	49
Verviers	11
Arlon	7
Marche-en-Famenne	5
Neufchâteau	6
Dinant	9
Namur	16
Charleroi	39
Mons	25
Tournai	15

2° la colonne intitulée «Greffiers-adjoint» est supprimée.

CHAPITRE X

Modification de la loi du 10 juin 2006 portant réforme de la carrière et du statut pécuniaire des membres du personnel des greffes et des secrétariats des parquets

Art. 166

Dans l'article 65 de la loi du 10 juin 2006 portant réforme de la carrière et du statut pécuniaire des membres du personnel des greffes et des secrétariats des parquets, les mots «pour autant qu'il remplit à ce moment toutes les conditions de nomination précitées, à l'exception de celles relatives à l'ancienneté de service» sont supprimés.

CHAPITRE XI

Modifications de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Art. 167

L'article 10 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique est remplacé par la disposition suivante:

Oudenaarde	11
Brugge	27
Ieper	6
Kortrijk	21
Veurne	6
Eupen	5
Hoei	9
Luik	49
Verviers	11
Aarlen	7
Marche-en-Famenne	5
Neufchateau	6
Dinant	9
Namen	16
Charleroi	39
Bergen	25
Doornik	15

2° de kolom met als opschrift «Adjunct-griffier» wordt geschrapt.

HOOFDSTUK X

Wijzigingen aan de wet van 10 juni 2006 tot herziening van de loopbanen en de bezoldiging van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten

Art. 166

In artikel 65 van de wet van 10 juni 2006 tot herziening van de loopbanen en de bezoldiging van het personeel van de griffies en de parketsecretariaten, vervallen de woorden «, indien het op dat ogenblik voldoet aan al de voormelde benoemingsvoorwaarden, met uitzondering van die betreffende de dienstanciënniteit.»

HOOFDSTUK XI

Wijzigingen aan de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Art. 167

Artikel 10 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering, wordt vervangen als volgt:

«Art. 10. — Un article 169*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code:

«Art. 169*bis*. — Les registres et répertoires sont créés, conservés et communiqués d'une manière qui rend possible leur consultation et garantit leur lisibilité. Le Roi fixe les modalités à cet effet après avis du comité de gestion et du comité de surveillance, visés respectivement aux articles 15 et 22 de la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix.

Aucune modification ne peut être apportée aux mentions figurant dans les registres et les répertoires, sauf si elle est autorisée par des dispositions légales ou réglementaires.»

Art. 168

L'article 11 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

«Art. 11. — Dans l'article 176 du même Code, remplacé par la loi du 17 février 1997, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 1^{er} et 2:

«Le secrétaire en chef veille à ce que les registres et répertoires au secrétariat soient créés, conservés et communiqués d'une manière qui garantit leur lisibilité et rend possible leur consultation, dans les cas où la loi permet la consultation. Le Roi en fixe les modalités après avis du comité de gestion et du comité de surveillance, visés respectivement aux articles 15 et 22 de la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix.

Aucune modification ne peut être apportée aux mentions figurant dans les registres et les répertoires sauf si elle est autorisée par des dispositions légales ou réglementaires.»

Art. 169

Dans l'article 12 de la même loi, l'article 315*bis* du Code judiciaire proposé est renuméroté en article 315*ter*.

«Art. 10. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 169*bis* ingevoegd, luidende:

«Art. 169*bis*. — De registers en repertoria worden opgemaakt, bewaard en medegedeeld op een wijze die de raadpleging ervan mogelijk maakt en de leesbaarheid ervan waarborgt. De Koning bepaalt daartoe nadere regels na advies van het beheerscomité en van het toezichtcomité, die respectievelijk bedoeld zijn in de artikelen 15 en 22 van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix.

In de vermeldingen in de registers en de repertoria mogen geen wijzigingen worden aangebracht, tenzij dit bij wets- of verordeningsbepalingen is toegelaten.»

Art. 168

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 11. — In artikel 176 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, worden tussen het eerste lid en het tweede lid de volgende leden ingevoegd:

«De hoofdsecretaris ziet erop toe dat de registers en repertoria op het secretariaat worden opgemaakt, bewaard en medegedeeld op een wijze die de leesbaarheid ervan waarborgt en de raadpleging ervan mogelijk maakt in de gevallen waarin de raadpleging wettelijk toegestaan is. De Koning bepaalt daartoe nadere regels na advies van het beheerscomité en van het toezichtcomité die respectievelijk bedoeld zijn in de artikelen 15 en 22 van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix.

In de vermeldingen in de registers en repertoria mogen geen wijzigingen worden aangebracht, tenzij dit bij wets- of verordeningsbepalingen is toegelaten.»

Art. 169

In artikel 12 van dezelfde wet wordt het voorgestelde artikel 315*bis* van het Gerechtelijk Wetboek vernoemd tot artikel 315*ter*.

CHAPITRE XII

Dispositions transitoires et finales

Section première

Intégration dans le niveau A des greffiers en chef, des secrétaires en chef, des greffiers-chefs de service, des secrétaires-chefs de service, des référendaires et des juristes de parquet, titulaires de grades de qualification particulière et attachés au service de documentation et concordance des textes auprès de la Cour de cassation

Art. 170

§ 1^{er}. Les personnes revêtues au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi d'un des grades supprimés figurant ci-dessous dans la colonne 1, auxquels sont attachés les traitements, l'échelle de traitement et les suppléments de traitement mentionnés à la colonne 2, sont nommées d'office dans la classe indiquée à la colonne 3, rémunérées par l'échelle de traitement indiquée à la colonne 4 et revêtues du titre indiqué à la colonne 5.

HOOFDSTUK XII

Overgangs- en slotbepalingen

Afdeling I

Integratie van hoofdgriffiers, hoofdsecretarissen, griffiers-hoofden van dienst, secretarissen hoofden van dienst, referendarissen en parketjuristen, houders van bijzondere graden en attachés in de dienst documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie in het niveau A

Art. 170

§ 1. De personen die op het moment van de inwerkingtreding van deze wet titularis zijn van één van de geschrapte graden die hierna in kolom 1 zijn opgenomen, waaraan de wedden, weddenschaal en weddenbijslagen zijn toegekend die in kolom 2 zijn opgenomen, worden ambtshalve benoemd in de klasse die in kolom 3 is opgenomen, bezoldigd in de weddenschaal die in kolom 4 is opgenomen en dragen de titel hier tegenover vermeld in kolom 5.

	1	2	3	4	5
<i>Cour de cassation/ Parquet de la Cour de cassation</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>	<i>Traitement minimum : 37 694,74 Traitement maximum : 50 327,91</i>	<i>A3</i>	<i>A33 Traitement minimum : 38 880,00 Traitement maximum : 51 360,00</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>
<i>Cours d'appel et cours du travail/ Parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail et parquet fédéral</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>	<i>Traitement minimum : 35 465,30 Traitement maximum : 48 098,47</i>	<i>A3</i>	<i>A32 Traitement minimum : 35 880,00 Traitement maximum : 48 360,00</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>
<i>Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce/ Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail dont le ressort compte au moins 250 000 habitants</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>	<i>Traitement minimum : 33 681,72 Traitement maximum : 46 314,89</i>	<i>A3</i>	<i>A32 Traitement minimum : 35 880,00 Traitement maximum : 48 360,00</i>	<i>Greffier en chef Secrétaire en chef</i>

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce/ Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail dont le ressort compte moins de 250 000 habitants	Greffier en chef Secrétaire en chef	Traitement minimum : 29 371,48 Traitement maximum : 42 004,65	A3	A31 Traitement minimum : 32 226,25 Traitement maximum : 44 859,42	Greffier en chef Secrétaire en chef
Justices de paix et tribunaux de police	Greffier en chef	Traitement minimum : 27 513,62 Traitement maximum : 40 146,79	A2	A22 Traitement minimum : 28 880,00 Traitement maximum : 41 360,00	Greffier en chef
Cour de cassation/ Parquet de la Cour de cassation	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service	Traitement minimum : 27 513,62 Traitement maximum : 40 146,79	A2	A23 Traitement minimum : 31 880,00 Traitement maximum : 44 360,00	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service
Cours d'appel et cours du travail/ Parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail et parquet fédéral	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service	Traitement minimum : 25 358,51 Traitement maximum : 37 991,68	A2	A23 Traitement minimum : 31 880,00 Traitement maximum : 44 360,00	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service
Tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce et tribunaux de police/ Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service en service depuis au moins trois ans	Traitement minimum : 20 453,72 Traitement maximum : 33 086,89	A2	A22 Traitement minimum : 28 880,00 Traitement maximum : 41 360,00	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service
Tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce et tribunaux de police/ Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service en service depuis moins de trois ans	Traitement minimum : 20 453,72 Traitement maximum : 33 086,89	A2	A21 Traitement minimum : 25 880,00 Traitement maximum : 38 360,00	Greffier-chef de service/ Secrétaire-chef de service
Cours d'appel et tribunaux de première instance	Référéndaire/ Juriste de parquet en service depuis moins de trois ans	Traitement minimum : 20 705,34 Traitement maximum : 32 165,25	A1	A11 Traitement minimum : 21 880,00 Traitement maximum : 33 895,00	Référéndaire/ Juriste de parquet
Cours d'appel et tribunaux de première instance	Référéndaire/ Juriste de parquet en service depuis trois ans au moins et six ans au plus	Traitement minimum : 20 705,34 Traitement maximum : 32 165,25	A1	A12 Traitement minimum : 23 880,00 Traitement maximum : 35 895,00	Référéndaire/ Juriste de parquet
Cours d'appel et tribunaux de première instance	Référéndaire/ Juriste de parquet en service depuis trois ans au moins et six ans au plus	Traitement minimum : 22 479,86 Traitement maximum : 34 916,48	A1	A12 Traitement minimum : 23 880,00 Traitement maximum : 35 895,00	Référéndaire/ Juriste de parquet

<i>Cours d'appel et tribunaux de première instance</i>	<i>Référéndaire/ Juriste de parquet en service depuis au moins six ans</i>	<i>Traitement minimum : 20 705,34 Traitement maximum : 32 165,25</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Traitement minimum : 25 880,00 Traitement maximum : 38 360,00</i>	<i>Référéndaire/ Juriste de parquet</i>
<i>Cours d'appel et tribunaux de première instance</i>	<i>Référéndaire/ Juriste de parquet en service depuis au moins six ans</i>	<i>Traitement minimum : 22 479,86 Traitement maximum : 34 916,48</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Traitement minimum : 25 880,00 Traitement maximum : 38 360,00</i>	<i>Référéndaire/ Juriste de parquet</i>
<i>Grades particuliers créés conformément à l'article 180 du Code judiciaire et supprimés par la présente loi</i>	<i>Ingénieur industriel Traducteur-réviseur</i>	<i>Traitement minimum : 20 705,34 Traitement maximum : 32 165,25</i>	<i>A1</i>	<i>A11 Traitement minimum : 21 880,00 Traitement maximum : 33 895,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>Grades particuliers créés conformément à l'article 180 du Code judiciaire et supprimés par la présente loi</i>	<i>Ingénieur industriel Traducteur-réviseur</i>	<i>Traitement minimum : 22 479,86 Traitement maximum : 34 916,48</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Traitement minimum : 23 880,00 Traitement maximum : 35 895,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>Grades particuliers créés conformément à l'article 180 du Code judiciaire et supprimés par la présente loi</i>	<i>Ingénieur industriel Traducteur-réviseur</i>	<i>Traitement minimum : 25 507,15 Traitement maximum : 37 925,77</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Traitement minimum : 25 880,00 Traitement maximum : 38 360,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>Service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation</i>	<i>Attaché</i>	<i>Traitement minimum : 22 479,86 Traitement maximum : 34 916,48</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Traitement minimum : 23 880,00 Traitement maximum : 35 895,00</i>	<i>Attaché</i>

	1	2	3	4	5
<i>Hof van Cassatie/ Parket van het Hof van Cassatie</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>	<i>Minimumwedde : 37 694,74 Maximumwedde : 50 327,91</i>	<i>A3</i>	<i>A33 Minimumwedde : 38 880,00 Maximumwedde : 51 360,00</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>
<i>Hoven van beroep en arbeidshoven/ Parket van het hof van beroep, parket van het arbeidshof en Federaal parket</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>	<i>Minimumwedde : 35 465,30 Maximumwedde : 48 098,47</i>	<i>A3</i>	<i>A32 Minimumwedde : 35 880,00 Maximumwedde : 48 360,00</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>
<i>Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel/ Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur, waarvan het rechtsgebied ten minste 250 000 inwoners telt</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>	<i>Minimumwedde : 33 681,72 Maximumwedde : 46 314,89</i>	<i>A3</i>	<i>A32 Minimumwedde : 35 880,00 Maximumwedde : 48 360,00</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>

<i>Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel/ Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur, waarvan het rechtsgebied minder dan 250 000 inwoners telt</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>	<i>Minimumwedde : 29 371,48 Maximumwedde : 42 004,65</i>	<i>A3</i>	<i>A31 Minimumwedde : 32 226,25 Maximumwedde : 44 859,42</i>	<i>Hoofdgriffier Hoofdsecretaris</i>
<i>Vrederechten en politierechtbanken</i>	<i>Hoofdgriffier</i>	<i>Minimumwedde : 27 513,62 Maximumwedde : 40 146,79</i>	<i>A2</i>	<i>A22 Minimumwedde : 28 880,00 Maximumwedde : 41 360,00</i>	<i>Hoofdgriffier</i>
<i>Hof van Cassatie/ Parket van het Hof van Cassatie</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>	<i>Minimumwedde : 27 513,62 Maximumwedde : 40 146,79</i>	<i>A2</i>	<i>A23 Minimumwedde : 31 880,00 Maximumwedde : 44 360,00</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>
<i>Hoven van beroep en arbeidshoven/ Parket van het hof van beroep, parket van het arbeidshof en Federaal parket</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>	<i>Minimumwedde : 25 358,51 Maximumwedde : 37 991,68</i>	<i>A2</i>	<i>A23 Minimumwedde : 31 880,00 Maximumwedde : 44 360,00</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>
<i>Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel en politierechtbanken/ Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst, met ten minste drie jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 20 453,72 Maximumwedde : 33 086,89</i>	<i>A2</i>	<i>A22 Minimumwedde : 28 880,00 Maximumwedde : 41 360,00</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>
<i>Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel en politierechtbanken/ Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst met minder dan drie jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 20 453,72 Maximumwedde : 33 086,89</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Minimumwedde : 25 880,00 Maximumwedde : 38 360,00</i>	<i>Griffier hoofd van dienst/ Secretaris hoofd van dienst</i>
<i>Hoven van beroep en rechtbanken van eerste aanleg</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist met minder dan drie jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 20 705,34 Maximumwedde : 32 165,25</i>	<i>A1</i>	<i>A11 Minimumwedde : 21 880,00 Maximumwedde : 33 895,00</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist</i>
<i>Hoven van beroep en rechtbanken van eerste aanleg</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist met ten minste drie jaar en minder dan zes jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 20 705,34 Maximumwedde : 32 165,25</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Minimumwedde : 23 880,00 Maximumwedde : 35 895,00</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist</i>

<i>Hoven van beroep en rechtbanken van eerste aanleg</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist met ten minste drie jaar en minder dan zes jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 22 479,86 Maximumwedde : 34 916,48</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Minimumwedde : 23 880,00 Maximumwedde : 35 895,00</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist</i>
<i>Hoven van beroep en rechtbanken van eerste aanleg</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist met ten minste zes jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 20 705,34 Maximumwedde : 32 165,25</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Minimumwedde : 25 880,00 Maximumwedde : 38 360,00</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist</i>
<i>Hoven van beroep en rechtbanken van eerste aanleg</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist met ten minste zes jaar ambtsuitoefening</i>	<i>Minimumwedde : 22 479,86 Maximumwedde : 34 916,48</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Minimumwedde : 25 880,00 Maximumwedde : 38 360,00</i>	<i>Referendaris/ Parketjurist</i>
<i>Bijzondere graden die werden ingesteld krachtens artikel 180 Ger.W., zoals opgeheven bij deze wet.</i>	<i>Industrieel ingenieur Vertaler-revisor</i>	<i>Minimumwedde : 20 705,34 Maximumwedde : 32 165,25</i>	<i>A1</i>	<i>A11 Minimumwedde : 21 880,00 Maximumwedde : 33 895,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>Bijzondere graden die werden ingesteld krachtens artikel 180 Ger.W., zoals opgeheven bij deze wet.</i>	<i>Industrieel ingenieur Vertaler-revisor</i>	<i>Minimumwedde : 22 479,86 Maximumwedde : 34 916,48</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Minimumwedde : 23 880,00 Maximumwedde : 35 895,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>Bijzondere graden die werden ingesteld krachtens artikel 180 Ger.W., zoals opgeheven bij deze wet.</i>	<i>Industrieel ingenieur Vertaler-revisor</i>	<i>Minimumwedde : 25 507,15 Maximumwedde : 37 925,77</i>	<i>A2</i>	<i>A21 Minimumwedde : 25 880,00 Maximumwedde : 38 360,00</i>	<i>Attaché</i>
<i>De dienst documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie</i>	<i>Attaché</i>	<i>Minimumwedde : 22 479,86 Maximumwedde : 34 916,48</i>	<i>A1</i>	<i>A12 Minimumwedde : 23 880,00 Maximumwedde : 35 895,00</i>	<i>Attaché</i>

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de classe des personnes nommées dans la classe indiquée dans la colonne 3, les services prestés dans le grade indiqué dans la colonne 1 sont réputés avoir été fournis dans la classe indiquée dans la colonne 3.

L'ancienneté pécuniaire acquise par ces membres du personnel est réputée avoir été acquise dans les nouvelles échelles de traitement.

§ 3. Au cas où une fonction n'aurait pas fait l'objet d'une pondération, visée à l'article 160 du Code judiciaire, le membre du personnel est nommé dans une classe et bénéficie de l'échelle de traitement y attachée visée au § 1^{er}.

§ 2. Voor de berekening van de klassenanciënniteit van diegenen die worden benoemd in de klasse in kolom 3, worden de diensten die gepresteerd zijn in de graad in kolom 1 geacht verricht te zijn in de klasse in kolom 3.

De door deze personeelsleden verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenscalen.

§ 3. Ingeval een functie nog niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een weging, bedoeld in artikel 160 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt het personeelslid benoemd in de klasse met de daaraan verbonden weddenschaal bedoeld in § 1.

Art. 171

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 2, le premier attaché, l'attaché-chef de service et le directeur du Service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation conservent le bénéfice de leur échelle de traitement en extinction ainsi que leur grade à titre personnel.

Les attachés en fonction au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et ayant obtenu la mention «très bon» à leur évaluation visée à l'article 287^{quater} du Code judiciaire, peuvent être promus par le ministre de la Justice aux grades successifs de premier attaché après au moins neuf années de service, d'attaché-chef de service après au moins dix-huit années de service et de directeur après au moins vingt-quatre années de service.

Section II

Intégration dans le niveau B

Art. 172

§ 1^{er}. Les personnes revêtues au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi d'un des grades supprimés figurant ci-dessous dans la colonne 1, auxquels sont attachés les traitements, l'échelle de traitement et les suppléments de traitement mentionnés à la colonne 2, sont nommées d'office au grade indiqué à la colonne 3 et rémunérées par l'échelle de traitement indiquée à la colonne 4.

Art. 171

Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het tweede lid, behouden de eerste attaché, de attaché-hoofd van dienst en de directeur in de dienst documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie het voordeel van hun weddenschaal in uitdoving en behouden hun graad ten persoonlijke titel.

De attachés, in dienst op het moment van de inwerkingtreding van deze wet, die bij hun beoordeling bedoeld in artikel 287^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek, de vermelding «zeer goed» hebben gekregen, kunnen door de minister van Justitie worden bevorderd tot de opeenvolgende graden van eerste attaché, na minstens negen jaar dienst, van attaché-hoofd van dienst, na minstens achttien jaar dienst, en van directeur, na minstens vierentwintig jaar dienst.

Afdeling II

Integratie in het niveau B

Art. 172

§ 1. De personen die op het moment van de inwerkingtreding van deze wet titularis zijn van één van de geschrapte graden die hierna in kolom 1 zijn opgenomen, waaraan de wedden, weddenschaal en weddenbijslagen zijn toegekend die in kolom 2 zijn opgenomen, worden ambtshalve benoemd in de graad die in kolom 3 is opgenomen, bezoldigd in de weddenschaal die in kolom 4 is opgenomen.

	1	2	3	4
<i>Cour de cassation/ Parquet de la Cour de cassation</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>Traitement minimum : 27 513,62 Traitement maximum : 40 146,79</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>Maintien du traitement à titre transitoire</i>
<i>Cours d'appel et cours du travail/ Parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail et parquet fédéral</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>Traitement minimum : 25 358,51 Traitement maximum : 37 991,68</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>Maintien du traitement à titre transitoire</i>
<i>Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce, tribunaux de police et justices de paix/ Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>Traitement minimum : 20 453,72 Traitement maximum : 33 086,89</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>BJ3 Traitement minimum : 24 531,00 Traitement maximum : 35 196,00</i>
<i>Toutes les juridictions</i>	<i>Greffier adjoint principal Secrétaire adjoint principal nommé depuis 5 ans au moins dans une fonction de greffier adjoint, de greffier adjoint principal, de secrétaire adjoint ou de secrétaire adjoint principal</i>	<i>Traitement minimum : 17 927,00 Traitement maximum : 30 560,17</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>BJ3 Traitement minimum : 24 531,00 Traitement maximum : 35 196,00</i>
<i>Toutes les juridictions</i>	<i>Greffier adjoint principal Secrétaire adjoint principal nommé depuis moins de 5 ans dans une fonction de greffier adjoint, de greffier adjoint principal, de secrétaire adjoint ou de secrétaire adjoint principal</i>	<i>Traitement minimum : 17 927,00 Traitement maximum : 30 560,17</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>BJ2 Traitement minimum : 21 731,00 Traitement maximum : 32 396,00</i>
<i>Toutes les juridictions</i>	<i>Greffier adjoint Secrétaire adjoint</i>	<i>Traitement minimum : 17 258,25 Traitement maximum : 29 891,41</i>	<i>Greffier Secrétaire</i>	<i>BJ2 Traitement minimum : 21 731,00 Traitement maximum : 32 396,00</i>

	1	2	3	4
<i>Hof van Cassatie/ Parket van het Hof van Cassatie</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 27 513,62 Maximumwedde : 40 146,79</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>Behoud wedde als overgangsmaatregel</i>
<i>Hoven van beroep en arbeidshoven/ Parket van het hof van beroep, parket van het arbeidshof en Federaal parket</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 25 358,51 Maximumwedde : 37 991,68</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>Behoud wedde als overgangsmaatregel</i>
<i>Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, politierightbanken en vredegerechten/ Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 20 453,72 Maximumwedde : 33 086,89</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>BJ3 Minimumwedde : 24 531,00 Maximumwedde : 35 196,00</i>
<i>Alle rechtsmachten</i>	<i>Eerstaaanwezend adjunct-griffier Eerstaaanwezend adjunct- secretaris, ten minste 5 jaar benoemd in een ambt van adjunct-griffier, eerstaaanwezend adjunct-griffier, adjunct-secretaris of eerstaaanwezend adjunct- secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 17 927,00 Maximumwedde : 30 560,17</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>BJ3 Minimumwedde : 24 531,00 Maximumwedde : 35 196,00</i>
<i>Alle rechtsmachten</i>	<i>Eerstaaanwezend adjunct-griffier Eerstaaanwezend adjunct- secretaris minder dan 5 jaar benoemd in een ambt van adjunct-griffier, eerstaaanwezend adjunct-griffier, adjunct-secretaris of eerstaaanwezend adjunct- secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 17 927,00 Maximumwedde : 30 560,17</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>BJ2 Minimumwedde : 21 731,00 Maximumwedde : 32 396,00</i>
<i>Alle rechtsmachten</i>	<i>Adjunct-griffier Adjunct-secretaris</i>	<i>Minimumwedde : 17 258,25 Maximumwedde : 29 891,41</i>	<i>Griffier Secretaris</i>	<i>BJ2 Minimumwedde : 21 731,00 Maximumwedde : 32 396,00</i>

§ 2. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés dans le grade indiqué dans la colonne 3, les services prestés dans le grade indiqué dans la colonne 1 sont réputés avoir été fournis dans le grade indiqué à la colonne 3.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces membres du personnel est réputée avoir été acquise dans les nouvelles échelles de traitement.

§ 4. Les greffiers adjoints, greffiers adjoints principaux, secrétaires adjoints et secrétaires adjoints principaux qui, conformément au § 1^{er}, sont intégrés dans l'échelle de traitement BJ2 au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, peuvent participer immédiatement à la formation certifiée 4.

§ 5. Par dérogation à l'article 373^{ter}, § 8, du Code judiciaire, ces membres du personnel, s'ils réussissent la formation certifiée 5 attachée au grade de greffier ou de secrétaire, bénéficient de l'échelle de traitement BJ3 à partir du premier jour du mois qui suit le jour de leur inscription à cette formation certifiée et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la formation certifiée précédente.

Section III

Régime pécuniaire transitoire

Art. 173

L'application de la présente loi ne peut porter préjudice aux traitements, augmentations de traitement et pensions des membres des greffes et des secrétariats de parquet ni des attachés au Service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation en fonction au moment de son entrée en vigueur. Si le traitement prévu par la présente loi est inférieur au traitement dont la personne bénéficiait au moment de l'entrée en vigueur de la loi, elle conserve le traitement supérieur jusqu'à ce qu'elle perçoive un traitement au moins équivalent.

Art. 174

Pour l'application de l'article 173 les traitements des greffiers des cours, tribunaux, tribunaux de police et justices de paix, qui étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont maintenus en extinction comme suit:

§ 2. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die worden benoemd in de graad in kolom 3, worden de diensten die gepresteerd zijn in de graad in kolom 1 geacht verricht te zijn in de graad in kolom 3.

§ 3. De door deze personeelsleden verkregen geldelijke anciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenscalen.

§ 4. De adjunct-griffiers, eerstaanwezend adjunct-griffiers, adjunct-secretarissen en eerstaanwezend adjunct-secretarissen, die krachtens § 1 van deze bepaling op het moment van de inwerkingtreding van deze wet worden ingeschaald in de weddenschaal BJ2, kunnen onmiddellijk deelnemen aan de gecertificeerde opleiding 4.

§ 5. In afwijking van het bepaalde in artikel 373^{ter}, § 8, van het Gerechtelijk Wetboek bekomen deze personeelsleden, als zij slagen in de gecertificeerde opleiding 5 die aan de graad van griffier of secretaris verbonden is, de weddenschaal BJ3 vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van het hun inschrijving voor deze gecertificeerde opleiding en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van voorgaande gecertificeerde opleiding.

Afdeling III

Geldelijke overgangsbepalingen

Art. 173

De toepassing van deze wet mag geen afbreuk doen aan de wedden, de weddenverhogingen en de pensioenen van de leden van de griffies en de parketsecretariaten, alsmede de attachés in de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie, die op het moment van haar inwerkingtreding in dienst zijn. Indien de bij deze wet bepaalde wedde lager is dan de wedde, dewelke de titularis genoot bij de inwerkingtreding ervan, dan behoudt hij de hoogste wedde totdat hij tenminste een gelijke wedde verkrijgt.

Art. 174

Voor de toepassing van artikel 173 blijven de wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken, politie-rechtbanken en vrederegerechten, van toepassing voor de inwerkingtreding van deze wet, als volgt bestaan in uitdoving:

Cour de cassation:

- Greffier en chef: 37 694,74 euros
- Greffier: 27 513,62 euros
- Greffier adjoint principal: 17 927,00 euros
- Greffier adjoint: 17 258,24 euros

Cours d'appel et cours du travail:

- Greffier en chef: 35 465,30 euros
- Greffier: 25 358,51 euros
- Greffier adjoint principal: 17 927,00 euros
- Greffier adjoint: 17 258,24 euros

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce dont le ressort compte au moins 250 000 habitants:

- Greffier en chef: 33 681,72 euros
- Greffier: 20 453,72 euros
- Greffier adjoint principal: 17 927,00 euros
- Greffier adjoint: 17 258,24 euros

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail, tribunaux de commerce dont le ressort compte moins de 250 000 habitants:

- Greffier en chef: 29 371,48 euros
- Greffier: 20 453,72 euros
- Greffier adjoint principal: 17 927,00 euros
- Greffier adjoint: 17 258,24 euros

Tribunaux de police et justices de paix:

- Greffier en chef: 27 513,62 euros
- Greffier: 20 453,72 euros
- Greffier adjoint principal: 17 927,00 euros
- Greffier adjoint: 17 258,24 euros

Hof van Cassatie:

- Hoofdgriffier: 37 694,74 euro;
- Griffier: 27 513,62 euro
- Eerstaanwezend adjunct-griffier: 17 927,00 euro
- Adjunct-griffier: 17 258,24 euro

Hoven van beroep en arbeidshoven:

- Hoofdgriffier: 35 465,30 euro
- Griffier: 25 358,51 euro
- Eerstaanwezend adjunct-griffier: 17 927,00 euro
- Adjunct-griffier: 17 258,24 euro

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied ten minste 250 000 inwoners telt:

- Hoofdgriffier: 33 681,72 euro
- Griffier: 20 453,72 euro
- Eerstaanwezend adjunct-griffier: 17 927,00 euro
- Adjunct-griffier: 17 258,24 euro

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken, rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied minder dan 250 000 inwoners telt:

- Hoofdgriffier: 29 371,48 euro
- Griffier: 20 453,72 euro
- Eerstaanwezend adjunct-griffier: 17 927,00 euro
- Adjunct-griffier: 17 258,24 euro

Politierechtbanken en vrederechten:

- Hoofdgriffier: 27 513,62 euro
- Griffier: 20 453,72 euro
- Eerstaanwezend adjunct-griffier: 17 927,00 euro
- Adjunct-griffier: 17 258,24 euro

Art. 175

Pour l'application de l'article 173, les traitements des secrétaires des parquets, qui étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont maintenus en extinction comme suit:

Parquet de la Cour de cassation:

- Secrétaire en chef: 37 694,74 euros
- Secrétaire: 27 513,62 euros
- Secrétaire adjoint principal: 17 927,00 euros
- Secrétaire adjoint: 17 258,24 euros

Parquet de la cour d'appel, parquet de la cour du travail et parquet fédéral:

- Secrétaire en chef: 35 465,30 euros
- Secrétaire: 25 358,51 euros
- Secrétaire adjoint principal: 17 927,00 euros
- Secrétaire adjoint: 17 258,24 euros

Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail dont le ressort compte au moins 250 000 habitants:

- Secrétaire en chef: 33 681,72 euros
- Secrétaire: 20 453,72 euros
- Secrétaire adjoint principal: 17 927,00 euros
- Secrétaire adjoint: 17 258,24 euros

Parquet du procureur du Roi et parquet de l'auditeur du travail dont le ressort compte moins de 250 000 habitants:

- Secrétaire en chef: 29 371,48 euros
- Secrétaire: 20 453,72 euros
- Secrétaire adjoint principal: 17 927,00 euros
- Secrétaire adjoint: 17 258,24 euros

Art. 175

Voor de toepassing van artikel 173 blijven de wedden van de secretarissen der parketten, van toepassing voor de inwerkingtreding van deze wet, als volgt bestaan in uitdoving:

Parket van het Hof van Cassatie:

- Hoofdsecretaris: 37 694,74 euro
- Secretaris: 27 513,62 euro
- Eerstaanwezend adjunct-secretaris: 17 927,00 euro
- Adjunct-secretaris: 17 258,24 euro

Parket van het hof van beroep, parket van het arbeidshof en Federaal parket:

- Hoofdsecretaris: 35 465,30 euro
- Secretaris: 25 358,51 euro
- Eerstaanwezend adjunct-secretaris: 17 927,00 euro
- Adjunct-secretaris: 17 258,24 euro

Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur, waarvan het rechtsgebied ten minste 250 000 inwoners telt:

- Hoofdsecretaris: 33 681,72 euro
- Secretaris: 20 453,72 euro
- Eerstaanwezend adjunct-secretaris: 17 927,00 euro
- Adjunct-secretaris: 17 258,24 euro

Parket van de procureur des Konings en parket van de arbeidsauditeur, waarvan het rechtsgebied minder dan 250 000 inwoners telt:

- Hoofdsecretaris: 29 371,48 euro
- Secretaris: 20 453,72 euro
- Eerstaanwezend adjunct-secretaris: 17 927,00 euro
- Adjunct-secretaris: 17 258,24 euro

Art. 176

Les traitements que continuent à percevoir en extinction les greffiers et les secrétaires en application des articles 174 et 175 sont augmentés comme suit:

Nombre d'années d'ancienneté utile	Montant des augmentations après chaque période
— Trois ans	1 857,82 euros
— Six ans	1 857,82 euros
— Neuf ans	1 857,82 euros
— Douze ans	1 857,82 euros
— Quinze ans	1 857,82 euros
— Dix-huit ans	1 114,69 euros
— Vingt et un ans	1 114,69 euros
— Vingt-quatre ans	1 114,69 euros

Art. 177

Pour l'application de l'article 171 les traitements des attachés au Service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation, qui étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont maintenus en extinction comme suit:

premier attaché: 13 A

— traitement minimum: 27 923,80 euros

— traitement maximum: 42 638,83 euros

— augmentations intermédiaires:

onze augmentations biennales de 1 337,73 euros

attaché-chef de service: 13 B

— traitement minimum: 30 715,07 euros

— traitement maximum: 49 443,29 euros

— augmentations intermédiaires:

quatorze augmentations biennales de 1 337,73 euros

directeur: 15 A

— traitement minimum: 39 122,44 euros

— traitement maximum: 53 984,76 euros

— augmentations intermédiaires:

onze augmentations biennales de 1 351,12 euros

Art. 176

De wedden die de griffiers en de secretarissen, in toepassing van de artikelen 174 en 175, behouden in uitdoving, worden verhoogd als volgt:

Aantal jaren nuttige anciënniteit	Bedrag van de verhogingen na iedere periode
— Drie jaren	1 857,82 euro
— Zes jaren	1 857,82 euro
— Negen jaren	1 857,82 euro
— Twaalf jaren	1 857,82 euro
— Vijftien jaren	1 857,82 euro
— Achttien jaren	1 114,69 euro
— Eenentwintig jaren	1 114,69 euro
— Vierentwintig jaren	1 114,69 euro

Art. 177

Voor de toepassing van artikel 171 blijven de wedden van de attachés in de dienst documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie, van toepassing voor de inwerkingtreding van deze wet, als volgt bestaan in uitdoving:

eerste attaché: 13 A

— minimumwedde: 27 923,80 euro

— maximumwedde: 42 638,83 euro

— tussentijdse verhogingen:

elf tweejaarlijkse verhogingen van 1 337,73 euro

attaché-hoofd van dienst: 13 B

— minimumwedde: 30 715,07 euro

— maximumwedde: 49 443,29 euro

— tussentijdse verhogingen:

veertien tweejaarlijkse verhogingen van 1 337,73 euro

directeur: 15 A

— minimumwedde: 39 122,44 euro

— maximumwedde: 53 984,76 euro

— tussentijdse verhogingen:

elf tweejaarlijkse verhogingen van 1 351,12 euro

Art. 178

Pour l'application de l'article 173 on entend par traitement dont la personne bénéficiait au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, le traitement ainsi que les suppléments de traitement visés à l'alinéa 2.

Les suppléments de traitement suivants sont maintenus en extinction:

1° pour les greffiers-chefs de service et les secrétaires-chefs de service, les suppléments de traitement de 4 258,09 euros, de 5 105,28 euros et de 5 818,70 euros;

2° pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef des tribunaux de première instance, des tribunaux du travail et des tribunaux de commerce dont le ressort compte moins de 250 000 habitants et où au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi au moins sept membres du personnel sont employés à temps plein, le supplément de traitement de 2 883,32 euros.

Art. 179

Les greffiers, greffiers adjoints principaux, secrétaires et secrétaires adjoints principaux qui bénéficient du supplément de traitement de 1 001,5 euros au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, alloué en vertu des articles 367^{ter} et 373^{ter} du Code judiciaire, tels qu'en vigueur avant cette date, conservent le bénéfice de ce supplément de traitement conformément à ces dispositions.

Section IV

Autres dispositions transitoires

Art. 180

Les procédures de nomination aux emplois dont la vacance a été publiée au *Moniteur belge* avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont clôturées conformément aux dispositions qui étaient en vigueur au moment de la publication.

Au moment de la nomination, le membre du personnel concerné sera néanmoins immédiatement intégré dans la classe de métiers, le grade et l'échelle de traitement correspondants, conformément aux articles 170 et 172 de la présente loi.

Art. 178

Voor de toepassing van artikel 173 wordt verstaan onder de wedde dewelke de titularis genoot bij de inwerkingtreding van deze wet, de wedde met inbegrip van de weddenbijslagen bedoeld in het tweede lid van deze bepaling.

De volgende weddenbijslagen blijven bestaan in uitdoving:

1° voor de griffiers-hoofden van dienst en de secretarissen-hoofden van dienst, de weddenbijslagen van 4 258,09 euro, 5 105,28 euro en 5 818,70 euro;

2° voor de hoofdgriffiers en hoofdsecretarissen van de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en van de rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied minder dan 250 000 inwoners telt en waar bij de inwerkingtreding van deze wet ten minste zeven personeelsleden met volledige betrekking werkzaam zijn, de weddenbijslag van 2 883,32 euro.

Art. 179

De griffiers, eerstaanwezend adjunct-griffiers, secretarissen, eerstaanwezend adjunct-secretarissen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet genieten van de weddenbijslag van 1 001,5 euro, krachtens de artikelen 367^{ter} en 373^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek, behouden het voordeel van deze weddenbijslag overeenkomstig deze bepalingen.

Afdeling IV

Andere overgangsbepalingen

Art. 180

De benoemingsprocedures voor de vacante betrekkingen welke werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* vóór de inwerkingtreding van deze wet, worden beëindigd overeenkomstig de bepalingen die op het moment van de openbaarmaking van kracht waren.

Op het moment van de benoeming wordt het betrokken personeelslid evenwel onmiddellijk geïntegreerd in de overeenkomstige vakklassen, graad en weddenschaal zoals bepaald in de artikelen 170 en 172 van deze wet.

Art. 181

Les greffiers en chef des justices de paix et des tribunaux de police qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, emploient au moins sept membres du personnel à temps plein, conservent le supplément de traitement de 2 883,32 euros à titre personnel pour autant qu'ils soient rémunérés par l'échelle de traitement A22 ou A23.

Art. 182

Pour l'application de l'article 375 du Code judiciaire, les traitements prévus aux articles 174 et 175 s'appliquent à l'égard des membres du personnel à qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, une fonction supérieure de greffier adjoint ou de secrétaire adjoint avait été attribuée. Cette disposition s'applique pendant la durée de la mission attribuée avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 183

Les membres du personnel revêtus pendant dix ans d'un ancien grade de greffier adjoint, secrétaire adjoint, greffier adjoint principal ou secrétaire adjoint principal, ou d'un nouveau grade de greffier ou de secrétaire, sont dispensés de l'obtention des brevets visés à l'article 262, § 2, alinéa 3, 2°, du Code judiciaire, tel que modifié par la présente loi, durant un terme de dix ans qui suit la date d'entrée en vigueur de cette loi.

Art. 184

Les porteurs du certificat de candidat greffier et de candidat secrétaire délivré sur la base d'un examen organisé avant ou en cours d'organisation au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont dispensés de la sélection visée aux articles 264 et 267 du Code judiciaire tels que modifiés par la présente loi. Le Roi choisit parmi les candidats à une place vacante le lauréat qu'il estime être le plus apte pour la fonction à exercer, après l'organisation d'une épreuve complémentaire sous la surveillance de Selor.

Art. 181

De hoofdgriffiers van de vredegerichten en van de politierechtbanken waar bij de inwerkingtreding van deze wet ten minste zeven personeelsleden met volledige betrekking werkzaam zijn, blijven de weddenbijslag van 2 883,32 euro ten persoonlijke titel behouden voor zover zij bezoldigd zijn in de weddenschaal A22 of A23.

Art. 182

Voor de toepassing van artikel 375 van het Gerechtelijk Wetboek gelden de wedden bepaald in de artikelen 174 en 175 voor de personeelsleden aan wie op het moment van de inwerkingtreding van deze wet een hoger ambt van adjunct-griffier of adjunct-secretaris is toegekend. Deze bepaling geldt voor de duur van de opdracht toegekend voor de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 183

Personeelsleden die 10 jaar een ambt hebben bekleed met een oude graad van adjunct-griffier, adjunct-secretaris, eerstaanwendend adjunct-griffier, of eerstaanwendend adjunct-secretaris, of een nieuwe graad van griffier of secretaris, zijn tot 10 jaar na de inwerkingtreding van deze wet vrijgesteld van het behalen van de brevetten bedoeld in artikel 262, § 2, derde lid, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door deze wet.

Art. 184

De houders van het getuigschrift van kandidaat-griffier en van kandidaat-secretaris dat uitgereikt werd op basis van een examen dat georganiseerd is voor of nog in uitvoering is op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet, zijn vrijgesteld van de selectie, bedoeld in de artikelen 264 en 267 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd door deze wet. De Koning kiest uit de kandidaten voor de vacante betrekking de geslaagde, die na de organisatie van een bijkomende proef onder het toezicht van Selor, naar zijn oordeel het meest geschikt is voor de uit te oefenen functie.

Section V

Entrée en vigueur

Art. 185

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi, au plus tard 18 mois après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception:

1° des articles 135, § 1^{er}, 144, § 1^{er}, 150, 2° et 4°, 166 et 185;

2° des articles 39, 1° et 5°, et 138, § 1^{er}, qui entrent en vigueur le 1^{er} décembre 2006.

Bruxelles, le 15 février 2007

La présidente du Sénat,

Le greffier du Sénat,

Afdeling V

Inwerkingtreding

Art. 185

De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt, en uiterlijk 18 maanden na haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van:

1° de artikelen 135, § 1, 144, § 1, 150, 2° en 4°, 166 en 185;

2° de artikelen 39, 1° en 5°, en 138, § 1, die uitwerking hebben met ingang van 1 december 2006.

Brussel, 15 februari 2007

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,

Anne-Marie LIZIN

Luc BLONDEEL